

A
P
O
L
O
XV

FINAL FELIZ

Los tres astronautas regresan felices y con la esperanza de volver

(Información en página 12)



Mañana llega la Reina

Salou, esa playa internacional de nuestra Costa Brava, pierde mañana una cliente diaria. Nuestra Reina de las Fiestas de la Vendimia deja su chapuzón y se viene a Logroño. Mañana, lunes, será la presentación oficial a la Prensa. Mientras tanto, ofrecemos a nuestros lectores el rostro agradable y juvenil de Sol Fernández de Tejada y Fernández. Una logroñesa que este año será el epicentro de todas las miradas en esa semana festera de septiembre, cuando la uva está a punto de estallar en la campaña de nuestra provincia.

¿Quiere calzar a toda su familia?

CALZADOS CALLES

LIQUIDA TODAS SUS EXISTENCIAS DE VERANO

HERMANOS MOROY, 1.

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo 28 Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres Vars de Rey 86 Teléfono 21-31-90

Número 10.167. Año XXXII. Domingo, 8 de agosto de 1971. 24 páginas. 5 pesetas.

ALMACENES **SAN BERNABE**
MUCHOS VESTIDOS DE NOVIA

GALLARZA, 8

Derio: a golpe de metralleta

ASALTAN UN BANCO Y SE LLEVAN 3.200.000 PESETAS

BILBAO, 7. (Cifra). — De 3.200.000 pesetas se han apoderado los malhechores que asaltaron la sucursal que el Banco Guipuzcoano tiene en la localidad vizcaína de Derio, a unos ocho kilómetros de Bilbao. El atraco se perpetró entre las diez y media y once menos cuarto de esta mañana y por el momento se desconoce si fueron seis o siete los autores del mismo.

El asalto se produjo minutos más tarde de que una furgoneta de la central bilbaína del citado Banco depositara en la sucursal de Derio dos millones de pesetas. Momentos después —de regreso la furgoneta a Bilbao con su habitual escolta de Guardia Civil— irrumpieron en la sucursal seis o siete individuos, quienes, armados con metralletas, redujeron al personal, apoderándose de los dos millones depositados

momentos antes y de un millón doscientas mil pesetas que había en la caja de la entidad.

Parece ser que los atracadores, al intimidar con sus armas al personal del establecimiento bancario, hicieron saber que los fondos iban destinados a «Euzkadi», aunque no se descarta la posibilidad de que los asaltantes sean «quinquis», que manejaran esa argucia para intentar desviar las gestiones de la Policía.

Los atracadores parece que se mantuvieron al acecho en el interior de uno o dos automóviles en el lugar conocido por el Alto de Santo Domingo, irrumpiendo en la sucursal diez minutos después de que la furgoneta de la central enfilara en dirección a Bilbao. Una vez perpetrado el atraco, los asaltantes se dieron a la fuga en dirección al Alto de Santo Domingo.

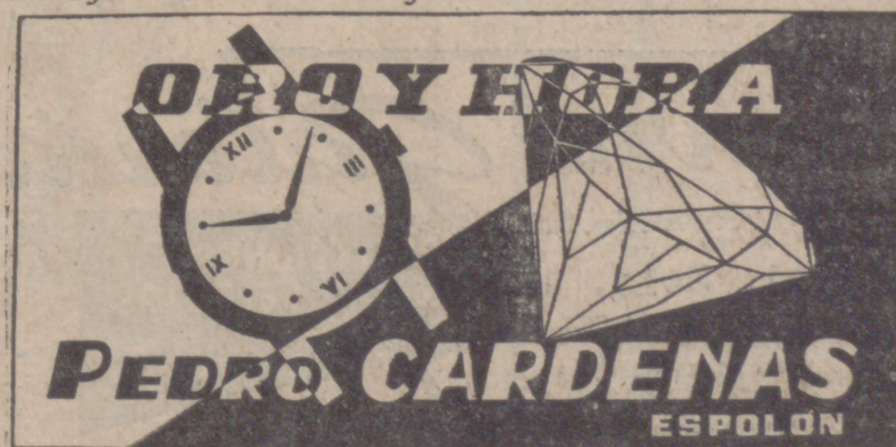
Se pierden
100 millones
en cebollas

ARRECIFE DE LANZAROTE, 7. (Cifra). — Unos cien millones de pesetas se perdieron en la isla de Lanzarote ante el fracaso de las ventas de cebollas de la última campaña en los mercados nacionales y extranjeros. Se cosecharon unos catorce millones de kilogramos y sólo pudo exportarse la mitad, pudriéndose el resto en las fincas.

Para la próxima campaña es posible que las cebollas de Lanzarote puedan cotizarse a buen precio en el mercado inglés, según ha manifestado un receptor de frutos canarios que lleva doce años residiendo en Londres.

La temporada última concurren siete países al mercado londinense de cebollas: España, Estados Unidos, Canadá, Egipto, Israel, Grecia y Chipre. El mercado se saturó y bajaron verticalmente los precios. Se espera que la próxima campaña concurren menos países, con lo cual se beneficiarían las cebollas españolas y especialmente las lanzaroteñas.

RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS



MODELOS ESPECIALES DE JOYERIA

Más caza que nunca

En la riquísima bibliografía venatoria española se pueden encontrar frecuentes relatos de célebres monterías donde se

cobran pocos pero excelentes ejemplares. Año tras año, los buenos trofeos empezaron a escasear.

Quizá, sobre todo, por la progresiva disminución de la superficie útil de pastaderos para los animales de caza como

consecuencia del notable desarrollo que experimenta la agricultura, la ganadería y la repoblación forestal, pero sin olvidar tampoco el retroceso de nuestras especies venatorias a consecuencia de la muerte de los mejores machos elegidos en una ininterrumpida sucesión de cacerías. Esta evolución, en realidad, no sólo se ha dado en España, sino que es común a toda Europa.

La conservación, el fomento, la ordenación y el ejercicio de la caza, están hoy a cargo del Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, que viene desarrollando una labor en extremo loable y que ha demostrado ampliamente sus positivos resultados. Fruto de ese esfuerzo ha sido la creación, en 1967, de las Reservas Nacionales de Caza que han permitido despejar totalmente el panorama cinegético nacional, sacudiéndolo de las oscuras nubes que hace unos años parecían envolverlo.

Actualmente existen en España más de una veintena de Reservas Nacionales que ocupan una superficie superior a las 825.000 hectáreas y que ofrecen, en 1971, una posibilidad cinegética de 182 corzos, 477 rebecos, 20 ciervos, 30 gamos, 45 cabras montesas y 88 uro-gallos. Además, está en estudio crear otras 14 reservas más, con una extensión total de unas 475.000 hectáreas.

Unido a todo esto, está el hecho de que, cuando entre en vigor la nueva Ley de Caza, el servicio controlará otros cotos de diversos organismos oficiales, con lo cual es fácil suponer que antes de finalizar este año, el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales tendrá bajo su tutela directa muy cerca de un millón y medio de hectáreas.

PARQUES CINEGETICOS EN ESPAÑA

El creciente e imprevisto desarrollo que ha experimentado la caza en todos sus aspectos durante los últimos lustros ha sido sin duda la causa que con más fuerza ha impulsado el nacimiento, real y práctico de la ciencia de la caza.

La cinegética, como se llama a esta ciencia, estudia todos los problemas de la caza desde los más variados puntos de vista. La idea fundamental que la preside es notablemente distinta a la que tiempos atrás se tenía de ella. Bajo el nuevo concepto, cazar no debe consistir exclusivamente en buscar, perseguir, acosar y matar. El gran esperanzador mensaje que nos trae la cinegética es el de conocer, cuidar, ordenar y conservar las especies de caza en los biotopos más idóneos para, después aprovecharlas en la forma más racional posible, dándole muerte o transportándola a otros lugares óptimos donde se extinguieron.

Queda así bien claro que «saber de caza» es un concepto distinto de «saber cazar». No se conocen ni se tienen datos exactos del nacimiento de esta ciencia, que de todas formas no se remonta más allá de los albores de este siglo y que ha dado frutos tan positivos como esos Parques Experimentales que suponen hoy tanto para los aficionados al tema.

La idea de Parque Experimental es todavía más nueva en España. No se trata de reservas, ni de granjas, ni de estaciones biológicas, ni mucho menos de cotos de caza. Es algo diferente, pero, sin embargo, tiene muchas analogías con estas denominaciones más o menos tradicionales.

Los Parques Experimentales son fundamentalmente centros donde se realizan experiencias en torno a la caza mayor, estudiándose todos los factores que en ella influyen en vista a una ordenación que permita su mejor aprovechamiento.

EL PARQUE CINEGETICO DE HOSQUILLO

En la actualidad, el único parque experimental de España es el de Hosquillo, en la provincia de Cuenca que fue creado, sobre el papel, en 1964 en virtud de un convenio establecido entre el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales y el Ayuntamiento de la provincia.

La idea que presidió su creación fue la de la experimentación y la de la cría de las especies de caza mayor. Prácticamente, como tal parque comenzó sus actividades en una primera fase, en 1966, sin embargo hasta 1972, no se encontró funcionando a pleno rendimiento.

(Pyresa)
G. P.



INDICE BURSATIL GESFONDO

Cierre semana anterior: 96,896
Martes: 97,584.
Miércoles: 98,199.
Jueves: 98,723.
Viernes: 98,805.
Diferencia semanal: + 1,009

COMENTARIO DE BOLSA

Las cuatro primeras sesiones de Bolsa del presente mes de agosto se han caracterizado, en conjunto, por el alza generalizada en todos los sectores, aunque la sesión del viernes fue algo más floja que las anteriores. En esta semana el índice general ha aumentado casi dos puntos, situándose el cierre en 98,805, y se ha mantenido la tendencia de que el aumento fuera, en general, menos importante en los valores industria-

les, cuyo índice ha subido 0,716 puntos, pasando a ser al final de la semana 75,289.

Han obtenido avances importantes, superando los dos puntos, los índices de Bancos comerciales, 2,589 puntos; Bancos Industriales, 2,241 puntos; monopolios, 2,199 puntos; mientras no alcanzaban a superar el punto los sectores siderometalúrgicos y mineros, 0,967 puntos; construcción e inmobiliarias, 0,882 puntos; alimentación, 0,409 puntos; y automóviles, 0,615 puntos.

En la sesión del viernes se produjeron en ciertos sectores algunos retrocesos: Bancos Industriales, construcción e inmobiliarias y varios.

Para la próxima semana se apuntará una tendencia más mo-

derada, de simple sostenimiento, y en general de consolidación de las cifras conseguidas hasta el momento.

SEMANA DEL 3 AGOSTO AL 6 AGOSTO 1971

Índice sectores	Anterior	Actual
Alimentación	77,508	77,917
Automóviles	71,297	71,462
Bancos Cles.	87,023	89,612
Bancos Iles.	111,340	113,581
Cementos	78,179	79,414
C. Inmobiliarias	82,723	83,551
Eléctricas	110,850	112,361
Inversión Mria.	95,782	97,076
Monopolios	122,209	124,408
Químicas y T.	71,030	72,585
S. y Mineras	74,427	75,394
Varios	87,244	88,685
Valores Iles.	74,573	75,289
General	96,896	98,805

LA BOLSA, RESUMEN SEMANAL

MADRID		BARCELONA		
	30-7	6-8		
BANCOS				
López Quesada ...	767,--	790,--	Campa ...	356,--
Central ...	919,--	955,--	Telefónica ...	299,--
Banesto ...	682,--	715,--	Banesto ...	715,--
Hispano Americano ...	707,--	725,--	Agua de Valencia ...	290,--
Ibérico ...	693,--	699,--	Catalana de Gas ...	204,--
Popular Español ...	817,--	840,--	Fecsa, de 1.000 ...	226,--
Santander ...	815,--	828,--	Agua de Barcelona ...	284,--
MONOPOLIOS				
Campa ...	344,--	349,50	H. Cataluña ...	193,--
Tabacalera	375,--	H. Española ...	285,--
TELEFONIA Y RADIO				
Telefónica ...	293,75	299,--	Iberduero ...	296,50
ELECTRICIDAD				
Electra de Viesgo ...	209,--	210,--	Sevillana de Electricidad ...	229,--
Reunidas de Zaragoza ...	94,--	96,--	Carburos Metálicos ...	493,--
Fecsa, de 1.000 ...	226,50	233,--	Cros ...	185,--
Fecsa, de 5.000 ...	231,50	230,--	Industrias Aragonesas ...	205,--
Fenosa ...	159,--	166,--	Española de Petróleos ...	393,--
H. Cantábrico ...	214,--	217,--	Auxiliar de la Construc. ...	230,--
H. Española ...	232,75	235,--	Dragados ...	580,--
Iberduero ...	286,75	287,--	Fomento de Obras ...	470,--
Sevillana de Electricidad ...	223,75	227,50	Portland Asland, ord. ...	385,--
U. E. Madrileña ...	214,--	215,75	Maquinista Terrestre ...	179,--
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS				
Altos Hornos ...	98,--	97,50	Motor Ibérica ...	171,--
Duro Felguera ...	74,--	74,--	General Azucarera ...	157,--
Santa Ana ...	96,--	97,--	Industrias Agrícolas ...	288,--
Tudor ...	545,--	545,--	La Seda de Barcelona ...	520,--
Fasa ...	204,--	202,--	Tabacos de Filipinas ...	143,--
Material y Construc. ...	118,--	124,--	Unión Balnearia ...	380,--
MINERAS				
Minas de Rio Tinto ...	265,--	265,--	Urbanizac. y Transps ...	192,--
Ponferrada ...	158,--	165,--	BILBAO	
INMOBILIARIAS				
Ceisa, de 600 ...	138,50	142,--	Bilbao ...	837,--
Dragados ...	575,--	591,--	Central ...	922,--
Hidrocivil ...	38,--	47,--	Banesto ...	682,--
Urbis ...	286,--	291,--	Guipuzcoano ...	715,--
CEMENTO				
Valderrivas ...	422,--	430,--	Hispano Americano ...	710,--
Valenciana de Cementos ...	431,--	430,--	Vizcaya ...	767,--
ALIMENTACION				
Ebro ...	692,--	690,--	Aurora, S. A. ...	2.040,--
El Aguila ...	290,--	284,--	Bilbao, S. A. ...	600,--
General Azucarera ...	157,50	157,50	Electra de Viesgo ...	208,--
QUIMICAS				
Cros ...	185,--	192,50	Reunidas de Zaragoza ...	96,50
Industrias Aragonesas ...	205,--	204,--	H. Española ...	232,--
Española de Petróleos ...	339,50	397,--	Iberduero ...	284,50
Hidro Nitro ...	149,--	149,50	Navierra Aznar ...	130,--
Unión Resinera ...	453,--	453,--	Altos Hornos ...	98,25
INVERSION MOBILIARIA				
Cartisa ...	425,--	430,--	Duro Felguera ...	75,--
General de Inversiones ...	556,--	565,--	Bebcock & Wilcox ...	85,--
Insa ...	159,--	160,--	Santa Bárbara ...	68,--
Valores Mobiliarios ...	126,--	129,--	Nitrato de Castilla ...	175,--
Invasa ...	235,--	235,--	Sefanitra ...	145,--
VARIOS				
Galerías Preciados ...	314,--	317,--	Vávesa ...	276,--
Metropolitano ...	195,--	194,--	Papelera Española ...	140,--
FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA				
Crecineo ... 405,40				
Inespa ... 506,24 411,70				
Eurovalor ... 1.739,58 1.763,74				
Eurovalor - 2 ... 437,21				
Inrenta ... 1.330,37 1.490,94				
Suma ... 1.119,84 1.136,43				
Fontisa ... 894,05 903,80				

OPORTUNIDAD UNICA

★
PONEMOS A SU ALCANCE
TODO EL EQUIPO DE
VERANO A UNOS PRECIOS
FABULOSOS

Nuevas Galerías
Miguel y Marañón, S.L.
Gral. Mola, 19
Telf. 215200
LOGROÑO

CONFECCIONES SELECTAS
Generos de punto

Mesón de la Merced

RESTAURANTE
MARQUES DE SAN NICOLAS, 33-35. - TELFS. 22-06-87 y 22-10-24.
La nueva Dirección comunica a su distinguida clientela y público en general que sus puertas permanecerán abiertas durante todos los días de la semana.

GOBERNAR DESDE LA FE

Desde la fe, las cosas, los hombres, la vida, Dios mismo, se nos presentan con una luz y un rostro, indescifrables para la mera razón o para la ciencia. La fe, cuando es contemplada desde la fe, adquiere una peculiaridad que pasa inadvertida a quienes pretenden escudriñarla desde la autosuficiencia de un razonamiento lógico.

Cada día sabemos más sobre la fe —así dicen—, pero cada día actúa menos la fe como fuente de conocimiento y como criterio axiológico. Somos, tal vez, más fideístas, pero menos hombres de fe. Porque —y no es paradoja— la fe es la que mejor nos enseña como hemos de usar de la razón, a la hora de enjuiciar cuestiones de fe o afrontar problemas auténticamente humanos.

Descendemos a un terreno concreto y palpante: el de la política. ¿En qué se distingue un gobernante de fe —de la

fe cristiana hablo— del gobernante cristianamente indiferente o agnóstico?

Por supuesto que la distinción no se centra ni puede centrarse en una obsesión por convertir a la fe cristiana a los súbditos. Esta obsesión o este celo, no es una aspiración exigida por el oficio político. La distinción aparece al fijar la escala de valores en la persecución del bien común. Si un cristiano, político o no, actúa desde la fe, lo primero que le exige su fe es obrar en consonancia con ella. No contradecir su fe en las actividades específicas que acomete. El compromiso, pues, del político cristiano que opera desde la fe, es gravísimo, ya que es su fe personal la que tiene que quedar siempre a salvo.

Un ejemplo ilustrará nuestro propósito. Un gobernante cristiano asumirá, como divisa de la justicia, que se dé a cada uno lo suyo, y el avivar la voluntad

constantemente para que esa donación se cumpla. Se me dirá que este requisito no es típicamente cristiano, y habrá que estar de acuerdo. Lo que sucede es que el gobernante cristiano se ha forjado una concepción, en virtud de la cual, lo suyo de cada uno no es lo que eventualmente posea, sino lo que, en gracia de la doctrina evangélica, deba poseer, para ser dignamente hombre. Entra aquí en juego una verdad superior al mismísimo derecho de propiedad, que ciertamente no se niega, pero que es interpretado y aceptado desde un tribunal supremo que funciona más allá de las postimerías de los jueces terrenos y de los encausados.

Y erran, pues, quienes piensan y escriben que la fe nos desentiende de este mundo, y nos enajena de la vida y de los negocios. Lo que exige la fe es transfinalizar el orden y las realidades, acudiendo a cri-

terios más elevados que los manejados por los hombres sin fe. Acaso sea esta transfinalización exigida por la fe, la que hace que tantos cristianos, ejemplares mientras son súbditos bienestantes, cedan a graves tentaciones naturalísticas tan pronto como se alzan como gobernantes, acobardados ante los apremios de la voz de la fe. Y acaso sea esta cobardía la que les inspira la distinción fraudulenta que suelen establecer para tranquilizar su mala conciencia, entre hombre público y hombre privado, o entre moral política y ética personal. Distinción que sólo es aceptable si se limita a señalar la diferencia en los asuntos, pero no si se extiende hasta declinar las responsabilidades personales en la gestión de los asuntos públicos, con detrimento de la fe omnicompre-

Fe —me atreví a decir en una ocasión reciente y entrañable— es creer lo que no vemos, pero que nos ve a nosotros. Es crear lo que esperamos, pero que nos espera a nosotros aunque no lo creemos. La trascendencia de la fe no tergiversa el orden político, sino que lo transfiere a unos planos de limpieza, honradez y coherencia instalados en un régimen de seguridades en el que la justicia sin mancha es la que impera sobre cualquier otra consideración. Gobernar desde la fe supone pedir consejo al Dios de la fe antes de emprender una obra, y esforzarse por seguirle con prudencia imprudente, si cupiera hablar así. Gobernar desde la fe exige como primera condición creer en la política como misión de responsabilidades morales, públicas y privadas.

(Pyresa)
ADOLFO MUÑOZ ALONSO



TIEMPO DE OPINION

Palabra socialista

«A los españoles esos que quieren llamarse socialistas, sin serlo, hay que pedirles que por lo menos sean tan claros como los alemanes y los suecos, que, puestos en el mismo trance, supieron renunciar a la nacionalización de cualquier actividad económica de una forma expresa (es decir, renunciaron a la esencia del socialismo: los medios de producción del Estado). De todos es sabido que en Alemania y Suecia no hay empresas estatales ni paraestatales.

Y a todos ellos, españoles, alemanes, suecos, hay también que pedirles otro paso más en el camino de la sinceridad que si producen y aspiran a seguir produciendo en un régimen estrictamente capitalista de libre empresa, reconozcan que son partidarios de una cierta política social dentro de un sistema capitalista de producción y que se dejen de equivocar en sus nombres y apellidos, porque los que quieren usar responden a una filiación de la que ciertamente se avergüenzan, y no sin motivos».

(De Bedoya, en «Informaciones»)

Discriminación

Empiezan a proliferar peligrosamente algunas urbanizaciones que pudiéramos decir que practican el «apartheid» y la xenofobia. Nos referimos a esas urbanizaciones, enclavadas en territorio español, propiedad al cien por cien de capital exterior y que no admiten entre sus propietarios o inquilinos a ningún ciudadano español, aun cuando éste se halle dispuesto a pagar todo aquello que los promotores exigen. Realmente creemos que esta práctica —que se extiende también a algunos locales «públicos» de ciertas zonas turísticas— resulta absolutamente abusiva, inadmisiblemente y perseguible. Porque una cosa es el derecho a la propiedad privada y otra la más palpable de las discriminaciones.

(De «El Noticiero Universal»)

Cruz y folklore

A propósito de tanto cristianismo de folklore y de colorido. A propósito de la mezcla pagano-religiosa que solemos hacer por esos mundos de Dios. Yo me pregunto: ¿qué clase de cristianismo es este nuestro que da la cuota para organizar unas cuantas fiestas religiosas al cabo del año con más gusto que pagarle un detalle humano a un necesitado? ¿Qué tendrá que ver la Cruz de Cristo con nuestras ganas de fiesta y de folklore, incluso con nuestras borracheras? ¿Qué mejor celebración cristiana que dedicarnos en vez de a tanta carroza y cohete a ayudar y acercarnos a los necesitados en una jornada extraordinaria? ¿No sería preferible poner en tela de juicio estas costumbres?

(De «Vida Nueva»)

El consumidor

Es frecuente que, en períodos inflacionistas, la presión de los trabajadores por obtener mejores salarios sea fácilmente aceptada por los empresarios, que se limitan a traspasar su importe a los precios, sin preocuparse de hacerlo posible mediante una mejora de la productividad o un mejor reparto de los beneficios. Estas prácticas son claramente antisociales y se comprende mal que la parte asalariada las acepte, ya que si, en apariencia, puede obtener de ellas mejoras dinerarias, es evidente que de propagarse el sistema acabará pagando como consumidor las ventajas que obtiene como trabajador. Cuando esta situación se produce, es necesaria la intervención de los poderes públicos para que evite que haya una clase de ciudadanos, sean empresarios o trabajadores, que se beneficien a costa del sacrificio de los demás. Pero tampoco pueden ser los salarios la única fuente de ingresos controlada por los poderes públicos. El control de los salarios sólo es aceptable, y sólo será aceptado, dentro de una política de rentas que sea instrumento de una verdadera justicia social.

(De «El Alcázar»)

BUEN OBISPO

No es buen Pastor el que se deja traslucir por tal en sus propios escritos, sino el que lo demuestra por sus hechos. No es Pastor el que defiende los derechos humanos en el papel, sino el que los respeta y promueve en su actuación. No es obispo conciliar el que habla mucho de austeridad y «evangelización de los pobres» y luego actúa con alma de burgués, paternalista e incomprometido a la hora de promover una actuación desde la base. No es obispo conciliar el que habla de espíritu eclesial y misionero y luego no respeta la vocación y carisma de cada uno. No es obispo conciliar el que habla de participación y de trabajo en equipo cuando luego es él solo, y si hay equipo es «su» equipo, con espíritu dictatorial. No es obispo conciliar el que habla de pastoral y luego gobierna a distancia de su pueblo.

(De «Vida Nueva»)

Esa es la aspiración de los hombres de hoy. Unos en una dirección y otros en otra. Un mismo anhelo, pero en diversidad de actitudes. Preocupados por lo mismo, pero caminando por sendas distintas. Claro, sendas que desembocan en horizontes espaciosos, o en muros sin salida. Siempre el mismo interrogante. ¿Quién tiene razón? Y los hombres seguimos especulando. No queremos oír una voz: la de Dios. Porque no nos fiamos de ella. Y lo terrible que por Él nos viene la auténtica solución.

Más libertad, más confort, más productividad, más capital, más... Pero se me ocurre algo terrible. En ese más y más y siempre más, ¿no se encierra muchas veces un «menos»? Si. ¿No entraña esa aspiración hacia más, con frecuencia, una esclavitud? Ahí queda el interrogante. En muchas de nuestras superaciones, ¿no somos juguetes y marionetas que rebajan nuestra dignidad de

menos en un cristiano que debe escuchar la voz del Espíritu que habla dentro de él.

Y ahora he llegado a donde pretendía llegar con esas divagaciones tontas al parecer y que, quizás lo sean. Pero ciertamente no para mí.

La sociedad quiere meterse más y más donde no debería meterse. Quiere estrujar y oprimir al individuo. Y eso no es lícito. Lo absoluto es la persona. Lo otro es relativo. Llámese esa sociedad fábrica, capital, estado...

Concretamente, me refiero a la enseñanza. ¿Por qué más y más y mucho más control estatal? ¿Los hijos son del Estado o de los padres? ¿Se tiene en cuenta que son los padres quienes pueden y deben escoger los centros donde educar a sus hijos? ¿Se tiene en cuenta que para eso los padres deberían hallarse en igual-

MAS Y MAS Y MUCHO MAS...

Un comentario de E. Velasco

personas humanas?

Más sol, más turismo, más divisas, más mercado, más... Más universidades, más escuelas, más cultura, más... Más libertad de Prensa, más libertad de asociación, más... Más libertad religiosa, más libertad moral, más... Y la lista podría estirarse. Es una lista chicle, una lista goma, una lista flexible... Cada uno la añade o la achica con su imaginación. Unos la tendrán por subversiva; otros dirán no está mal; otros la juzgarán demasiado prudente.

Habrán para todos los gustos, y en cuestión de gustos, dice el refrán, no hay nada escrito. Claro que el refrán se puede también interpretar. Porque todos sabemos que las cosas objetivas siempre serán así y no de otra manera. Todos sabemos que existe una ley moral, una ley positiva... y todo eso no es subjetivo.

No somos de aquellos que a pesar de esto pensamos lo que suele decirse en los campamentos: «el mando piensa por ti», no tienes por qué molestarte en pensar. No. Hay determinadas aspiraciones del hombre que nadie las puede cortar y de hecho se exprimen y se rebaja la dignidad humana.

Además, el mando no siempre puede pensar por los individuos. El individuo no puede nunca perder su libertad de pensar y

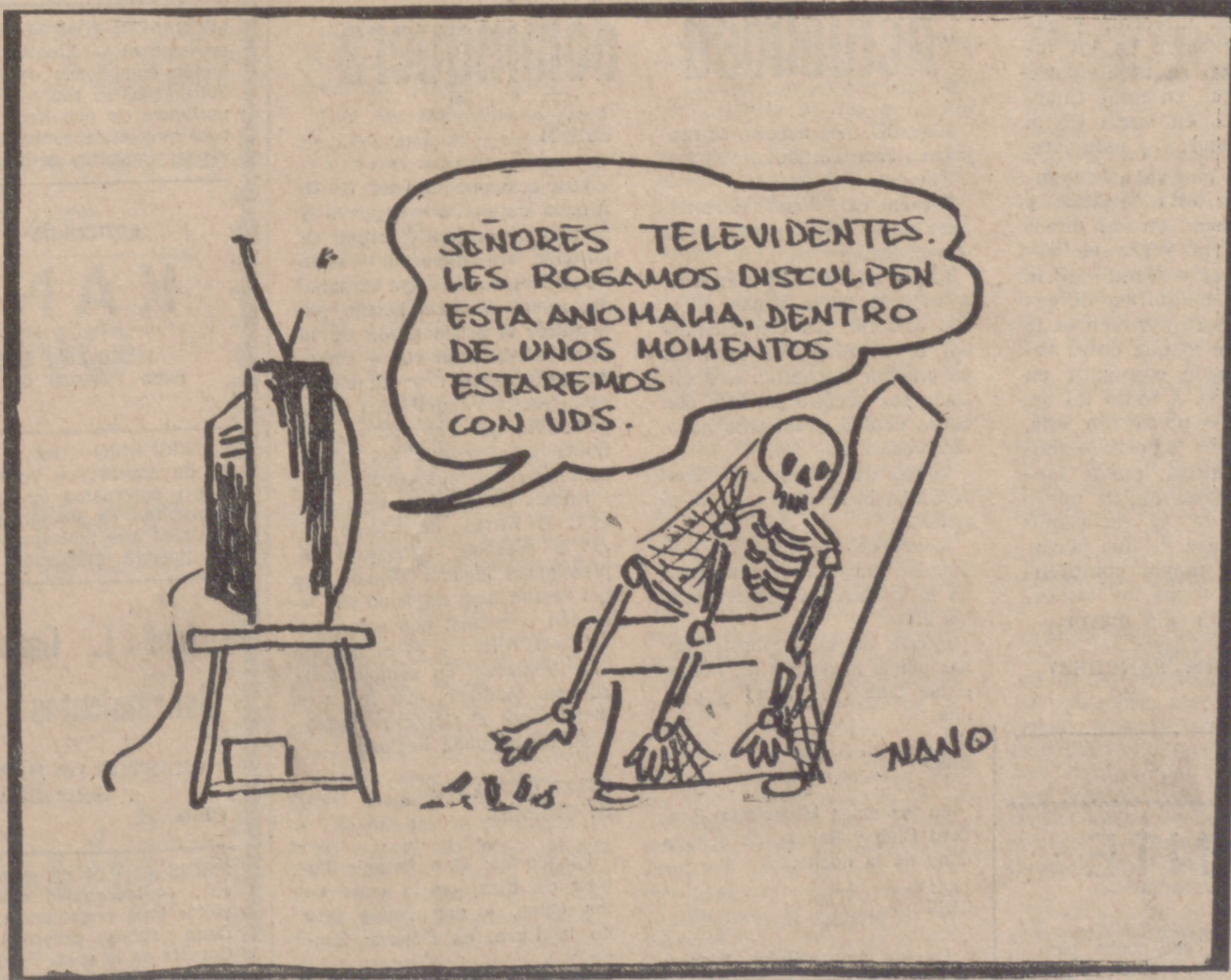
dad de condiciones y oportunidades? ¿Se distribuyen equitativamente los presupuestos destinados a la enseñanza? ¿Por qué todo ha de ir casi a lo estatal y los privados no perciben apenas nada?

Pero más aún. ¿Por qué el control de los precios de los colegios...? ¿Que incluso me parecería bien y mejor si se les ayudase para que pudiesen ser más económicos. ¿Por qué no se controla más y mejor la subida de los precios de cosas esenciales como la alimentación, la vivienda, el suelo...? ¿Por qué no se controla más la subida de ciertos sueldos que después han de ser gravosos para las finanzas de la nación?

Nos alarma mucho que nos crucemos de brazos y que no reaccionemos ante desconfinanzas infundadas. Pretendemos llamar la atención sobre determinados problemas y así evitar contrarios en otros. Y eso no es lícito, cuando no hay fundamento para ello.

Los colegios de la Iglesia y los colegios privados han desempeñado una función social y la siguen desempeñando. Sin embargo, da la impresión de querer ahogarlos y soslayarlos. Lo hacemos con la sonrisa en los labios, pero lo vamos haciendo.

Más y mucho más. Pero que esto se refiera a la colaboración y a la ayuda, para el bien común de la sociedad y de los individuos.



INVESTIGAR

Durante mucho tiempo, esa es la verdad, la investigación nos ha parecido algo realmente absurdo, innecesario, propio de cerebros cuadrados y no de una raza tan exuberante como la nuestra. Si llegamos al «¡Que inventen ellos!», a pesar de tratarse de un rasgo de ingenio, calculen ustedes lo que se pensaba de la tarea propia de una investigación seria, ordenada, consciente, sistemática, responsable, que requiere tiempo y tiempo sin resultados positivos visibles.

Así nos ha ido, claro. No es preciso hablar de lo que el «royalty» ha significado y significa económicamente entre nosotros. Pero la mentalidad, por fortuna, ha cambiado notablemente al paso de los años recientes. Tampoco nos gustaba madrugar a los españoles, y madrugamos, y mirábamos con cierto recelo el trabajo, pero ahí está el pluriempleo.

Así, poco a poco, se investiga. Queda mucho camino por recorrer, desde luego, pero ya se han dado los primeros pasos, que son siempre los más difíciles. «Los recursos financieros dedicados a la investigación en España son absolutamente insuficientes para obtener unos resultados a la altura que exige nuestro grado de desarrollo». Son palabras del propio ministro de Industria, José María López de Letona, en la pasada clausura de las sesiones plenarias del Patronato Juan de la Cierva.

Por su parte, en aquel mismo acto, el titular de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasí, afirmaba que su Departamento «está firmemente dispuesto a que la investigación científica ocupe el lugar que le corresponde dentro de las prioridades nacionales». Confiamos aquella denuncia y en estas palabras prometedoras. De momento, se trata de recuperar, al menos parcialmente, algunos de los cerebros otrora emigrados, y los nombres de Ochoa y Oró, por citar dos casos concretos, resultan ya familiares para todos los españoles.

De otro lado, cada uno en su parcela, se admiran ya los méritos de un Durán, de un Enríquez de Salamanca, de un Duperier. Más vale tarde que nunca. Y para completar este ciclo, la investigación privada, que sólo significa hoy un veinte por ciento del total, parece despertar de su letargo, y algunas grandes firmas, incluso, convocan premios de gran importancia profesional y económica en torno a estos temas.

Y somos alguien en esto. Moscú aplicará muy pronto un sistema español de regulación electrónica del tráfico que ya se utiliza en Zurich, Lisboa, Turín, Toulouse y otras ciudades. Los ejemplos formarían una cadena interminable. Sólo faltan oportunidades, estímulos. Y, por fortuna, estamos decididamente en ello.

(Pyresa).

GAYTAN



HARO

CURSO DE FONTANERIA DEL P. P. O.

HARO. — (De nuestro corresponsal interino Juan Belmonte).

Ante los buenos resultados conseguidos con el primer curso que se dio en esta ciudad en el primer semestre del pasado año sobre "La mecánica del automóvil" el Ayuntamiento y Gerencia Provincial del Programa de Promoción Profesional Obrera, proyectan dar un segundo curso, resultado de los contactos efectuados entre ambos a estos efectos, habiéndose elegido en esta ocasión, el de fontanería que también tendrá una duración de seis meses, con iniciación del período de clases a partir de la segunda quincena del presente mes de agosto.

Una de las ventajas del curso es que el horario se establecerá de acuerdo con los alumnos, siendo en todo caso, compatible con la jornada de trabajo.

Como se han ampliado las plazas previstas se encarece a

los que estén interesados en tomar parte en el curso, se inscriban en las oficinas de Secretaría de este Municipio antes del día quince del actual, de diez a dos de la tarde, advirtiéndose que la enseñanza se impartirá gratuitamente, y que la edad mínima exigida es la de 18 años.

Las clases se darán en el antiguo edificio del exconvento de San Agustín que, como en la anterior ocasión el Ayuntamiento, en su afán colaborador con esta fase promocional profesional obrera, ha ofrecido, dando además otra serie de facilidades a la Gerencia organizadora.

Por otra parte, la fontanería puede decirse que actualmente se halla de moda, y cuantos se especializan en esta profesión encuentran muy buenas colocaciones y salidas.

Ya lo saben los que se hallen comprendidos entre los 18 años en adelante y quieran aprender oficio en forma accele-

rada sin menoscabo de sus habituales ocupaciones, no pierdan tiempo para matricularse en este curso ya que por él pueden elevar su condición social y económica, si lo terminan con aprovechamiento.

TIRADAS AL PLATO

Con bastante frecuencia nos venimos ocupando en esta sección de las actividades que desarrolla la Asociación Riojaleña de Caza y Pesca, y de lo amable que se han preparado gran cantidad de trofeos y premios consistentes en lotes de vinos, etc. etc., por lo que se da por adelantado que ha de existir un verdadero pugilato deportivo por ver quién consigue mejores marcas.

La Sociedad Riojaleña, acude en ayuda del Haro Deportivo, ya que los beneficios que puedan obtenerse en estas veladas sociales de tiro al plato, serán entregados al presidente del club, don Francisco Lorenzo San Miguel.

han montado dos pruebas que se celebrarán en el campo de deportes de "El Mazo", una de ellas, hoy domingo, y otra el día quince, igualmente domingo, a las cuatro de la tarde.

Los precios que regirán para poder tomar parte en estas tiradas, serán 125 pesetas para los miembros de la Sociedad, y de 250 pesetas para los no asociados.

Para los tiradores ganadores que tomen parte en ambas sesiones se han preparado gran cantidad de trofeos y premios consistentes en lotes de vinos, etc. etc., por lo que se da por adelantado que ha de existir un verdadero pugilato deportivo por ver quién consigue mejores marcas.

La Sociedad Riojaleña, acude en ayuda del Haro Deportivo, ya que los beneficios que puedan obtenerse en estas veladas sociales de tiro al plato, serán entregados al presidente del club, don Francisco Lorenzo San Miguel.

CORTE DE CAMINO EN TRICIO

La sección de Vías y Obras, de la Diputación Provincial comunica que el camino vecinal LO-8.684 de la carretera N-120

a la C.º C-123 por Tricio quedará cortada al tráfico durante los días 11, 12, 13 y 14

del presente mes de agosto a causa de obras de reparación del mismo.

HOROSCOPO

(GALIANA PUBLICIDAD. Teléfono 01-22-30)

MUY PRONTO... SU
NUEVO ESTABLECIMIENTO
CONTINENTAL

TAURO (Del 21 de abril al 21 de mayo). — Importancia de una decisión. Alternativas de humor, a veces, demasiado acusadas. Ilusión pronto desvanecida. Contrariedad de orden sentimental. Facilidad de tercera persona. Satisfacción íntima. Evite la autosuficiencia.

FINISTERRE, S. A.
SEGUROS

CANCER (Del 22 de junio al 22 de julio). — Importancia de una nueva amistad. Luchas íntimas. Corresponsabilidad interesante. Encuentro no agradable o muy poco oportuno. Coincidencia o experiencia de carácter extraño. Emotividad acentuada. Sea ágil.

FINISTERRE, S. A.
SEGUROS

VIRGO (Del 23 de agosto al 23 de septiembre). — Compás de espera. Cierta decepción en la esfera sentimental. Importancia de una decisión. Luchas íntimas y dudas. Conocimiento y experiencia de gran interés. Contrastes de humor. Sea el camino iniciado.

OPTICA
KOMAR

ESCORPION (Del 24 de octubre al 22 de noviembre). — Efectos inesperados y evolución complicada de todos los asuntos. Satisfacciones recreativas deportivas. Importancia de una negativa. Encuentro casual muy interesante. No demore lo pendiente. Sea muy activo.

ARTICULOS REGALOS
KANOS

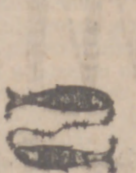
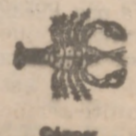
MUEBLES DECORACION
Avda Portugal, 5. Telf. 22-37-85.

CAPRICORNIO (Del 22 de diciembre al 20 de enero). — Variedad de experiencias y contrastes de humor o de suerte. Imprevisto en los proyectos recreativos. Amistad que interesa. Proyectos utópicos sin posible realización. Sea práctico.

José L. García Beroiz
Saneamientos «SCALA»

CUARTOS DE BAÑO EN COLOR
GRIFERIA, etc.
Chile, 32 Telf. 22 21 87

PISCIS (Del 21 de febrero al 20 de marzo). — Necesidad de saber esperar y evitar toda impaciencia. Buenas noticias. Duda sobre determinada proposición. Cambio en la casa. Encuentro con antigua amistad. Oportunidad económica. Evite el pensar inútilmente.



ARIES (Del 21 de marzo al 20 de abril). — Dudas que se resuelven posteriormente y de forma espontánea. Esclarecimiento de otras cosas. Tramitación necesaria. Fiesta o excursión grata. Nueva amistad o amistades. Gasto necesario. Actúe con amplitud.

ENI
BOUTIQUE

CREACIONES DE PUNTO
Villamediana, 20 Logroño

GEMINIS (Del 22 de mayo al 21 de junio). — Dificultades de carácter familiar. Ingreso mayor de lo esperado. Facilidad o motivo de satisfacción. Fuego que no se logra nada. Contrastes con la suerte. Actúe con gran sentido de la oportunidad.

ALBRE

MOQUETAS - PARQUET - ACUCHILLADO-BARNIZADO - PULIDO DE PAVIMENTOS- PERSONAL ESPECIALIZADO
C/ Oviedo, 12. - Telf. 215448. LOGROÑO

LEO (Del 23 de julio al 22 de agosto). — No se deje llevar por las primeras impresiones. Vea a determinada persona. Encuentro o hallazgo interesante. Reunión, fiesta o excursión interesante. Satisfacciones sentimentales. Concilie la amplitud con la moderación.

PROXIMAMENTE
Un nuevo ESTABLECIMIENTO
Con nuevas ideas de venta...

CONTINENTAL

LIBRA (Del 24 de septiembre al 23 de octubre). — Luchas y dudas íntimas. Dificultades pronto superadas. Pliego de espejismo o sentimental. Alternativas en la suerte. Ofrecimiento o proposición interesante en principio. Error en un trabajo. Actúe oportunamente.

Lavanderías
Logroñesas

SERVICIO A DOMICILIO
TELEFONO 22-10-65

SAGITARIO (Del 23 de noviembre al 21 de diciembre). — Error en algún trabajo. Importancia de una rectificación. Nueva amistad. Necesidad de una colaboración, ayuda o enseñanza. Ausencia o enfriamiento. Fiesta agradable. Evite ser autosuficiente.

VD. SERA CLIENTE DE
CONTINENTAL
"EL ESTABLECIMIENTO
MAS REVOLUCIONARIO EN
SISTEMA DE VENTA"

ACUARIO (Del 21 de enero al 20 de febrero). — Ligera indisposición o cualquier tipo de contrariedad. Retraso en noticias esperadas. Ilusiones exageradas. Contratiempo sentimental. Discusión en el lugar de trabajo. No pretenda cosas perfectas

El éxito de su belleza en

PERFUMERIA
samanha

ALFARO UN

GRAN CASINO

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Hemos visitado el Casino. Hemos recorrido detenidamente sus instalaciones. Las nuevas, se entiende, y como todos los socios nos hemos quedado gratamente impresionados de la ampliación efectuada, no sólo en lo que a capacidad se refiere, sino el buen gusto con que han sido decoradas todas las nuevas salas o naveas.

Allá arriba, desde lo alto de la amplia terraza hemos mantenido senda charla con el presidente y secretario, también con Pedro Gurria y Julián Castillo. Nuestra charla era informativa, solicitando datos concretos para nuestros lectores.

La ampliación propiamente dicha ha sido una gran nave destinada a club social en la que no faltan ni muebles ni medios de pasar el tiempo, todo dentro de la mejor calidad. Las paredes revestidas con moqueta de varios colores le dan una prestancia inigualable.

Otra sala construida ha sido la de baile. Está habilitada asimismo para reuniones, bodas, bautizos, etc., de los socios que lo soliciten. Es de notar en ella además de lo relatado para la anterior, el lugar destinado a la orquesta con perfecta visibilidad desde toda la sala.

La magnífica terraza cierra por arriba el edificio. Su situación estratégica y su orientación a la Plaza de España, han de hacer pasar al asociado ratos verdaderamente agradables "a la fresca" del ventecillo que sopla en las calurosas noches veraniegas.

Las otras instalaciones, biblioteca, sala de televisión, club juvenil para hijos de



socios, etc., completan tamaño obra, fruto del esfuerzo de todos los asociados que, durante muchos meses, ponen cuotas doblemente elevadas. Fruto también de la sabia dirección y ganancias de trabajar de los directivos con su inquieto presidente don Orencio Cuartero. Fruto en suma de la unión de miras y esfuerzos.

La obra que va a inaugurarse para estas fiestas, y que se eleva en el mejor rincón de la Plaza de España, en el corazón de la ciudad, es magnífica no cabe duda, pero también es la muestra de lo que entre todos se puede conseguir en otros niveles. A todos los que han intervenido en ella, nuestra más sincera enhorabuena. Alfaro puede sentirse orgulloso de su nuevo Casino, y de él esperamos que sea causa de que la convivencia y mayor comprensión entre todos los alfareños sea cada día mayor.

(Foto: SANCHEZ)

ARNEDO Actualidad dominguera

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Capilla del Santo Hospital: Misa a las siete y media de la mañana.

Iglesia de Santa Eulalia: Misa a las ocho de la mañana, a la que asistirán los componentes del C. D. Arnedo y juveniles de primera categoría. Será oficiada por nuestro párroco, don Eliseo Lerena, presidente honorario del club.

Iglesia del convento de Santa Clara: Misa a las diez de la mañana.

Iglesia de San Cosme y San Damián: Misa mayor a las once de la mañana. La vespertina, a las siete.

Iglesia de Santo Tomás: Misas por la mañana a las nueve, a las diez (de niños) y a la una.

BAILE

En las salas Micheletta, Sendero Club y Rayma, de ocho a once de la noche.

CINE

En los cines Celso Díez y Nuevo Cinema se proyectarán las películas «Solos los dos» y «Tesoro del capitán».

FUTBOL

Los componentes del C. D. Arnedo de Primera Regional y de primera categoría juvenil se dirigirán al campo de «Planareano» una vez haya terminado la misa de Santa Eulalia, para hacer la presentación de la nueva Junta Directiva, y seguidamente harán una exhibición de ejercicios adecuados para demostrar que van estando en forma para cuando les toque contender con sus adversarios.

Hemos de dar la noticia que el C. D. Arnedo ha fichado para la presente temporada al prestigioso jugador Miguel Ángel Pastor, bien conocido por la afición arnedana, que actuó en el C. D. Alfaro y en el Logroñés Promesas. En cambio causó baja Medrano, que fue solicitado por el Calahorra Industrial, de Segunda Regional.

ESTABLECIMIENTOS DE GUARDIA

Panaderías: Don Antonio Robles de Blas, en la calle de los Giles, y don Jesús Ruiz de la Torre, en General Sanjurjo.

Farmacia Doña María Victoria Rincón, en el Paseo del General Franco.

REPRESENTANTE CORSETERIA

domiciliado en Logroño, introducido en comercio, con coche, para las provincias de Burgos, Logroño, Navarra y Soria, precisa acreditada fábrica. Escribir, indicando referencias al Apartado 1.318 de San Sebastián. Referencia L. A.

MANIFESTACION DE DUELO

CERVERA DEL RIO ALHAMA. — (De nuestro corresponsal, Isidoro San Badoero).

Se ha verificado el traslado de los restos mortales del infortunado Aquilino —fallecido en accidente según dijimos— al cementerio después de unos funerales celebrados en la Parroquia, a los que han asistido todo el pueblo en masa ya que era muy apreciado y querido por todo el vecindario en general. A su esposa, Aurora Sánchez, e hijos así como a todos sus familiares, nuestro más sentido pésame.

COLONIA VERANIEGA

Antes y después de las dos fiestas patronales, cerveranos que residen fuera de la patria chica y buscan el reposo de su bien ganado descanso, quieren pasar sus vacaciones en el pueblo que les vio nacer. Pero éstos, en su vida cotidiana de trabajo han hecho amistades y han ponderado, como es natural

a su pueblo, este Cervera tan alegre, simpático y dicharachero.

Por eso, esta semana nos hemos visto gratamente sorprendidos por una colonia de doce amigos (hombres y mujeres) todos ellos casi completamente inválidos. Estos alegres y simpáticos amigos, son de Tolosa y Legazpia e indicados por un buen cerverano (Zaque), ave cindado desde hace bastantes años en la primera ciudad les sugirió a estos amigos, pertenecientes al Grupo de la Fraternidad de Enfermos de Guipúzcoa se viniesen a pasar ocho días de vacaciones a esta villa. Ni vocation ni perezosos cogiendo un autobús y con sus correspondientes barulos arribaron a esta localidad

Puestos al habla con ellos nos dicen que lo pasan estupendamente que los vecinos les obsequian mucho y son muy buenos con ellos.

Lo que más les ha gustado han sido los caracoles y la fruta tan estupenda que comen, que nunca la han comido tan en sazón. También el jamón les es muy sabroso. Dicen que ellos siempre tienen buen humor, que nunca se enfadan entre ellos y se toman bromas. A veces forman coros (algunas chicas tienen muy buena voz). También el vino les gusta mucho, ya que el Rioja es distinto a otros que beben por allá y piensan llevarse algunos garraños. Nos cuentan que cada uno tiene su trabajo para ganarse la vida y que, gracias a Dios, viven contentos y felices a pesar de su enfermedad.

El domingo próximo salen en un autobús para Tolosa, llevándose de Cervera un grato recuerdo y una impresión inmejorable de todos los que han tratado.

Buen viaje y hasta siempre.

Hasta siempre, Nájera

Terminaron ya las vacaciones que un año más hemos tenido la suerte de vivir en nuestra ciudad natal, Nájera. Los largos días de la época estival son aquí en el valle del Najerilla una auténtica delicia.

Largos paseos por los huertos del llano o los pinos del monte. Amenos diálogos con los familiares y amigos, a la sombra de la arboleda, allí en el Parque de San Fernando. Pintorescas jornadas de pesca en las aguas del serrano Najerilla. Meriendas en las bodegas. Excursiones a Valvanera, Anguiano y San Millán. Chiquiteo con la cuadrilla de viejos amigos. Lectura serena de amenos libros mientras respirábamos el aire puro que filtra el pinar del monte, "El Castillo". Fotografiar los lugares y seres queridos.

Esto es cuanto hicimos en este julio, caluroso a veces, variable y caprichoso. Todo esto hicimos; vulgar quizás, monótono acaso, pero maravilloso al fin como lo es la propia vida.

Así transcurrió el mes a la vez que enseñábamos a nuestros pequeños hijos los lugares, los hermosos lugares en que transcurrió nuestra infancia. Allí, junto a aquel risco había un pozo que llamábamos la "Pirámide" y nos íbamos luego al "Frontón de la Juana" y ante el eco inconfundible que produce el choque de la pelota con las ya estropeadas paredes del viejo trinquete, rendimos homenaje a aquellos días en que éramos nosotros mismos quienes golpeábamos el cuero.

Vimos el recinto abarrotado de aficionados, arribados en la galería del Casino y

abajo estorbando la jugada, cosa muy najerina en los días siempre "El Mozo", "Saivita", "Cascarilla" y, en la cancha, batiéndose con furor los pocos que sienten que se pierda el juego de la pelota, "Chocuita", Carmelo "El Zana" y "Felisín".

Vimos de nuevo la "Crónica", nuestra "Crónica", encumbrada ya, categóricamente por cuantos la presenciaron.

Leímos con pena la triste noticia del turbio cielo que cubre su porvenir. Esperamos con fe que no se pierda como tantas buenas cosas najerinas, esta hermosa manifestación cultural que nuestra ciudad ofrece.

Si dejamos ya, por una temporada a Nájera, la dejamos en pleno esplendor, sumergida en el bullicio alegre del verano y, cierto es

que durante mucho tiempo vivirá con nosotros la añoranza. Añoraremos el refresco que, al caer la tardecita, al caer la tarde del Bar Royalty, sintiendo allí en el rostro la suave brisa del río. Añoraremos la misa dominguera de la una en Santa María, cuyos muros ambientan el solemne recinto. Añoraremos la conversación con el Padre Pedro, una vez terminada la misa, paseando por el claustro.

Pues hemos vuelto a la gran ciudad donde los ruidos, la zozobra y el ajeteo cotidiano a lomos de eso que alguien llamó la vaca sagrada de Occidente —el automóvil— presiden la vida del hombre. Por ello, vieja Nájera y fiel amiga, te decimos: Hasta siempre.

FORTUN GARCÉS

Mejoras territoriales

Por una orden del Ministerio de Agricultura ha sido aprobado el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de Canillas de Río Tuerto, cuya concentración parcelaria ya fue declarada con anterioridad de utilidad pública.

La redacción de los proyectos y ejecución de las obras incluidas en dicho plan serán de la competencia del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural. Las obras deberán iniciarse antes de que terminen los trabajos de concentración parcelaria.

VIAS PECUARIAS

De acuerdo con la propuesta de la Dirección General de Ganadería e informe de la asesoria

jurídica del departamento, el Ministerio de Agricultura ha resuelto aprobar la clasificación de las vías pecuarias en el término municipal de Treviana, por la que se declaran existentes las siguientes:

«Colada de la Calzada Romana». Anchura primer y tercer tramos, ocho metros; segundo y cuarto tramos, cuatro metros.

«Colada del abrevadero del río Arto». Anchura, seis metros.

El recorrido, dirección, superficie y demás características de las expresadas vías figuran en el proyecto de clasificación redactado por el perito agrícola del Estado, don Silvano Meupoy Blesa.

APRENDA FRANCÉS CON NUESTRA RIOJA

Y PATROCINADO POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

IDIOMAS CAMPO
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Atomán

LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX

Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en

CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 99



Notre-Dame de Paris

LES CATHÉDRALES FRANÇAISES

Décrire ou parler au sujet des cathédrales françaises équivaldrait presque à écrire une histoire de l'architecture religieuse.

Pour ne mentionner que quelques exemples marquants, nous citerons les grandes cathédrales romanes du XI^e et XII^e siècles de Poitiers, Toulouse, Le Puy, Saint-Savin, Périgueux, Amiens, Bourges, Metz, Strasbourg la cathédrale rose dont la tour majestueuse dresse sa flèche vers le ciel... La cathédrale de Tours avec sa svelte et merveilleuse tour septentrionale érigée vers 1505, et entre autres enfin, la cathédrale de Chartres avec ses deux flèches élancées, ses portails divers. Les chapiteaux des colonnes ont de riches sculptures; les statues de saints sont innombrables; et des gargouilles avancent audessus des portails leurs têtes grimaçantes.



METS. — La Cathédrale

STO. DOMINGO

CASI MEDIA COSECHA DE PATATA, PERDIDA

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. — (De nuestro corresponsal, Amado Arbella).

Ante los insistentes rumores que circulaban en el sector agrícola de esta localidad, sobre las malas perspectivas de cosecha de la patata próxima a sacar, hemos girado visita a un par de fincas enclavadas en el término municipal de esta ciudad y hechas las catas oportunas se ha podido comprobar que, efectivamente, estos rumores eran fundados, pues dicho tubérculo se encuentra mermado y en algún caso sale hasta podrido. No obstante, para mayor seguridad y veracidad de nuestra información, nos entrevistamos con el secretario de la Hermandad de Labradores, que amablemente nos facilita el siguiente informe:

PATATA

De este cultivo existen plantaciones del orden de las 380 hectáreas, las cuales, debido al exceso de lluvia, han sido grandemente afectadas por las enfermedades criptogámicas especialmente mildiu, así como algunas virosis, sobre todo en las variedades Red-Pontiac y Arran Barnar. En estas puede calcularse sin temor a equivocación una reducción en los rendimientos del orden del 45 al 90 por ciento y en el resto de las variedades cultivadas sobre un 25 por 100, todo ello com-

parado con una cosecha normal.

Lamentamos sinceramente estas pérdidas de los agricultores de nuestra zona y esperamos de las autoridades provinciales —que ya han sido debidamente informadas— traten de paliar, con los medios a su alcance, estas pérdidas y tomen en cuenta el problema de este cultivo en la zona, realizando los oportunos estudios a fin de mejorar los rendimientos y evitar con un tratamiento adecuado las enfermedades citadas.

PLAZA DEL SANTO

Tras las gestiones y escritos de nuestra primera autoridad municipal, dirigidos al ministro de la Vivienda don Vicente Morales Alfonso, se ha recibido carta de la dirección general de Arquitectura en la que comunican que por orden del ministro, se va a proceder a redactar este otoño el oportuno proyecto de mejora y urbanización de la citada plaza, realizándose las obras el año próximo.

Esperamos que en el año 1972 y tras la ampliación que se está llevando a efecto en el Parador Nacional de Turismo, podamos contar con una bella plaza del Santo que sea un motivo más de orgullo para los calceatenses y admiración de extraños.

HOSPITAL

Por el alcalde don Fidel Ruiz

de la Cuesta Barrio y el estimado y popular propietario del Bar Pitona don Julio García García, ha sido entregada a la superiora de las Hermanas de la Caridad, que atienden los servicios del Santo Hospital de esta localidad, la cantidad de 23.810 pesetas, importe de la recaudación obtenida en la rifa de la ampliación fotográfica de las Murallas de Santo Domingo, donada por el calceatense don Saturnino Hernando.

CAMPAMENTO DE LAGA

Han regresado los jóvenes calceatenses que han disfrutado durante 20 días de las delicias, cara al mar, de este campamento de la O. J. E.

Celebró sesión el Pleno del Ayuntamiento. Entre otros se tomaron los siguientes acuerdos:

COMPLEJO DEPORTIVO TURÍSTICO

Se acuerda ratificar los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento, relacionados con la aprobación del proyecto de contrato de préstamo entre este Ayuntamiento y el Banco de Crédito Local de España para financiar la construcción del Complejo Deportivo Turístico.

SUBVENCIÓN

Se da cuenta, de escrito del Ministerio de Hacienda, dirección general del Tesoro y Presupuestos, Fondo Nacional de

Haciendas Municipales, por la que se comunica la concesión, a prúpuesta de los Ministerios de Hacienda y Gobernación, a favor de este Ayuntamiento de una ayuda económica de pesetas 500.000, con cargo al 5 por 100 del Fondo Nacional de Haciendas Municipales del ejercicio de 1970. La Corporación municipal acuerda quedar enterado y expresar su agradecimiento a los organismos correspondientes.

QUINQUENIOS

A petición de los interesados, se acuerda reconocer a favor de don Fortunado Ortega Bisto, agente de Arbitrios, el derecho al cobro del quinto quinquenio, y a favor de don Gregorio Canas Victoria, guarda del canal, el derecho al cobro del segundo quinquenio, en las condiciones reglamentarias, y con efectos desde 1 de agosto actual.

POSITO

Se conceden moratorias en el pago de los préstamos del Posito que vencen en 1 de agosto actual, en las condiciones reglamentarias.

ARBITRIOS

Se aprueba la relación de cuotas a satisfacer por los industriales afectados del arbitrio de derechos y tasas por ocupación de la vía pública con mesas de cafés, etc.

SON DE TODO SU INTERES LAS ACTUALES

REBAJAS DE VERANO EN AGOSTO MAS OPORTUNIDADES

LOS PRECIOS SON LOS MAS

BAJOS ACTUALMENTE



ALMACENES

Marañón

Estos programas les ofrecerá Televisión Española, durante los próximos siete días, según sus propios servicios informativos, con excepción de las modificaciones que sufran a última hora. En nuestra Información diaria de T.V. procuraremos actualizar cada programa, con arreglo a las variaciones que experimenten.



He aquí los programas para esta semana del 8 al 14

SABADO

14 DE AGOSTO



SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO
 - 6.15 CINE PARA TODOS
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

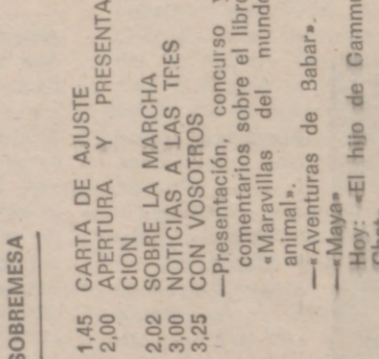
NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



VIERNES

13 DE AGOSTO



SOBREMESA

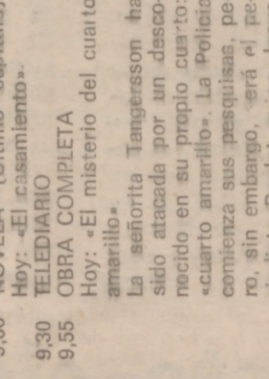
- 1.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO
 - 6.15 CINE PARA TODOS
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



JUEVES

12 DE AGOSTO



SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO
 - 6.15 CINE PARA TODOS
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

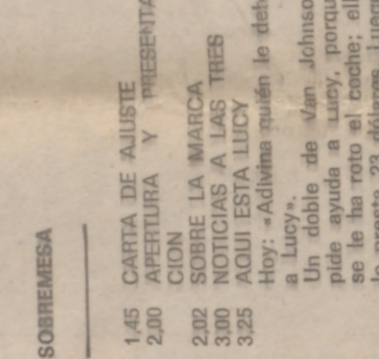
NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



MIERCOLES

11 DE AGOSTO



SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO
 - 6.15 CINE PARA TODOS
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



MARTES

10 DE AGOSTO



SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO
 - 6.15 CINE PARA TODOS
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

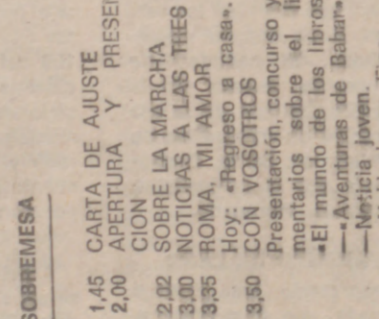
NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



LUNES

9 DE AGOSTO



SOBREMESA

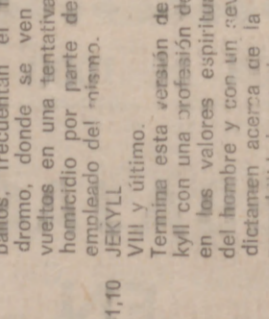
- 1.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO
 - 6.15 CINE PARA TODOS
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



DOMINGO

8 DE AGOSTO



MATINAL

- 11.45 CARTA DE AJUSTE APERTURA Y PRESENTACION
 - 12.00 SOBRE LA MARCHA PLANETA AZUL
 - 12.02 LA FIESTA DEL SEÑOR SANTA MISA CONCIERTO
 - 1.00 SOBREMESA
 - 1.50 CICLISMO. CAMPEONATO DE ESPAÑA EN PISTA
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
- Hoy: «Cancha vasca». Dos amigos, Ignacio y Josechu, desean casarse con la misma mujer. Josechu se marcha para ir a jugar en el juego de pelota. En este intervalo de tiempo se casa Ignacio. Después regresa Josechu triunfador.

TARDE

- 7.40 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa.

NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE
- Hoy: «Vudu»
- Sir Archibald y el doctor Randolph Stuart charlan en club acerca de las religiones y misteriosas creencias de Africa. Surge, naturalmente, el «Vudu». El doctor afirma que existen en la vieja Inglaterra ademas a dios chacha secta y sir Archibald se lo rebate. El tema llega a impresionar a éste a tal punto que le ocurre una apasionante aventura.
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Voces de la patria».
- 11.30 MARCELS WELDY. DOCTOR EN MEDICINA
- Hoy: «Con las velas al viento».
- VEINTICUATRO HORAS
- 00.45 DESPEDIDA Y CIERRE



PETROLEO EN TARRAGONA

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona), 7. — (Del correspondiente de «Pyresa», José María García Langelaan).

Para octubre o noviembre próximos se espera que estén terminadas las torres de producción de petróleo que se van a construir en San Carlos de la Rápita, con lo que su traslado y puesta en funcionamiento podrá hacerse, posiblemente, al finalizar el año.

Sobre la gran explanada de San Carlos de la Rápita se irán elevando las torres, construidas con tubos de hierro y acero especiales de fabricación nacional, siempre que sea posible, y se cimentarán en enormes bloques de hormigón. Posteriormente serán transportadas a los puntos exactos sobre los pozos, ya sin los bloques, por medio de un doble tendido de triple vía, que se continuará después en una enorme barcaza. Para efectuar el acoplamiento de las vías de tierra con las de la barcaza, ésta se hundirá como si fuese un submarino, hasta que las torres comiencen a descansar sobre ella; en ese momento, la barcaza soltará el agua del lastre y compensará la altura, manteniéndose siempre al mismo nivel de flotación.

INSTALACION DE LAS TORRES

Cuando la barcaza llegue al punto exacto, un barco provisto de grúas capaces de elevar pesos de hasta setecientos toneladas, las colocará suavemente en el punto deseado. Esta operación durará, posiblemente, dos o tres días, pues hay que tener en cuenta que las torres van «plegadas» sobre la barcaza, y las grúas tendrán que elevarlas, colocarlas en posición vertical y sumergir las poco a poco hasta que sus extremidades inferiores toquen el fondo del mar, momento en que los compresores comenzarán a clavar las varillas de acero en la arena o las rocas.

Para cada pozo se requiere el empleo de dos torres. La primera, situada exactamente sobre el pozo petrolífero, mide setenta metros de altura y se sustenta mediante cuatro patas, por cuyo interior pasan unas varillas de acero que son las que se clavarán en el fondo del mar hasta noventa metros de profundidad. A su alrededor, la «Chaparral» efectuará sobre la bolsa o yacimiento petrolífero cinco perforaciones más, y de este modo, mediante seis conductos diferentes, pero simultáneos, la plataforma recibirá el petróleo bruto.

Sobre su cubierta de sesenta por ochenta pies, se instalará un helipuerto y los servicios del personal de a bordo. De ella partirá también un puente metálico de treinta metros de longitud, que unirá a esta plataforma con otra parecida, que estará provista de seis patas e idéntico sistema de anclaje en el mar. La cubierta de esta última servirá para montar los laboratorios y filtros que separen el petróleo de los gases, aguas e impurezas primarias, así como generadores eléctricos, equipos de producción, tanques de gas, comunicaciones de corta y larga distancia, etcétera.

SISTEMA DE TRASLADO DEL PETROLEO

El crudo, una vez sometido a este proceso de depuración inicial, descenderá por un tubo adosado a una de sus patas que, tras recorrer una distancia de mil quinientos metros por el fondo del mar, ascenderá nuevamente hasta una boya muy especial, sistema patentado de Shell, la «single buoy mooring system» (sistema único de boya de agarre). El tubo se continúa después en otro que irá a parar a una enorme barcaza, depósito flotante capaz para cuarenta mil toneladas, y a cuyos costados anclarán los barcos petroleros encargados de transportar el crudo hasta las refinerías.

Todo el recorrido que hace el petróleo, a través de los tubos va provisto de innumerables válvulas automáticas, que actuarían inmediatamente en caso de rotura de un tubo, por ejemplo, y que descartan la posibilidad de las tan temidas mareas negras. Aun en el caso poco probable de accidente, la cantidad perdida sería mínima y existen a bordo de las plataformas y remolcadores unos espesores de detergente que harían desaparecer la mancha en pocos minutos.

La puesta en funcionamiento de estas instalaciones podrá hacer realidad las grandes esperanzas depositadas en las prospecciones efectuadas por los «Serneth 1», «Giomar Four» y, por último, la magnífica «Chaparral», que tantos éxitos está obteniendo en estas aguas.

CAPITULO DE SUCESOS

DOS MUERTOS CARBONIZADOS

TARRAGONA, 7 (Pyresa). — Dos hombres perecieron carbonizados en una colisión de vehículos ocurrida en el kilómetro 62 de la carretera comarcal 242, en el término de Alforja.

El camión T-58.104, conducido por don Jesús Vilella Avila, de 36 años, natural y vecino de Alforja, sufrió lesiones leves, al colisionar con el turismo B-456.582, que circulaba en sentido contrario. El conductor del turismo, don José María Girón Laborda, de 38 años, natural y

vecino de Barcelona, así como su acompañante, don Ramón Guillén Artigas, de 43 años, natural de Beceite y vecino de Barcelona, perecieron carbonizados, al incendiarse los vehículos, quedando prácticamente destruidos.

HERIDA CON UN HACHA POR SU MARIDO

BILBAO, 7 (Pyresa). — María Orbe Barrueta, de 34 años, casada, vecina de Amorebieta, ingresó en la Sanitaria de Cruces a consecuencia de las heri-

das causadas por su marido con un hacha. Se apreció fractura del maxilar y heridas en el cuero cabelludo y frente, de pronóstico reservado.

FALLECIO AL CAERSE POR LAS ESCALERAS

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7. (Pyresa). — A consecuencia de las heridas que se produjo al caerse por las escaleras de su domicilio, falleció en un sanatorio de Santiago don Ramón Bermúdez Piñeiro, de 49 años, natural de Cespón (La Coruña).

Nicolás Franco Pascual del Pobil

LA CORUÑA, 7. (Cifra). — «Estoy explorando el terreno para presentarme a las elecciones de consejero nacional por La Coruña», manifiesta hoy en una entrevista que publica «El Ideal Gallego» Nicolás Franco Pascual del Pobil, sobrino del Jefe del Estado e hijo del ex-embajador de España en Lisboa Nicolás Franco Bahamonde.

Nicolás Franco manifiesta que tanto el Consejo Nacional como las Cortes son las Cámaras en donde debe reflejarse la convivencia de los españoles y promocionar las aspiraciones de las provincias.

Señala Franco Pascual del Pobil que solamente se dedica a la política desde hace dos años, aunque sus inquietudes desde que fue estudiante han

sido siempre políticas. Respecto a su ideología, afirma que es un hombre de pensamiento fundamentalmente joseantoniano, porque cree que esta doctrina conjuga perfectamente nuestras tradiciones con las miras a que pretendemos llegar y las conquistas a realizar.

«Me suscribo, pues, a esta idea —dice— por convencimiento intelectual y no por haber sido contemporáneo de los iniciadores de dicha doctrina». «Considero por tanto —añade— que los tres puntos fundamentales con miras al futuro, dentro del campo político, deben ser: las conquistas sociales que se han de realizar dentro de nuestro humanis-

mo cristiano; la reestructuración económica para un desarrollo mejor encauzado de las riquezas de nuestro tiempo, de forma que no sólo haya más, sino que se distribuya mejor; en otras palabras, como dijo José Antonio, el problema reside en poner las piezas del capitalismo en un orden nuevo; debemos tener una mayor revitalización del Movimiento Nacional, supeditado siempre al postulado de la unidad de los hombres y de las tierras de España, pero abarcando esta revitalización en una doble forma, horizontal (o sea que el Movimiento abrace a cuantos más mejor) y vertical (que acoga a todos, desde los más antiguos hasta los más jóvenes).



FERIA DE LA VIRGEN BLANCA

VITORIA, 7. (Pyresa). — Tercera de feria de la Virgen Blanca, con toros de don José Luis Osborne Vázquez, del Puerto de Santa María, para los diestros Andrés Vázquez, Francisco Rivera «Paquirri» y Miguel Márquez. Buena entrada. Casi lleno y buen tiempo. Toros de media casta, pero de poca fuerza, blandos de remos, difíciles y peligrosos.

Andrés Vázquez, en su primero, buenos pases de pecho. Con la muleta se adorna con derechazos y con el estoque dobla a la primera. (Aplausos).

En su segundo, nada con la capa. Con la muleta tora peligrosamente en sus pases y derechazos. Hay un achucón, pero no llega a hacerle daño.

Con el estoque, un pinchazo y un estoconazo. (Aplausos y una vuelta al ruedo).

«Paquirri», a su primero, con la capa, dio algunos pases a la verónica. Pone tres pares de rehiletes buenos. Con la muleta, cita con la derecha. Dos pinchazos y un estoconazo. (Ovación y aplausos).

En su segundo no hace casi nada con la capa. Otros tres buenos pares de banderillas. Faena con buenos lances de muleta y pases de todas clases. Una estocada y descabello. (Una oreja y vuelta al ruedo).

Miguel Márquez da a su primero una media verónica y varios pases de capa. Con la muleta inicia unos pases de tanteo con otros de pecho y derechazos. Un pinchazo y una estocada. (Silencio y algunos

aplausos).

En su segundo se lució también en los lances de todas clases. Con la muleta, muy bien. Dos pinchazos y una estocada. (Oreja y ovación).

CORRIDA DE REJONES

SAN SEBASTIAN, 7. (Cifra). — Corrida de rejones, primera de la Semana Grande. Mucho público y buen tiempo.

Seis reses de José Murube, que dieron buen juego.

Angel Peralta, cinco rejones de muerte al primero. Palmas y pitos.

Rafael Peralta, uno de muerte, ovación, petición de oreja y vuelta en el segundo.

Alvaro Domecq terminó con el tercero de tres rejones de muerte y pie a tierra de una estocada. Ovación y vuelta.

José Manuel Lupi, dos rejones de muerte en el cuarto. Ovación y vuelta.

Los hermanos Peralta lidiaron al alimión al quinto, terminando con dos rejones. Ovación, dos orejas y vuelta.

La pareja Lupi y Domecq lidió el último. Mató Domecq de una estocada desde el caballo y descabello al cuarto intento, nie en tierra. Ovación, petición de oreja y dos vueltas.

BABY-GARS STO. TOMAS

Jardín de Infancia - Parvulario

UN JARDIN PARA SUS NIÑOS

- Profesoras maternas - Enfermeras - Médico puericultor Parque infantil.
- Material para juegos motores, sensoriales y de observación.
- Material de cálculo
- Educación artística.
- Juegos generales y material de usos múltiples.
- Comidas dirigidas por personal especializado.
- Transporte domiciliario.

Información y matrícula:

ACADEMIA SANTO TOMAS

Pío XII, 1

Plazas limitadas

Próxima apertura

Oficina: de 6 a 8 tarde

Teléfono 221243

GALLIANA Publicidad



CRONICA DE MADRID

Por José Luis FERNANDEZ RUA

«Primer Festival del Vino»

MADRID, 7. — (Crónica de «Pyresa», para NUEVA RIOJA).

Cuando el termómetro registra en pleno mes de agosto a la sombra temperaturas que no exceden de 25 grados en Madrid algo extraño acontece. Otros años por estas fechas, la temperatura en plena canícula era rigurosa, y quienes debían sufrir sus consecuencias ahogaban los calores en la consumición masiva de bebidas refrescantes y helados.

Parece que este verano, como consecuencia de ello, se consume en Madrid menos cerveza, menos refrescos... Y hay quien asegura que se ha vendido en el mes de junio una cantidad de helados semejante a la del mes de febrero.

Así las cosas, ¿qué mejor verano para celebrar en Madrid el I Festival del Vino? El lugar elegido para la celebración de este Festival es el Parque de Atracciones y la concurrencia es numerosa.

Toda la gama de vinos españoles —de mesa, generosos, licorosos, espumosos, gasificados—, con su variado muestrario, están aquí abundantemente representados.

Se pueden degustar completamente gratis los mejores y más representativos caldos de todas las regiones españolas.

¿Puede dudar alguien del éxito del Festival?

No olvidemos que más de un millón de hectáreas están dedicadas en España al cultivo de la vid. Que se trata de uno de nuestros más productivos cultivos. Que existen, aproximadamente, unas doscientas variedades de cepas viníferas, que van desde los de temprana a los de tardía maduración. Que su graduación es consecuencia del clima, y dada la pluralidad climática española —tanto en la Península como en Baleares y Canarias— se cultivan vinos variados y excelentes.

Las temperaturas, nada excesivamente altas de este verano, contribuyen, cosa lógica, a que se animen los degustadores. Y a que entren en calor.

PASO ELEVADO

Prácticamente, las obras del paso elevado sobre la Glorieta del Capitán Cortés se encuentran muy adelantadas.

En realidad, ahora se ha de trabajar en firme en la calle de Embajadores, que es en la parte en que lleva algún retraso.

Con todo, parece que el nuevo paso elevado quedará abierto al tráfico en los primeros días del próximo mes de septiembre.

PESCADORES Y BAÑISTAS

El pescador suele ser persona de paciencia a prueba. Sabe que sólo así, caña en mano a la orilla del río, puede conseguir su presa. Por eso, pacientemente, pasa sus horas distraído con la ilusión y la fantasía de lograr un hermoso ejemplar.

Por eso, resulta lógico que en un coto de pesca pueda el pescador confiar en su suerte. Mas sucede que, en algunos lugares próximos a Madrid, los bañistas hacen su aparición en forma masiva. Y así no hay modo de pescar...

En consecuencia, se producen los diálogos, no precisamente versallescos, entre pescadores y bañistas. Hecho insólito, ya que lógicamente puede haber lugar para ambos. El agua, este año, afortunadamente, es abundante en los ríos...

Una vigilancia indispensable por parte de los guardias evitaría esta clase de conflictos que, según he leído en un periódico, a veces degenera en agresiones.

UN POETA QUE VUELVE

Es muy posible que, en el próximo otoño, con ocasión del estreno del «Romeo y Julieta» de Shakespeare, en versión del poeta chileno Pablo Neruda, éste venga a Madrid.

La obra se estrenará en el Figaro por la compañía de María José Goyanes.

CALLE DEL PRINCIPE

Imposible circular en vehículo estos días por la calle del Príncipe, una de las entradas que, aunque angostas, están más transitadas en el corazón de Madrid. Y deambular por las aceras de esta calle es una aventura que, al menos de momento, no es aconsejable.

La calle del Príncipe, como otras muchas, tiene levantado el asfalto, que será sustituido por otro, que permitirá que el tráfico discurra con mayor fluidez.

CITRÖEN

NUEVA AGENCIA

exclusiva para Logroño y su provincia

AUTO IREGUA, S. A.

Domicilio Social: PLAZA EUROPA núms. 1 al 7

EXPOSICION Y VENTA: José Antonio, 16

(Edificio Gran Vía) Teléfono 21-21-51

PEATON:

CRUZA POR EL LUGAR MAS SEGURO

Es un consejo de la Jefatura Central de Tráfico



CIRCULAR POR LA ACERA

- * guardando la derecha.
- * si se va de prisa, adelantar por la izquierda.
- * si se va acompañado de otras personas, no estorbar la marcha de los demás.
- * En caso de tener que detenerse, no interrumpir el paso.
- * atención a las entradas y salidas de garajes.

SI NO HAY ACERAS

- * ir arrimados a las casas.
- * cuando sea posible, ir de cara al tráfico, para ver venir los coches de frente.

NO, A LAS DROGAS

MADRID, 7 (Pyresa).—La Confederación Católica Nacional de Padres de Familia, ha dirigido al señor ministro de la Gobernación, pidiéndole por las palabras que al presentar ante las Cortes que la Ley de Modificación de la de Orden Público dedicó a la labor de vigilancia y persecución de la pornografía y de las drogas.

Atenta la Confederación a cuanto se relaciona con la libertad de costumbres, en lo que ésta afecta a la institución familiar, ha experimentado complacencia al reducir por las frases aludidas la gran preocupación del citado Ministerio en combatir esos "medios solapados, pero muy eficientes, para lograr la disolución de la sociedad"; medios que tan directamente influyen en la juventud, desviándola de ideales honrados y formándola en ambientes nocivos, de indudable repercusión en la familia.

Estimando que una juventud viciosa o influida por móviles perniciosos no puede ser base de una sociedad perfecta, cuanto impada o se oponga a la disipación de las costumbres, con exhibiciones aróticas y empleo de drogas, habrá de ser alentado por la sociedad y, muy especialmente, por los padres de familia.

Nuestra primera industria exportadora

«El turismo no decrecerá»

MADRID, 7 (Cifra).—“Las prospecciones efectuadas a largo plazo permiten afirmar que el incremento cuantitativo del turismo no decrecerá, lo que equivale a decir que nuestro país está aún lejos del punto de saturación”, ha manifestado el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, al semanario económico “El Europeo”.

El señor Sánchez Bella comienza sus declaraciones señalando que en 1960 tuvimos seis millones de turistas, cifra que llegó a 24 millones en 1970. En consecuencia, los ingresos por turismo también aumentaron de forma sustancial: de 297 millones de dólares ingresados en 1960, se pasó a 1.680,7 millones en 1970. “Este incremento —continúa diciendo— en el número de divisas proporcionadas por el turismo fue debido no sólo al aumento del número de visitantes, sino también a la elevación del gasto por turista, que pasó de 43 dólares en 1960 a 68 dólares en 1970”.

“Puede afirmarse, por tanto, que el turismo —añade el señor Sánchez Bella— constituye la primera industria exportadora del país.

Tanto es así que en 1970 el valor de los ingresos por turismo y viajeros supuso el 64,4 por 100 de los ingresos por mercancías”.

“Como consecuencia de todo ello —dice a continuación el ministro— la industria turística se ha erigido en un decisivo factor de nuestro desarrollo económico y social. La masiva afluencia de turistas a España ha proporcionado a nuestra economía los recursos que han permitido financiar holgadamente las importaciones de equipo capital para acelerar al desarrollo del país”.

Seguidamente, el Sr. Sánchez Bella se refiere a que todo esto ha sido posible gracias a la interrelación de esfuerzos entre la iniciativa privada y la Administración.

Finaliza sus declaraciones el ministro de Información y Turismo señalando que su Departamento ha dedicado preferente atención a la ordenación de la infraestructura en zonas turísticas para dotar a todas las localidades turísticas de los servicios comunes indispensables y sustanciales para un desarrollo a largo plazo.

La Telefónica, al habla:

«No habrá subida de tarifas»

TARRAGONA, 7 (Pyresa).—“Entre los objetivos de la Compañía Telefónica, eliminar el problema de las demoras es importante, pero no el único”, ha manifestado el presidente de la Compañía, don Antonio Barrero de Irímo, que pasa sus vacaciones en Comarruga. “Como dato revelador del enorme crecimiento de nuestro número de abonados, debo señalar que, en el transcurso de este año, se calculan unos 420.000 los nuevos abonados”. Preguntado si el establecimiento de las fracciones de tres minutos para las conferencias urbanas es una medida para evitar un alza en las tarifas, manifestó que “tal medida se ha adoptado para dar una mayor flexibilidad al servicio. Puedo asegurar que con los costes actuales no habrá subida de tarifas”.



¿Tiene Vd. un Bar?

Su negocio consiste en tenerlo lleno y la gente entra donde hay ambiente. Sólo con Aire Acondicionado podrá convertir su bar en un lugar confortable, sin humos, ni malos olores y siempre repleto de público.

Estudiamos gratuitamente y sin compromiso de su parte SU PROBLEMA. Remítanos el cupón adjunto y recibirá un completo ESTUDIO y PRESUPUESTO.

CROLLS, S. A. - Avda. de Colón, 63 - Tel. 22 53 52 - Logroño
Av. de Valencia, 41 - T. 25 98 90 - Zaragoza



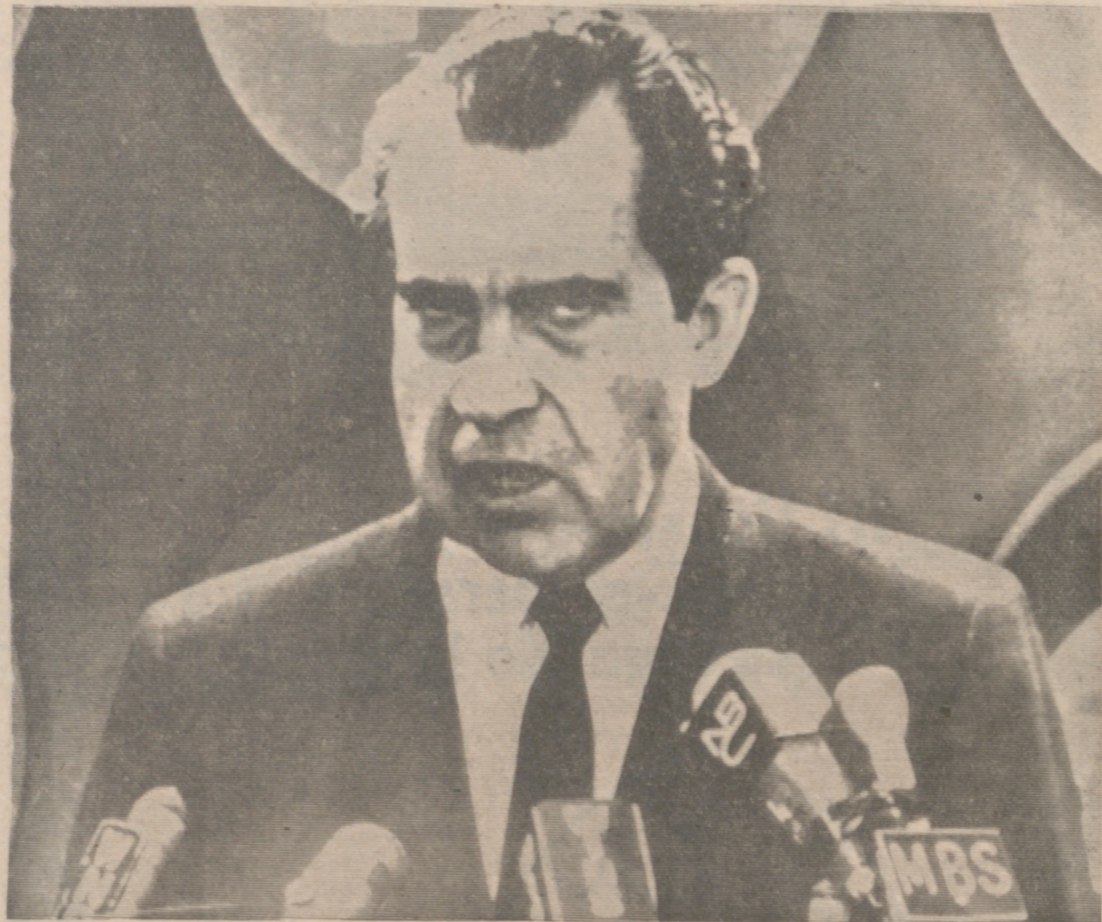
Nombre
Dirección Tel.
Población
Medidas aprox. local
Actividad

EXCLUSIVAS LUNA
Avda Portugal, 34.
Telf. 21-29-13
LOGROÑO.

III. Conserve el paisaje como si fuera su segundo hogar



No deje que su buena educación se tome vacaciones



**Un informe
de Francisco
I. de Cáceres**

EL JUEGO DE LOS CUATRO GRANDES

atrevería a patrocinar colectivamente una jugada tan atrevida? Podemos imaginar lo que habría ocurrido si la audaz tesis del doctor Kissinger hubiera sido lanzada en medio de la opinión pública norteamericana, para no referirnos a la opinión mundial. El proyecto habría naufragado inmediatamente entre el fragor de las corrientes opuestas, irritadas por una larga y dolorosa sensibilización producida por la guerra de Vietnam y el "compromiso norteamericano en Asia", en general.

dente ha arrebatado la bandera a sus enemigos. Por el contrario, el segundo grupo es el de los indignados, esto es Formosa y Corea del Sur. En efecto, su principal papel sobre la escena extremo-oriental era precisamente el de centinelas avanzados contra la eventual amenaza china. Corea meridional con ce bien el paso devastador de los "voluntarios" de Mao durante la guerra de 1950 y es además, el único país asiático que lucha con fuerzas importantes (dos divisiones) junto a los americanos en Vietnam. Formosa, por su parte, se siente como desbordada y casi invadida ya por las hordas comunistas que amenazan desde la costa del continente.

mática de los americanos en esta zona del Globo

Y, por último, los soviéticos y sus más fieles satélites —aunque apaciguados por una prometedora reunión en la cumbre antes del histórico viaje de Nixon a Pekín— muerden una cólera sorda en espera de tomar su desquite por esta sensacional jugada que sin duda consideraran "una puñalada por la espalda". Dos posturas puede adoptar ahora Moscú: endurecer sus posiciones en Europa y en Oriente Medio, o, por el contrario, mostrarse más conciliador, para tratar de conseguir ventajas que equilibren las que China puede lograr ahora.

Durante 90 segundos, la imagen del presidente de los Estados Unidos, Richard Milhous Nixon, apareció en las pantallas de televisión a través de las principales cadenas norteamericanas. Al terminar aquella breve emisión de minuto y medio, la historia del mundo había cambiado de rumbo. Lo que Nixon dijo era muy sencillo: "He aceptado una invitación del primer ministro chino, Chu En-Lai, para visitar Pekín antes de la primavera próxima".

La bomba estaba lanzada y su explosión, multiplicada por los infinitos órganos de propagación de las "mass communications", ha levantado vendavales por todo el mundo. Los más importantes personajes y los principales periódicos de uno y otro lado del Atlántico no han vacilado en calificar la noticia como "la más importante de la postguerra mundial" ("New York Times"); "La más sensacional de la actual generación" ("The Times"); "El mundo dobla una esquina" ("Corriere della Sera") o "Un viaje para la paz" ("Le Figaro").

**LA SORPRESA DE
LOS GRANDES**

En efecto, la noticia es sensacional y sólo causa sensación lo que sorprende. Tal es el aspecto principal de esta nueva: es una sorpresa total que ha tomado desprevenidos a todos, dentro y fuera de los Estados Unidos, a la Prensa a los políticos y a los hombres de Gobierno.

He aquí como el acontecimiento pone de relieve los rasgos característicos de la política internacional de nuestros días. El primero de estos rasgos es el llamado "espíritu de club" de las superpotencias, lo que demuestra cómo cuando más se insiste en la igualdad básica entre todas las naciones "libres y soberanas" del planeta, es precisamente cuando las naciones son más desiguales en su poder y en su presencia.

Además se ha reconocido el hecho de que sólo unos pocos Gobiernos —entre ellos, Gran Bretaña, Francia, la Unión Soviética— recibieron pocos minutos antes de que Nixon hiciera pública la noticia, la comunicación oficial de la misma.

Pero ni siquiera hay que tener en cuenta este mínimo favor, sino resaltar como el "gran juego" —como Kipling le llamó en "Kim"— se juega hoy más que nunca entre los grandes. La gran política internacional, ese ajedrez de semidioses cuyas decisivas jugadas cambian el curso de la Historia, es algo reservado a unos pocos, mientras los demás miramos y, a veces como ahora, nos sorprendemos.

El segundo rasgo característico a que nos referimos es paralelo y semejante al primero. Si la gran política es el juego de unos pocos privilegiados pertenecientes al más cerrado y selecto club del mundo el de las superpotencias, es lógico y casi justo que las terribles decisiones de las que depende la suerte de la Humanidad y el curso de la Historia sean tomadas en el más hermético de los secretos por estos "príncipes magos" que presiden las superpotencias.

**UN ABANICO DE
REACCIONES**

Pues ¿qué Parlamento o ni siquiera, qué Gobierno se



**Ω
OMEGA**



**Un nuevo estilo OMEGA pleno de precisión
y de belleza.**

El reloj-joya OMEGA es un fascinador aderezo lleno de vida. El latido exacto del corazón mecánico de esta pequeña obra de arte dice el acierto y el gusto de la persona que lo ha elegido para usted.

PEDRO CARDENAS
Agencia Oficial OMEGA
Muro de la Mata, 11 (Espolón)

Interrogantes tras el vuelo «Apolo XV»

¿QUE VIENE AHORA?

NUEVA YORK, 7.— (Del corresponsal interino de "Pyresa", Amador Marín, para NUEVA RIOJA).

Cuando la aventura espacial más ambiciosa, la del "Apolo XV", ha culminado ya con éxito, el ciudadano medio americano levanta su vista hacia la Luna y se pregunta muchas veces: ¿Qué viene ahora en el campo de los viajes espaciales? ¿Está la URSS por delante de Estados

Unidos en esta carrera al infinito, o a la inversa? ¿Reaccionará el hombre y conjugará sabiamente los esfuerzos de todas las naciones en estas labores para luego ofrendar generosamente los descubrimientos y progresos a la Humanidad entera?

En el próximo año se realizarán otras dos expediciones lunares, la "Apolo XVI" y la "Apolo XVII", la primera prevista para el próximo marzo. Y en 1973 se proyecta colocar en órbita la primera estación espacial "Sky-

lab" (laboratorio celeste). Este estará tripulado por tres hombres, que pasarán para empezar 28 días en el espacio y, más tarde, hasta 56. La misión consistirá en observar la Tierra, a fines geológicos y agrícolas, y el Sol. Y para 1975 se confía en poder lanzar cápsulas automatizadas a Marte.

La Administración Aeronáutica y del Espacio (NASA) tenía planes más ambiciosos para las exploraciones del Cosmos, pero la fuerza de la opinión pública obligó a recortar el presupuesto.

to. Esa opinión arguyó que otros acuciantes problemas "terrenales" tales como la contaminación urbana y la contaminación, la miseria y las desigualdades raciales, debían tener prioridad.

Prueba de esa presión de la opinión la tenemos en que mientras que en los tiempos de mayor entusiasmo la NASA contaba con un presupuesto de más de 5.000 millones de dólares y empleaba directa o indirectamente a medio millón de personas, el último presupuesto aprobado es de 3.270 millones de

dólares.

LA ONU Y EL ESPACIO

¿Va la URSS por delante de los Estados Unidos en cuestiones espaciales? Los rusos continúan con ténor su progreso y, a pesar del trágico desastere ocurrido al "Soyuz XI", continúan lanzando cápsulas al espacio a ritmo superior al norteamericano, pero como dice Rocco A. Petrone, director del programa "Apolo", "en una cuestión tan compleja como la

del espacio, en la que un suceso alcanza a otro, se hace difícil llevar anotaciones como en las pruebas deportivas... pero no creo que Estados Unidos haya perdido su preeminencia en 1971".

La idea que cada día tiene más adeptos en Estados Unidos es que estas expediciones espaciales, por una u otra nación, en vez de considerarse como hazañas aisladas o competiciones deportivas deberían realizarse bajo patrocinio internacional, haciéndolas más eco-

nómicas y poniendo así los descubrimientos resultantes al servicio de la Humanidad, sin discriminación.

Un reciente editorial del Times decía así: "Faltando tanto para aprender la responsabilidad debería traspasarse a las Naciones Unidas para continuar las expediciones bajo auspicio y financiación internacionales. La labor pionera ya ha sido hecha, ahora se necesita combinar recursos para proseguir la tarea...".

OTRA VEZ

WALLACE, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA USA

NUEVA YORK, 7. (Pyresa). — George Wallace, actual gobernador de Alabama y ex-candidato a la Presidencia de los Estados Unidos en las pasadas elecciones de 1968, ha anunciado en Montgomery, durante una entrevista, que se presentará también el próximo año a las elecciones presidenciales como representante del llamado "tercer partido".

Wallace, que sirve actualmente su segundo período de cuatro años como gobernador del Estado sudista de Alabama, logró en las últimas elecciones el apoyo de más de diez millones de votantes, atraídos por su credo político de mayor independencia para los Estados de la Unión y, sobre todo, de apoyo a la continuidad de la segregación de la población negra.

Sugiere a López Bravo como secretario general de la ONU

PARIS (Pyresa). — "¿De qué otra persona de su importancia, edad y experiencia puede decirse que sería aceptable con toda seguridad en Washington, Moscú, Londres y Pekín?", dice en esta carta al director un lector del diario "Herald Tribune", sugiriendo la idea de que ninguna personalidad mundial reúne las cualidades del ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, para suce-

der con éxito al birmano U Thant como secretario general de las Naciones Unidas.

El autor de la sugerencia, Jhon Paul Paine, que reside en Madrid, afirma: "Se necesita (para suceder al secretario de las Naciones Unidas, U Thant,) una personalidad del más alto calibre y universalmente aceptable. Como americano escribo para sugerir que esa persona es el señor López Bravo".

Pintor español seleccionado

NUEVA YORK, 7. (Efe). — La obra de un pintor español, Jaime Ferrán, de Tarragona, será la única muestra en forma de cuadro que figurará en el homenaje al también pintor español Pablo Picasso, que va a celebrarse el 25 de octubre próximo en la Universidad de Syracuse, en el Estado de Nueva York.

El homenaje ha sido organizado por dicho centro universitario en los noventa años del pintor malagueño, y en el mismo intercederán la doctora Ellen Oppler, especialista en la obra picassiana, y otros destacados ensayistas norteamericanos, como Rosenblum y Shapiro. Figuran en el programa representaciones teatrales y conciertos musicales con obras de Leonardo Balada y de Levy, al igual que otros actos académicos.

El Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad de Syracuse ha decidido también participar en el homenaje con una obra pictórica. En este sentido, Jaime Ferrán, director de dicho Centro, ha dirigido al pintor Matías Palau-Farré, cuyo estudio se encuentra en Montblanc (Tarragona), solicitando que ejecutara una de sus pinturas, que será el único cuadro que figurará en el homenaje.

Según la carta enviada al pintor-ceramista Palau-Farré, el encargo le ha sido solicitado por "considerarse por los más destacados expertos, como uno de los más auténticos continuadores del legado que Picasso hizo en su día a nuestros artistas, obligándonos, en su ejemplo, a la calidad".



LOS ESPACIOS INFORMATIVOS EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

Más de 17 horas semanales dedicadas a tenerle al corriente de la actualidad nacional e internacional, a través de los siguientes espacios de TVE.

"Sobre la Marcha". De lunes a viernes, a las 14 horas.—Este espacio, durante los meses de verano, informa sobre el acontecer diario con una amplia cobertura de los centros donde se desarrolla la vida veraniega en España.

"Noticias a las Tres": A las 15 horas de todos los días.—Con la más reciente información y actualidad recibida.

"Telediario": Se emite toda la semana a las 21,30 horas.

"24 Horas": De lunes a viernes, a las 24 horas. Sábados, a las 0,30 horas.

"Revista de Toros": Lunes, a las 21,55 horas.— Con la más completa información taurina.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

Trudeau visitará Inglaterra

LONDRES, 7 (Pyresa). — El primer ministro de Canadá, Pierre Trudeau, llegará a Inglaterra el próximo día 5 de septiembre para mantener conversaciones con su colega británico, Edward Heath, sin que se haya anunciado aún el contenido sobre el que versarán dichas conversaciones.

Prohibidos los pijamas de niño inflamables

NUEVA YORK, 7 (Pyresa). — La venta de prendas de noche para niños, fabricadas con tejidos inflamables, va a quedar prohibida en los Estados Unidos próximamente. Esta medida ha sido adoptada provisionalmente por el ministro norteamericano de Comercio, a pesar de la protesta de los fabricantes. Como la base de esta decisión, el Gobierno estadounidense ha adoptado la conclusión de una encuesta realizada entre cinco mil personas, entre ellas numerosos padres de niños que han sufrido quemaduras al incendiarse los vestidos mientras dormían.

Según los resultados de esta encuesta, cada año parecen ocurrir cientos de heridos por esta causa en los Estados Unidos de ciento cincuenta mil a doscientas mil personas.

Tras la más completa exploración lunar

Amaró felizmente el «Apolo XV»

SEPARACION DE NAVES

HOUSTON (Tejas, Estados Unidos), 7 (Efe). — A las 21,17 (hora española), las naves integrantes del «Apolo XV», el módulo de mando con los tres astronautas a bordo y el módulo de servicio se separaron a unos 6.000 kilómetros de la superficie terrestre, momentos antes de la reentrada terrestre de la cápsula espacial del «Apolo XV», que traerá al Océano Pacífico a los astronautas Scott, Irwin y Worden.

El módulo de servicio queda abandonado y se estrella contra la superficie de la atmósfera terrestre, quemándose con su contacto.

A TODA VELOCIDAD

A las 24,40 (hora española), el «Apolo XV» se encontraba a 15.800 kilómetros de la Tierra, hacia la que «caja» a 22.000 kilómetros por hora.

El vehículo, con David Scott, Alfred Worden y James Irwin, en su interior, incrementaba vertiginosamente su velocidad, que llegará a los 40.000 kilómetros por hora a las 21,32, cuando toque las primeras capas atmosféricas.

Un portavoz de este centro de control dijo que todo marcha a la perfección para el amaraje del «Apolo XV» en el Océano Pacífico, a las 21,46 (hora española).

CORRECCION DE TRAYECTORIA

Los astronautas del «Apolo XV» han colocado la nave espacial en su dirección correcta para un amaraje exacto.

No se necesitó más que un breve encendido de dos de los cuatro cohetes de propulsión del «Endeavour» para ponerle en el curso exacto para el amaraje en el Pacífico, al Norte de Hawái, dentro de tres horas.

NAVIO SOVIETICO EN LA ZONA DE CAIDA

Un remolcador soviético de altura merodea por la zona del Pacífico, donde a las 20,46 de hoy se posará la cápsula espacial «Apolo XV», informó hoy el Ministerio de Marina.

El remolcador navega a unas tres millas a popa del portahelicópteros «Okinawa», la principal de las unidades encargadas de la recuperación de la cápsula, informó anoche a Washington el propio «Okinawa».

El comandante del porta-

helicópteros, el teniente de navío Fred Mc Davitt, dijo que el remolcador es el «Malfa» una de las unidades navales cedidas por los Estados Unidos a la Unión Soviética en 1944.

El «Malfa», según Mc Davitt, «observa las reglas de la navegación escrupulosamente y no presenta ningún problema».

«A lo mejor quieren sacar fotografías para sus álbumes particulares», contestó el comandante del «Okinawa» a Washington, cuando se le preguntó desde aquí su opinión de qué podía estar haciendo el navío soviético por aquella zona.

REENTRADA

Dieciocho segundos después de que la cápsula «Apolo XV» tocara las primeras capas atmosféricas, a las 21,32 (hora española) la fricción ha creado una temperatura en su escudo protector de 2.700 grados centígrados, que ha bloqueado las comunicaciones con las estaciones de rastreo.

El contacto radiofónico no se establece hasta tres minutos y 16 segundos más tarde.

EN LA ATMOSFERA TERRESTRE

A más de 40.000 kilómetros por hora, el «Apolo XV» embistió a las 21,32 (hora española)

contra las primeras capas de la atmósfera terrestre, a 190 kilómetros por encima de la superficie de nuestro planeta.

Dieciocho minutos más tarde, gases cargados de electricidad desprendidos del escudo protector de la cápsula a su roce con la atmósfera hasta el punto de incandescencia han bloqueado las comunicaciones del «Apolo XV» con los equipos de rescate.

La cápsula se posará en el Pacífico a las 21,46 (hora española), justo en el blanco previsto.

AMARAJE

«Todo en orden» fueron las palabras con las que David Scott restableció contacto por radio con las unidades de rescate, ya dentro de la atmósfera terrestre, pero cuando la cápsula todavía no podía distinguirse.

A las 21,42 (hora española), la cápsula apareció sobre el cielo, colgada de sus paracaídas estabilizadores.

Con uno de sus tres paracaídas sin desplegar, el «Apolo XV» se posó hoy en el lugar previsto en el momento previsto, a las 21,46 (hora española).

Helicópteros de recuperación sobrevuelan la zona y hombres ranas se han lanzado al agua para adosarle a la cápsula un cinturón de flotación y prestar ayuda a los astronautas.

David Scott, James Irwin y Al-

fred Worden, en el interior de su «Apolo XV», que hoy aterrizó en el Pacífico, se encuentran perfectamente, a pesar de que la cápsula amarara suspendida sólo de dos de sus paracaídas; por no haberse desplegado el tercero.

Los módulos de mando de los vehículos «Apolo» están diseñados y contruidos para que sus ocupantes no sufran ningún daño, aun en el caso de que uno de sus paracaídas, de 18 metros de diámetro, les falle en su regreso a Tierra.

INCIDENTE AMARAJE

Por culpa del fallo de uno de sus tres paracaídas, el módulo de mando del «Apolo XV» amaró en el Pacífico a 42 kilómetros por hora y no a 36 como estaba previsto.

«Preparaos para un impacto duro», radiaron desde el portahelicópteros, Okinawa, a los del 15, un minuto antes de que a las 21,46 (hora española) tocara las aguas del Pacífico.

«Este es el «Apolo XV». Todo en perfecta forma», contestó David Scott minuto y medio después, cuando ya la cápsula flotaba en el Pacífico, 300 millas al Norte de Hawái.

La cápsula amaró a distancia visual del Okinawa, justo en el lugar y el momento previsto, finalizando con ello la más completa exploración lunar, en una misión de doce días de dura-

ción, de las que hasta ahora han llevado a cabo astronautas norteamericanos.

RESCATE DE LOS ASTRONAUTAS

El astronauta Scott fue el primero de los tres que, a las 22,11 (hora española), salió de la cápsula para volar en helicóptero hasta la cubierta del «Okinawa», que se encuentra a seis millas y media del lugar del amaraje.

La operación de rescate se ha llevado con toda normalidad, pese al incidente de la avería de uno de los paracaídas que debían sostener la cápsula en su descenso hacia el mar.

«Queremos esos paracaídas», radió el centro de control a los equipos de recuperación, inmediatamente después de que los hombres ranas, encabezados por el nadador Fres Schmidt, ganador de una medalla de oro en las Olimpiadas de 1964, se hubieran lanzado desde uno de los helicópteros de rescate para colocar un cinturón de flotación en torno a la cápsula.

Los expertos de la NASA desean analizar las causas de la avería en el paracaídas, con el fin de prevenirla en los próximos vuelos de los dos «Apolos» que quedan en su programa.

Ha sido ésta la primera vez, en los vuelos «Apolo» realizados hasta ahora, en que falla uno de esos paracaídas.

EL PAPA NO IRA A YUGOSLAVIA

CIUDAD DEL VATICANO, 7. (Pyresa). — Tras la publicación del comunicado oficial de la Santa Sede anunciando que el cardenal yugoslavo Franjo Šeper, prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, irá a Zagreb y al Santuario nacional croata de Marija Bistrica, como «enviado especial» del Papa en el VI Congreso Mariológico Internacional y en el XIII Congreso Mariano Internacional, los ambientes vaticanos consideran que parece muy poco probable que haya «sorpresas» de última hora relacionadas con el su-

puesto viaje del Papa a Yugoslavia. Los medios informativos italianos dan ya por descontado que Pablo VI no irá a ninguno de los dos Congresos, deduciendo esta seguridad del texto mismo de la carta en latín dirigida al cardenal Šeper, en la que el Papa, entre otras cosas, le dice que: «...para estar de algún modo presentes. Nos también, te escogemos y te nombramos como enviado extraordinario nuestro, para que presidas las sagradas ceremonias y los convenios de estudios. Confiamos en que, por las dotes de tu espíritu, desempe-

ñarás dignamente el encargo que te confiamos...».

Según noticias de fecha anterior, procedentes de Zagreb, se daba en cambio por seguro que los dos Congresos Internacionales los presidiría el cardenal belga Leo Suenens, arzobispo de Malinas. Esta información fue difundida en términos cautelosos por la agencia oficial italiana hace una semana. La carta del Papa, en cambio, en los puntos dados a conocer esta tarde, confía al cardenal yugoslavo, no sólo la representación de la persona del Ponti-

ficado, sino el encargo de «preparar» tanto «las sagradas ceremonias» como «los convenios de estudios».

El cardenal Šeper nació en la diócesis de Djakovo y en 1960 fue trasladado precisamente a Zagreb, donde ejerció durante varios años su misión eclesial. Pablo VI le llevó a la púrpura cardenalicia en el Consistorio del 22 de febrero de 1965, y poco tiempo después le nombró prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe.

EL ABANICO DE FANFANI

ROMA, 7 (Pyresa). — El debate en el Senado sobre las dos importantes leyes destinadas a regular la asignación de viviendas populares y la reforma fiscal, terminó esta tarde con la aprobación de los respectivos proyectos, que habrán de volver a la Cámara de Diputados para su conformación definitiva, ya que los senadores aportaron varias enmiendas a los textos originales. Votaron a favor sólo los cuatro partidos de la coalición centro-izquierdista (demo-

cratas, socialistas, socialdemócratas y republicanos). Los demás grupos, por motivos diferentes, votaron en contra. Los republicanos se abstuvieron únicamente sobre el texto de la Ley Fiscal por considerarlo inadecuado a las verdaderas exigencias de tan delicado sector. Al final de la sesión, el presidente del Senado, Fanfani, anunció que la Asamblea volverá a reunirse el 30 de septiem-

bre, hasta cuya fecha el Senado estará de vacaciones. Poco antes, los periodistas hicieron a Fanfani la tradicional ofrenda de un abanico firmado por todos los cronistas acreditados en Palacio Madama, que es el símbolo propiciatorio con el cual la Prensa, todos los años, hace votos porque al presidente no se le ocurra prolongar los debates en plena canícula veraniega.

Declaraciones de nuestro embajador

«Es conveniente que España se integre en la OTAN»

WASHINGTON, 7. (Efe). — El embajador de España en Washington, a la luz de la coyuntura estratégica actual y sus repercusiones sobre el sistema defensivo occidental, declaró hoy a «Efe»:

«Es evidente que España entre a formar parte de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), porque con los cambios que se han producido en la localización geográfica de las tensiones entre los dos bloques, el Mediterráneo está hoy más en crisis que hace una década», precisó en sus declaraciones hechas el día en que se cumplía un año de la firma del acuerdo de amistad y cooperación con los Estados Unidos.

En este orden de ideas, el embajador Jaime Argüelles Armada está convencido de que el sistema defensivo de la OTAN estaría mejor cubierto con la participación efectiva de

España y sostiene que «puede considerarse positivo el balance general del primer año de funcionamiento de dicho acuerdo».

«Lo que ha dicho el ministro español de Asuntos Exteriores varias veces —puntualizó el embajador Argüelles Armada— es que la OTAN que tiene puesto su acento sobre la cortina de hierro, es decir, Europa Central, ignora la potencialidad del peligro en el Mediterráneo. O bien la OTAN se complementa con la entrada de España, como una extensión de su ocupación hacia el Mediterráneo, o bien quedaría poco apta para el momento presente».

«Al haber firmado el acuerdo con los Estados Unidos, el pasado año, en el que está previsto nuestro enlace con la OTAN, ya hemos definido un tanto nuestra actitud», dijo más adelante.

Respecto de las perspectivas para los próximos cuatro años

que aún quedan para cumplir el plazo de cinco que estipula el acuerdo de amistad y cooperación, Argüelles Armada subrayó que «el próximo año debe ser el de prueba, ejecución y consagración de dicho acuerdo. La mayor parte de los programas que en ellos se esbozan deben tener una realización. Concretamente, en los capítulos distintos al de defensa, esperamos que existan nuevos créditos que permitan la cooperación en los terrenos científico, cultural, educativo y medio ambiente».

El embajador estima un primer efecto de carácter político muy importante, el intercambio de visitas del presidente Nixon y su secretario de Estado, William Rogers, con los Príncipes de España y el ministro Gregorio López Bravo, en septiembre y enero, respectivamente, así como las de los ministros de ambos Gobiernos que les han seguido.

También considera que la visita oficial a España del vicepresidente Spiro Agnew ha complementado este primer año de vigencia «con unos contactos fundamentales que no se hubieran producido de no haberse firmado el acuerdo».

En el articulado de este nuevo acuerdo queda especificada la devolución por parte norteamericana de la administración a España de las bases militares conjuntas de la Península, así como la creación de un Comité conjunto dedicado a estudiar los aspectos defensivos comunes y relacionados con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

De acuerdo con los conceptos del representante diplomático español en Washington, el Gobierno norteamericano ha solicitado la concesión de trece millones de dólares al Congreso, con destino a ayuda militar a España en el año 1972, cifra que representa una reducción de más de diez millones de dólares sobre lo concedido el año anterior, pero ello no significa que se haya producido reducción alguna.

«En la anualidad anterior —explicó el embajador Argüelles Armada— no había más que 25 millones de dólares y en la actualidad existen, además, toda la entrega de material naval, las bases militares en España —cuyo coste se calcula en unos 300 millones de dólares— los créditos para la compra de armamentos y la posibilidad de nuevos créditos».

En el capítulo de las relaciones económicas el diplomático puntualizó que «han tenido las dificultades derivadas de la situación general en que ahora se encuentran los Estados Unidos, en cuanto al déficit de la balanza de pagos y evidente e indiscutida tendencia a la protección de su industria».

Respecto de esa tendencia

proteccionista norteamericana especialmente sobre textiles y calzado, aseguró que «no es compartida por toda la Administración Nixon, ya que es una actitud de los elementos directamente afectados y de aquellos otros responsabilizados de ese sector dentro del Gobierno».

Hizo hincapié en que, durante los primeros cinco meses del presente año, las exportaciones de calzados españoles al mercado crecieron en un treinta y cuatro por ciento en cantidad y en un cuarenta y uno por ciento en valor, sobre el mismo período del año anterior, lo que significa que han crecido, proporcionalmente, tres veces más que las exportaciones italianas.

Respecto de las inversiones efectuadas durante el primer año de vigencia del acuerdo, el embajador expresó que «ha sido un añoroso... donde no se nota mucho el resultado del acuerdo. La gente invierte cuando le

sobre el dinero o cuando las perspectivas de remuneración del capital «fuera» son superiores a las perspectivas «dentro». Para un capitalismo que mira a la larga, como el norteamericano, si no le salen las cifras no invierte».

«Además —subrayó— la situación de Estados Unidos no es la más favorable para las inversiones «fuera» en este momento: inflación y recesión económica al mismo tiempo, política monetaria dura, etcétera».

Por último, el embajador español manifestó su deseo de que se perfeccionen los sistemas que el acuerdo ha creado, en especial la puesta a punto del enlace entre España y la OTAN completándose también la ya iniciada red de alerta y control de tráfico aéreo que constituye uno de los aspectos más importantes de nuestro programa conjunto de defensa».



LOGROÑO: CIUDAD

RIOJA pregunta

- 1) ¿Cuál es su idea a este respecto?
- 2) Exponga las razones en que apoya su punto de vista.

Encuesta

¿LA RIOJA: NUESTRA PROVINCIA?

RIOJA Y CAMEROS

Razones de todo orden



LA JUSTICIA DE UN NOMBRE

Al asistir en el pasado mes de junio a la última sesión de la Cámara de Comercio e Industria de Logroño, entre otros asuntos a tratar, fuera del orden del día, llevaba este de «la Rioja» como auténtica denominación de nuestra provincia, y fundaba esta apreciación en numerosos escritos de empresas importantes que a continuación del pueblo o cabeza de partido donde radican —Haro, Nájera, Santo Domingo de la Calzada, Fuenmayor, Cenicero, etc.— figura la palabra «Rioja» como nombre de la provincia.

Aportaba igualmente recortes de Prensa de Madrid, uno de los cuales, refiriéndose al fallecimiento del obispo dimisionario de Osma-Soria, doctor don Saturnino Rubio, decía: «Había nacido en el pueblecito «riojano» de Molinos de Ocón», y una revista de reciente publicación, donde al tratar de los vinos de Rioja se dice textualmente: «La Rioja es una comarca natural, donde se pueden distinguir varias facetas y encontrar sorprendentes contrastes. Y, como toda región natural, no coincide con la división administrativa provincial».

Finalmente, si entramos en Logroño por la carretera de Navarra, veréis un hermoso letrero que saluda cortesmente, diciendo: «Bienvenido a Logroño, capital de la Rioja».

Al terminar la sesión después de las diez de la noche me impidió el entrar la sesión después de las diez de la noche me impidió el tratar este tema, que quedó pendiente para la próxima del mes de septiembre.

No obstante esta circunstancia, bien a las claras se demuestra que una gran mayoría de nuestras empresas han decidido señalar «Rioja» en lugar de «Logroño» como expresión de la provincia donde radican.

Que revistas y periódicos de Madrid y otras capitales, al tratar de nuestros temas, señalan Rioja, y riojanos a los habitantes de nuestra provincia, y que son muchísimos más los datos que se podrían aportar, como justificación del nombre de una región con nueva siglos de existencia, pues ya figuraba como «Rioja» en un fuero del año 1092.

Como muy bien dice nuestro querido amigo Alfredo Gil del Río en su magnífico libro «Horizontes riojanos», la creación artificial de nuestra provincia en 1822 por el entonces ministro de Fomento, don Javier de Burgos, dejó trancada la unidad de la Rioja, pasando a ser provincia de Logroño, pero el entronque regional siempre seguirá vivo y latente en un país de prodigiosa variedad, fundido en el encanto de sus bosques y la maravilla de sus valles.

Todas estas razones, y muchísimas más que se irán aportando en esta encuesta de nuestro amigo José María Lope Toledo, director de NUEVA RIOJA, estimo que serán motivo para que los organismos oficiales de Logroño hagan las gestiones que se consideren precisas para que vuelva a ser «la Rioja» el nombre de nuestra provincia, y Logroño su capital.

ALEJANDRO FERNANDEZ DE LA PRADILLA

1.—Mi opinión, mejor diría mi sentir, que me satisface más que me llamen «riojano» que «logroñés», pero, si he de ser absolutamente sincero, todavía me llama más que me digan «camerano». Me siento más identificado, se templan profundísimas fibras de lo más recóndito de mi personalidad —¿subconsciente atávico?— cuya mínima y galopante consideración nos llevaría completamente fuera de los términos de esta encuesta.

Queda pues, sólo expuesta la consciente autopercepción de mis sentimientos, y ya me doy cuenta que hablar de «la Rioja y los Cameros» aunque sea frase consagrada en la advocación del patronazgo de Santa María de Valvanera, y que concreta, delimita más el amplio significado geográfico tradicional del primer término (esta consideración me trae a la memoria la manifestación de Toreno en su «Historia del levantamiento, guerra y revolución de España» —edición de 1848 tomo III, página 479— al tratar del título II de la Constitución de 1812, que al justificar «una división

más conveniente del territorio español», y después de recordar las discusiones en la Comisión de Constitución, particularmente las relacionadas con los territorios de América o de Ultramar, dice literalmente: «...se suscitaron también algunas reclamaciones en cuanto a la España Peninsular, y todos estaban de acuerdo en la necesidad de variar y mejorar la división actual, pues aún acá en Europa era harto desigual, así en lo geográfico como en lo administrativo, judicial y eclesiástico, y tan monstruosas a veces que entre otros hechos citaré el de «la Rioja», en donde se contaban parajes que correspondían ya a Guadalupe, ya a Soria y ya a Burgos...», poniendo coto cuando menos a su expansión por el Sur, según los términos de esa cita (a cuya consideración podríamos añadir la todavía más extensa demarcación episcopal de la diócesis de Calahorra y La Calzada, que se abría al Cantábrico desde Gulpúzcoa hasta Santander), lo que pudiera traer la deseable consecuencia política

de evitar reclamaciones de alguien de tales parajes celoso de resucitar también para su comarca tan entrañable denominación, es seguramente expresión excesivamente larga. «¡La provincia de la Rioja y los Cameros!». No sé; si la repites con respeto y saboreándola va cobrando sentido, al menos para mí, y bien te consta mi modo de ser, creo que poco localista en su acepción peyorativa. Es como el nombre y apellido, como el sustantivo principal y un trascendental calificativo determinativo. En fin, es mi modesta aportación a la idea, y mucho siento no tener más tiempo para profundizar en la coronada de ese rosario de sugerencias.

2.—Aunque los sentimientos, las intuiciones, las coronadas saben poco de razones, es obvio que el más fuerte argumento en pro es el que tu fina sensibilidad ha percibido y consignas en tu artículo del pasado día 4, y que se condensa en que, efectivamente, los logroñeses os sentís riojanos, pero ya no ocurre, con carácter general, que los riojanos se sientan logroñeses. Existe una evidente relación especie-género, y éste, en nuestro caso, no está comprendido, bien definido, delimitado en la palabra Logroño, para la cual, sin embargo, en su justa acepción, todo mi respeto y cariño.

Por otro lado, en contra, ¿consentirán los de la Rioja alavesa y ribera navarra el monopolio por los sureños del Ebro de la querida denominación con la que ellos también se honran, con la cual también «se les llena la boca», si bien no olvidan nunca el determinativo específico de su incardinación alavesa o navarra, máxime cara al futuro y su posible aurificación como «denominación de origen»?

Finalmente, sólo me queda desearles el mejor éxito de la encuesta, pero sobre todo de su meta. Sinceramente, más me satisfará —ante la imposibilidad de estudio sigo moviéndome en el terreno de los sentimientos— «riojano» que «logroñés», y ya me preocuparé yo de reivindicar una y otra vez —como nuestros vecinos forales— el complementario de camerano para mí y mis comarcanos.

JESUS MARTINEZ - CORBALAN

Y SAENZ DE TEJADA



Me gustó mucho su magnífico artículo recordando la lamentable circunstancia del cambio de nombre de nuestra provincia (Logroño por Rioja) y posteriormente recibo su amable invitación a opinar sobre el particular.

Creo que es este un problema trascendente para comentar y trabajar entre eruditos y autoridades, cuya circunstancia no concurre en mí, aunque no pueda cometer la descortesía de eludir tu ruego, aunque sólo sea como simple hombre de la calle sin pretensiones en decirte algo publicable.

Desde luego a mí, y creo que a la práctica totalidad de componentes presentes o ausentes de nuestra provincia, me gustaría más Rioja que Logroño, sin querer con ello herir ningún sentimiento de los nacidos en Logroño que, estoy seguro, se sientan tan riojanos como los componentes de los entrañables pueblos que integran su geografía. Una consulta a nivel de referéndum creo que nos daría una respuesta reveladora.

Las razones en que apoyo mi opinión serían muy amplias, aunque cortas con las que podéis esgrimir los eruditos. Yo me apoyaría en que, a pesar del cambio oficial, todos seguimos denominándonos riojanos sobre todo cuando estamos fuera de nuestra querida región. Esto ya demuestra el lógico fracaso de la disposición oficial, pues vemos no ha calado en nuestra intimidad a pesar del tiempo transcurrido, siendo a mi juicio motivo por sí suficiente para reconsiderar seriamente el problema. El nombre de Rioja (yo quitaría lo de «la» por no gustarme el articulo ante ningún nombre) se pasea con enorme prestigio prácticamente por todo el mundo no sólo con nuestros incomparables vinos, sino con diversidad de artículos. A propósito de esto: ¿Por qué desapareció aquel matasellos aludiendo a productos riojanos?

Al crearse el Consejo Regulador para proteger la denominación de origen de nuestros vinos, precisamente por estar ya paseándonos airoosamente por el mundo desde hace más de 150 años como Rioja, se tomó lógicamente este breve, bello y sonoro nombre y no Logroño. Todos los riojanos que por una u otra circunstancia abandonan su tierra tienen el legítimo orgullo de sentirse y presentarse como riojanos y en nuestra geografía patria y fuera de ella hay multitud de establecimientos fundados por estos paisanos, como «El Riojano», «La Riojana», etc.; todo esto sin merma de su indudable cariño a Logroño que, como el nuestro, ven en Logroño nuestra capitalidad y la más bella y acogedora del mundo. Yo creo que, por fortuna nos sentimos íntimamente regionalistas sin menoscabo de ser hasta la médula partidarios de la más firme unidad entre los hombres y las tierras de España. Como final, Rioja sería femenino y todo lo femenino invita a un más íntimo y tierno afecto.

Marcelo FRIAS ARTACHO



UN TEMA POLEMICO ABIERTO A TODOS NUESTROS LECTORES

UN RELATO CURIOSO



Ahora que se ha hecho tan frecuente en nuestros días, fuera de las iglesias, el uso del «clerigman» entre los sacerdotes, traigo una anécdota sin importancia, casi una pincelada del siglo pasado. Era el año 1820, el año del alzamiento de Riego y del comienzo del bienio constitucional.

El archivo eclesiástico de Calahorra inspira este relato sobre un abuso que se cometió acerca del traje eclesiástico en la numerosa y abigarrada población clerical que, al abrigo de la Universidad de Oñate, se arracimaba entonces en las calles de aquella villa.

El celoso cura de la Parroquia se quejaba amargamente en carta dirigida al obispo de

Calahorra que don Santiago Ramírez, subdiácono beneficiado de San Vicente de la Sonsierra, profesor de la Universidad, se presentaba en público con levita, pantalón y sombrero de tres picos. No lo dice, pero probablemente con el pelo largo, recogido con un lazo sobre la nuca y, por supuesto, sin corona abierta.

Lo ponía en conocimiento del prelado, porque habiendo amonestado al flamante subdiácono, por medio de un oficio, de su obligación de usar sombrero clerical, que era el de teja, y de llevar además corona abierta, como correspondía a su carácter de ordenado «in sacris», — así la llevaban los demás compañeros en las aulas de la Uni-

versidad—, al amonestado no había hecho el menor caso. Es más, agrega la carta, «al tercer día del oficio se me presentó reconviníendome en virtud de qué órdenes le había pasado el dicho oficio».

Del traje clerical estaba proscrito el uso del pantalón largo. El pantalón era considerada entonces una prenda revolucionaria. La habían introducido los hombres de la Revolución francesa, de quienes no cabía esperar nada bueno.

Pero es que al mismo tiempo, no deja de ser curioso que el vicario denunciante, con toda su seriedad personal y con toda la gravedad de su cargo, se vestía con este atuendo: una capa de color de ala de cuer-

vo; chupa, chaleco y calzón negro, medias y zapatos negros...

Todo esto acontecía a la distancia de casi un siglo y medio, antes de la celebración del Concilio Vaticano II.

J. Lope

HUCHA POPULAR



Caso atendido en el día de ayer: Para una enferma necesitada, un tubo de «Decoder Trivalente», trescientas treinta y tres con treinta (333,30), y un frasco de «Gineclorina», veinte con veinte (20,20).

De donativos no se ha recibido ninguno, por lo que el fondo que se encontraba en once mil seiscientos veintitrés (11.623) pasa a ser de once mil doscientas setenta (11.270) pesetas.

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Ciriaco, Largo, Eleuterio, Leónidas, Cayetano y Emiliano.

NACIMIENTOS

Olga, hija de José María Madorrán Sáenz y Sájira Luis Virto; Cristina, de José María Montalvo Martínez y Ángela Bazo Fernández; José Antonio, de Antonio Aguilera Atero y Josefa Calvo Díaz; Miguel Angel, de Mariano Sicilia Villar y Jacinta Mazo Galán; María Cruz, de Juan de Dios Sotés Pastor y María Cruz García Daroca; Rosa Ana, de Angel Tobias Lozano y María Pilar Nancíares Villar; María Elba, de Felipe Antón Rodríguez y María Mongolia Estefanía Almazán; César, de Florencio Solano Fernández y Virginia Reinares Latorre; Eduardo Javier, de José Luis María María y María Ramos Hernández Hernández; Eva María, de José María Ruedez Corral y María Concepción García García; Alberto, de Alberto Facos Bernedo y María Angeles Gallego Cabredo, y Felisa, hija de Honorato Martínez Blanco y Doris Iñiguez Ramirez.

SERVICIO FARMACEUTICO

Hasta las siete de la tarde: Doña Angela Martínez Alonso, Industria, 2 (Esquina Murrieta, 42), y señora viuda de Serrano, M. de Vallejo, 2. Servicio nocturno: Estarán de guardia las mismas farmacias.

Para mañana, lunes: Don Santiago García Baquero Gil de la Cuesta, General Mola, 12, y don José María del Campo Angulo, Pérez Galdós, 44.

SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Barcelona, Milicias, 10 (Taller completo). Teléfono 22 37 86. Grúas: Señor Coterón, Santos Ascarza, 48. Teléfono 21 27 09.

GRUPO DE PANADERIAS

TURNO TERCERO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas hoy, domingo, de las ocho a las doce horas.

- Barriocepo, 41.
- Cadena, 19.
- Herrerías, 12.
- Marqués de Murrieta, 21.
- General Mola, 50.
- Puente, 1.
- Ruavieja, 46.
- San Agustín, 7.

TELEFONOS DE URGENCIA

Taxi:	Servicio de urgencia calle Segasta 4	22394
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	211010
Español	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	Comisaría de Policía	211610
Grat Franco		
Estación Ferrocarril		
Guardia Civil		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal		11210
Casa de Socorro		211410
RENFE		213856
RENFE (Información)		214394
Cruz Roja (ambul.)		212426
Cruz Roja (chófer)		222710
Hospital Provincial		211410
Seguridad Social Residencia Sanitaria		213600

CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

5 8 7

Abastecimientos y Transportes

Regulación del comercio de arroz blanco en la campaña 70 - 71

El «Boletín Oficial del Estado» número 168 del 15 del pasado julio inserta la circular 3-71, sobre regulación del comercio del arroz blanco durante la campaña 1970-71. Su extracto más interesante para conocimiento general es el siguiente:

1.—El mercado nacional deberá hallarse abastecido permanentemente de arroz blanco de la clase «primera» con el 10 por 100 máximo de granos medianos.

2.—La CAT promoverá la presentación en el mercado nacional de arroz clase «primera extra» con el siete por ciento de granos medianos.

3.—Los precios máximos de venta al público durante toda la campaña serán en esta provincia:

- «Primera» a granel, 13,20 pesetas kilo.
- Id., envasado de origen, 14,30 Id. Id.
- Id. a granel matizado, 13,30 Id. Id.
- «Primera extra» envasado, 15 Id. Id.
- Id., Id. Id. matizado, 15,10 Id. Id.

4.—Márgenes comerciales. Para el arroz de regulación clase «primera» y para el «primera extra», los almacenistas aplicarán 0,55 y 0,75 pesetas en kilo, respectivamente y los detallistas 0,75 y 1,40 pesetas en kilo, hallándose incluidos el Impuesto de Tráfico de Empresas y Arbitrio de las Diputaciones Provinciales.

5.—Los vendedores dispondrán con carácter obligatorio de existencias de uno de los dos tipos de elaboración clase «primera» o

clase «Primera Extra» El arroz «Primera» podrá ser despachado a granel en su venta al público, excepto en los autoservicios y supermercados, que deberán hacerlo mediante el empleo de los envases adecuados.

El «Primera extra» en todos los casos se expenderá al público en su envase cerrado de origen.

6.—En los establecimientos detallistas debe figurar en sitio visible al público un cartel en que se indique la venta del arroz «Primera» o en su defecto, la clase «Primera extra», y el precio.

En el supuesto de que solamente cuenten con existencias de arroz clase «Primera» vendrán obligados a exhibir una «muestra» de la

mercancía para la debida orientación del público.

Si alguno de los establecimientos careciese de la mercancía que nos ocupa («primera» o «primera extra») vendrán obligados a facilitar a quien lo demande otra clase de calidad superior a precio de la clase «Primera».

Lo que se hace público para general conocimiento, recomendando especialmente al comercio la lectura de dicha circular, al contener otros datos de interés y que por su extensión no es factible publicar en la Prensa local.

Logroño, 4 de agosto de 1971.

El Gobernador Civil
Jefe de los Servicios

MUDANZAS DE MUEBLES
CON CAMION-CAPITONE
LOGROÑO Y PROVINCIAS
DE PISO A PISO
Teléfono 21-33-94. LOGROÑO



Asociación Provincial de Amas de Casa

Peregrinación a Santiago de Compostela

Del 7 al 10 de septiembre. 1.400 pesetas. Las asociadas tienen preferencia de plaza hasta el día 20 de agosto. Informes e inscripciones en Cervantes, 1, 1.º. Teléfono 21-18-38, de 6 a 8 de la tarde.

Asesores de inversión

Producto inédito en los medios financieros españoles. Sociedad de Inversiones necesita para Logroño y provincia cubrir varios puestos con personas:

- De buen nivel cultural.
- Acreditada solvencia moral.
- Arraigo local y dinamismo.
- Preferible entendidos en inversiones bursátiles y experiencia en ventas.

Ofrecemos: Elevada retribución en comisiones y apoyo total. NOTA.—SE NOMBRARÁN RESPONSABLES DE ZONA EN TODAS LAS CABEZAS DE PARTIDO. Escribir con «curriculum vitae» a NUEVA RIOJA, Ref. Inversiones. Se contestarán todas las solicitudes.

GRIFERIAS «ROCA» Y «BUADES»
TUBERIA DE HIERRO Y PLOMO
ACCESORIOS PARA TUBERIA MARCA G. E.

-PERÉ-

PIO XII, 5,
Junto a la Estación de Autobuses
Teléfono 225467

Si Vd. desea «construir su propio negocio»

UNASE A PATTON

¡ÉXITO GARANTIZADO!

Las técnicas americanas de «franchising» le ayudan, al Ud. dispone de dos horas semanales en su tiempo libre, para su control financiero.

Lucrativa oportunidad, realizando una inversión entre 112.000 y 810.000 ptas. para residentes en Logroño o su provincia.

(No hay que vender nada). Simplemente, ganar entre 4.000 a 18.000 ptas. semanales o un 26,18% anual mínimo. Para mayor información escriba a:

PATTON CAR PRODUCTS SPAIN, S. A.

Miembro de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos.

Travesera de Gracia, 15-6.º, 1.ª BARCELONA (6)

HACE 25 AÑOS

8 DE AGOSTO DE 1946

CAMPAMENTO «MARGUES DE LA ENSENADA»

Se procedió a la clausura del primer turno del campamento del Frente de Juventudes de esta provincia, emplazado en un pintoresco lugar de las proximidades de Sanjurjo de Rioja. Asistieron al acto autoridades, jerarquías y funcionarios de los pueblos cercanos al campamento. Después de una cena extraordinaria, los acampados se dirigieron al pueblo de Santurde, recorriendo las calles y entonando alegres canciones patrióticas y folklóricas. En la Plaza Mayor se hizo el fuego del campamento.

—Falleció en nuestra ciudad el Hermano Rogelio Chamorro de la Madre de Dios, religioso de las Escuelas Pías.

—El Ayuntamiento de Alfaro editó en «Gráficas Esteban» y lanzó un programa oficial de los festejos organizados en honor del Patrón de la ciudad, San Roque, con colaboraciones de distinguidos escritores locales.

—El Cine Olympia ofrecía en programa doble las películas «Dama de compañía» y «Juventud ambiciosa». El precio de la butaca era 2,15 pesetas, y a partir de las nueve y media toda la entrada de caballeros daba derecho a una localidad de señora, completamente gratis.

HACE 50 AÑOS

MALAS FIESTAS

En sesión celebrada por el Ayuntamiento, la Comisión de Festejos informó que después de detenido examen del presupuesto en su capítulo de festejos, el gasto realizado para fiestas celebradas en el transcurso del año ascendía a nueve mil quinientas sesenta y tres pesetas, habiéndose agotado por completo el presupuesto para tal objeto y, por lo tanto solamente podían celebrarse en el próximo San Mateo los acostumbrados conciertos, dulzainas y gigantes.

—El Consejo de Administración de las Bodegas Franco-Españolas, S. A., acordó emitir mil acciones que conservaba en cartera para completar el capital de dos millones de pesetas que constituía su capital social al ochenta por cien de su valor nominal.

ANUNCIOS OFICIALES

EDICTO

D. VALENTIN DE LA IGLESIA JUNQUERA, Alcalde Acetaf. del Ilustre Ayuntamiento de la Ciudad de Nájera, hace saber:

Que en el B. O. de esta provincia núm. 82, de 20 de julio de 1971, ha aparecido el anuncio para adjudicar, mediante subasta, las concesiones administrativas para ocupación de puestos en el Mercado de Abastos y de diez lonjas en el barrio de San Lázaro.

El pliego de condiciones que ha de regir en referida subasta puede verse durante las horas de oficina en este Ayuntamiento. El acto de subasta tendrá lugar el día 12 de agosto próximo, a las trece horas, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial. A cada adjudicatario de cada una de las lonjas en el barrio de San Lázaro el Ayuntamiento le facilitará vivienda sobre referida lonja, con el pago del alquiler correspondiente. En referidos puestos del Mercado de Abastos y lonjas, los adjudicatarios podrán establecerse en la actividad industrial que deseen, sometiéndose a la legislación al efecto vigente.

Lo que se comunica para general conocimiento, ya que a esta subasta pueden concurrir tanto los vecinos de Nájera como forasteros, vecinos de otros lugares.

Nájera, 28 de julio de 1971.

EL ALCALDE

Ayuntamiento de Logroño

Casetas y atracciones de feria

El día 20 del corriente mes, a las diez horas, en el local de la Estación de Autobuses destinado al efecto, tendrá lugar la subasta de terreno, para la instalación de casetas y atracciones de feria, durante

las fiestas de San Mateo. El pliego de condiciones que ha de regirla, se encuentra a disposición de los interesados, en la sección de rentas y exacciones.

Logroño, 2 de agosto de 1971.



LOGROÑO: CIUDAD

José María Barés, al fondo



«DESPERTAR INQUIETUDES»

El Departamento de Política Local de la Jefatura Provincial del Movimiento estrena jefe. José María Barés es un hombre joven, con ilusiones y capacidad de actuación. La Secretaría General del Movimiento está dividida en distintas Delegaciones nacionales. Una de ellas, la de Política Local, es la que, en su Delegación de Logroño, se halla bajo el mando de José María Barés.

«TODO HOMBRE ES UN SER POLITICO»

—Hablar de política en España, dentro de unos términos más o menos populares, suena un poco raro. ¿Usted cree que el logroñés tiene inquietudes políticas? —El logroñés, como todo hombre, es un ser político —ya lo dijo Aristóteles—, y no es que no tenga inquietudes, sino que, por una u otra razón, se encuentran adormecidas.

—¿Entonces, una de sus tareas es procurar despertarlas? —Exactamente; es cuestión de buscar un centro de interés, un «leit-motiv».

—¿Pero ya existen cauces para la acción política? —Desde luego que sí. Nuestras Leyes Fundamentales los especifican: la Familia, el Sindicato, el Municipio y el Movimiento. En este último apartado es donde está enlombado el Departamento de Acción Política.

—¿La juventud se interesa por la política? —Las últimas elecciones de consejeros locales celebradas en noviembre, fueron reveladoras. Por primera vez participaban los mayores de 18 años, y el número de votantes jóvenes, así como el de elegidos, fue muy alto.

—¿Cómo se debe concretar la acción política dentro del cauce representado por el Movimiento? —Tiene que quedar claro que la simple adhesión de la voluntad a los Principios Fundamentales ya es una forma de participación política.

LA FORMACION POLITICA Y LA EDUCACION INTEGRAL

—No cabe duda que la vida y actuación de cada uno depende en gran parte de su formación. ¿Cree usted que la educación política tiene la atención que se merece? —

—Antes existía una asignatura denominada Formación del Espíritu Nacional ahora se llama Educación Cívico-Social y Política. Yo soy profesor de la misma y puedo asegurar que es algo consistente y positivo.

—Pero esta asignatura ha sido siempre un poco más considerada.

—Efectivamente, y quizás existiera razón para ello. Hoy por hoy los textos son excelentes y los profesores están bien preparados. Hemos realizado recientemente unos cursillos en la Universidad Menéndez y Pelayo, de Santander, los cuales nos han puesto al día con las últimas técnicas de enseñanza. Los sistemas más avanzados, como puede ser la evaluación global, se están aplicando en nuestra asignatura.

—¿Las actividades deportivas y culturales, son un cauce de formación política? —

—Son un medio indirecto e incluso directo de la misma a causa de los valores que entrañan. La educación, especialmente en los primeros años, ha de ser un mosaico cuyo resultado sea auténticamente integral.

—Cambiano de aspecto, ¿cuál va a ser la integración inmediata del Departamento de Política local? —

—Tendremos un papel decisivo en las próximas elecciones para consejeros nacionales del Movimiento. A nosotros nos toca su organización y asesoramiento.

—Esta charla con José María Barés no ha sido sino un «flash». Los temas no han quedado ni mucho menos agotados, las espadas de la conversación quedan en alto.

PEDRO JOSE RAMIREZ

(Foto HERCE)

Primeras declaraciones del gerente del Polo de Logroño

«ESTAMOS EN EL MEJOR SITIO PARA UN DESARROLLO A GRAN NIVEL»

Como anticipamos en las páginas de NUEVA RIOJA, don Ramón Rocher Vaca ha sido nombrado gerente del Polo de Desarrollo. Ayer hablamos con el señor Rocher, que se encuentra de vacaciones en la localidad malagueña de Fuengirola. Creemos resultarán interesantes para el lector estas primeras declaraciones de nuestro gerente.

—He realizado diversos viajes —comienza diciéndonos el señor Rocher— en los que he tratado de ponerme en contacto con otros Polos de Desarrollo. Ahora me quedan unos diez o doce días de vacaciones.

—¿Qué opina usted sobre las posibilidades del Polo logroñés? —

—Sinceramente, puedo decirle que estoy convencido de que será un éxito rotundo, por su acusada vertiente social.

—¿De dónde le nace este optimismo? —

—Entre otras cosas, al haber observado la posición estratégica de nuestra capital como zona de expansión de las Provincias Vascongadas y Navarra. Estamos en el mejor sitio para intentar un desarrollo a la altura de estas otras zonas.

—¿Hacia dónde se dispararán las directrices del Polo de Desarrollo? —

—La Diputación Provincial ha encargado un estudio socioeconómico, que se está elaborando de manera magnífica. Los primeros avances parece que los ten-

dremos a finales del verano, y estos pueden marcar las directrices a seguir.

—Según su criterio, ¿dónde está la base económica del Polo? —

—La Rioja tiene unas excelentes condiciones agrarias y una renta per cápita muy aceptable. Creo que debemos intentar la industrialización de los productos agrícolas dentro de la provincia. Se trata de una industrialización regionalizada, tal como ya la hacen los franceses.

—Entonces, ¿las industrias han de tender hacia la transformación agrícola? —

—Efectivamente, ya que disponemos de una zona muy bien organizada y desarrollada en este sentido.

—¿Y las industrias de otro tipo? —

—El Polo estará abierto a ellas, pero serán las anteriores las que, según mi opinión, deberán tener carácter principal.

—¿Le ha sorprendido su nombramiento como gerente del Polo de Desarrollo? —

—Si he de serle sincero, no me ha sorprendido demasiado. Sin embargo, si se ha anticipado. Estamos en una época de vacaciones y no son éstos los mejores días para entrar en contacto con las personalidades a quienes hemos de acudir. De momento estoy en contacto con otros Polos, como antes ya le he apuntado. Creo que poder facilitarnos datos muy interesantes.



Hasta aquí, la entrevista. Don Ramón Rocher Vaca volverá a Logroño en la segunda quincena de este mes.

Pero ya ha empezado su trabajo como gerente del Polo de Desarrollo. (Foto HERCE)

DIEZ «SANGLAS» PARA NUESTROS MUNICIPALES

En repetidas ocasiones hemos hecho alusión a la dificultad que entraña con la plantilla de que hoy puede hacer uso, el servicio de la Policía Municipal. El propio jefe, señor Gil Rivera, nos trazaba no hace muchos meses una panorámica detallada de esa problemática. El Logroño de 85.000 habitantes que pronto serán 100.000, dispone de un Cuerpo municipal de Policía con efectivos inferiores en número a los que se contaban en los años 40, cuando la ciudad tenía la mitad de habitantes. El problema ha tenido que resolverse con el pluri-servicio, que agota a los hombres, y

con la introducción de elementos mecánicos, exigidos por la rapidez de las comunicaciones modernas y el acelerado ritmo de vida. Dentro de esa política de mecanización máxima de servicios, aumentando posibilidades y asegurando la plenitud de efecto, encaja la noticia de hoy. Van a ser entregadas a nuestro Policía Municipal diez motos de caballaje alto, diez «Sanglas», que contribuirán, sin duda alguna, a la eficiencia, rapidez e inmediatez de su presencia. La entrega está prevista para el lunes, en presencia de los órganos informativos. Pero hemos que-

rido adelantar los datos esenciales al documento gráfico de entrega para mantener fielmente informados a nuestros lectores y para congratularnos con los sufridos miembros del Cuerpo municipal, que verán así facilitados sus servicios de urgencia y estarán en condiciones de presentarse en cualquier punto de la ciudad cuando menos se lo espere el ciudadano. Importante, tantas veces, esta presencia como garantía de orden y decisiva para dar esa sensación de seguridad y buen funcionamiento que Logroño merece.

El martes se expondrá el retablo de Torremuña

Pasado mañana, en el Museo Provincial, se abrirá una exposición integrada por las tablas del famoso retablo de Torremuña. Hoy visitará la muestra el presidente de la Diputación Provincial.

El conservador del Museo nos amplía detalles.

—De las quince tablas del retablo exponemos las diez mejores.

—¿En qué sala se montará la muestra? —

—En la número seis. La que hasta ahora estaba ocupada por obras de pintura del siglo XIX.

—¿Cuánto tiempo permanecerá abierta la exposición? —Será permanente. Creo que la sala queda lo suficientemente atractiva como pa-

ra hacerlo así. Realmente, la sala ha quedado magnífica. Las tablas, con sus correspondiente armazón, son un bello muestrario del arte que cobija nuestra provincia.

El conservador de nuestro Museo está muy ilusionado con esta realización.

—Es la primera sala que se abre desde que tomé posesión de este cargo.

El arte gana así otra batalla. Contra los posibles raptos por parte de los desahuyados está una exposición que intenta abrir los ojos a los riojanos. Que en la provincia existen auténticos tesoros y hay que conocerlos y guardarlos.



LOGROÑO: CIUDAD

Manuel Dicenta, Asunción
Villamil y Pablo Sanz

3 «GRANDES» DE NUESTRO TEATRO

Manuel Dicenta llegó a Logroño apenas dos horas antes de la primera función. Tras un primer encuentro concertamos la entrevista "para luego en el teatro". Todos recordamos algunas de las apariciones de Dicenta en TVE, entre las últimas, sus apariciones en los programas infantiles de los domingos y algo anterior su interpretación del autor en "El Gran Teatro del Mundo" que realizó Guerrero Zamora. En Manuel Dicenta enseguida destaca su verbo grave y paternal, reflejo bastante fiel de la bondad que refleja su trato.

—He venido muy cansado. Han sido muchas horas de coche y apenas si he tenido tiempo de ducharme.

—Su voz, ¿es lo más destacado dentro de su forma de actuar?

—La voz, no la mía, sino la voz en general, la voz de todo ser humano. Su poder lo adquiere en cuanto que es vehículo de una sensibilidad y un espíritu. No atribuyo a mi voz

—¿Prefiere usted los papeles cómicos a los dramáticos?

—No puedo ocultar que mi predilección va más hacia lo dramático. Sin embargo, reconozco que existen en el teatro cómico entes de ficción interesantes para todo actor. Si Shakespeare pasó a la historia, también lo hizo con los mismos derechos Moliere.

La función va a empezar. Esto no ha sido sino un flash de este gran actor que es Manuel Dicenta.

UN MATRIMONIO PERFECTO

Asunción Villamil y Pablo Sanz forman un matrimonio que posiblemente sea perfecto: un matrimonio de actores. Encuentro a Pablo Sanz esperando a su mujer en el vestíbulo del hotel. La conversación se inicia con toda espontaneidad y me demuestra que en el hombre existe la misma simpatía que se adivina en el actor.

—La televisión le ha dado en poco tiempo una gran popularidad. ¿La prefiere al teatro?

—Teatro y televisión son dos medios muy similares a los que nos dedicamos casi todos los actores. La televisión da quizás más auditorio y más sosiego, pero el teatro aporta algo tan fundamental como el contacto directo con el público. Esto compensa las fatigas que por ejemplo una gira ocasiona.

—¿Es cierto que la televisión quema?

—¿Qué va a quemar, hombre! Lo que pasa es que en televisión se pone de manifiesto algo tan importante en un actor como es su capacidad de adaptación a los distintos papeles. El que no es buen actor, el que no puede hacer sino de sí mismo

que mejor recuerdo le han dejado?

—En televisión, por decir alguno, escogería la biografía que hice del actor español del siglo diecisiete Maiquez. En teatro, sin lugar a dudas, el papel que interpretaba en "El tragaluz".

—¿Es Buero el mejor autor español del momento?

—Uno de los mejores, desde luego.

—¿Cómo es "Don José, Pepe, y Pepito"? ¿Pasa de ser una comedia de verano?

En su tiempo era más que eso. Hoy por hoy lo mejor que se puede decir de ella es que la gente sigue pasándolo bien al verla.

Mientras aparece Asunción Villamil por la escalera, le pido a su marido que la enjuicie como actriz:

—Es una actriz excelente y creo que perjudicada por ser la mujer de Pablo Sanz. Mi popularidad, especialmente en televisión, la condiciona un poco cara a los demás.



MANUEL DICENTA



PABLO SANZ



ASUNCION VILLAMIL

otro valor, pues de nada serviría sin la presencia de otras cualidades.

—¿Qué opina del actual teatro español?

—Si nos referimos al autóctono debo decirle que creo que se encuentra en pleno período de transición en el que apuntan nuevos valores. El día de mañana pueden convertirse en grandes figuras que escriban en bien del teatro eterno. Esperemos que lo consigan.

—¿Es usted partidario de la función única?

—No creo que exista en todo el país un solo actor que no lo sea.

Resulta paradójico que en una nación tan doctrinaria como es la nuestra, nosotros seamos los únicos que no gozamos del merecido descanso que promulga nuestra doctrina.

mo, quede enseguida al descubierto a causa del ritmo con que se trabaja.

—¿Cuáles son los papeles

Asunción Villamil es conocida en Logroño porque aquí pasó gran parte de su niñez y juventud.

—¿Muchos recuerdos de Logroño?

—Nací en Bilbao, pero en esta ciudad estuve todo el Bachillerato. Recuerdo los camerinos del Teatro Bretón. En este teatro hice yo de Arcángel San Gabriel en el grupo de la Acción Católica.

—¿Teatro o televisión?

—Hoy por hoy, teatro, ya que en televisión grabamos en pequeños trozos y esto interrumpe demasiado la labor del actor.

El tiempo apremia. Pablo Sanz se despide diciendo lo agradable que resulta la tranquilidad de nuestra ciudad. Pablo Sanz y Asunción Villamil: un matrimonio de actores.

PEDRO JOSE RAMIREZ



Diez metros de un tejado se vinieron abajo

YAGÜE: PREOCUPACION

Ayer, a las nueve de la mañana, se produjo un gran ruido en la calle de Pamplona, del barrio de Yagüe. El techo de la casa de doña Encarnación Etayo, número veintidós, se vino abajo.

Llegamos cuando había aún polvo en el ambiente. En torno al inmueble se habían juntado las vecinas y cada una tenía su comentario. En todas se hacía patente un disgusto, un malestar manifestado de muy diversas maneras.

El suceso nos lo contó la dueña.

—A eso de las nueve, yo, que andaba por la casa, oí un ruido grande que me asustó muchísimo. Pensé que la casa se me venía encima. Pronto pude comprobar qué había sido.

—¿Qué había sido exactamente?

—Que un buen trozo, como unos diez metros cuadrados de tejado, se había hundido. Menos mal que el cielo raso aguantó el peso y los escombros no pasaron del desván. Además hacía escasos momentos que yo había estado haciendo las camas de la habitación sobre la que se desprendió el techo.

—Vemos que en esa misma casa hay dos viviendas. ¿Está ocupada la otra?

—Además, en la habitación que pega a la mía dormía la señora con dos criaturas. El susto que ha pasado esa mujer lo va a llevar en el cuerpo para mucho tiempo.

—¿Está usted sola en casa?

—En esos momentos, sí. Tengo ocho hijos, seis chicos y dos chicas. De ellos vive conmigo sólo el soltero. Por cierto que aún no sabe nada.

—¿Y qué piensa hacer usted ahora, seguirá viviendo en esta casa?

—Esperaremos a que el arquitecto o quien sea nos diga lo que hay que hacer. Estamos esperando.

ALGUNOS ANTECEDENTES

Nos enteramos de algunos antecedentes de las viviendas del barrio de Yagüe. Fueron construidas, terminadas, en agosto de mil novecientos cincuenta y tres. De las ciento noventa y ocho viviendas, noventa han sido ya amortizadas y otras cuarenta y cinco, aproximadamente, la solicitaron hace tres años y medio.

Tanto las viviendas amortizadas como las que están en vías de amortización han solicitado las correspondientes escrituras, pero no hay escrituras aún. Este detalle tiene su importancia: al no contar con estos documentos, resulta muy difícil conseguir préstamos para reparaciones. El Montepío exige dichas escrituras. Esto por una parte, y por otra, quien tiene dinero no quiere aventurarse a gastarlo, ya que puede ocurrir que la vivienda nunca sea suya.

Hemos indagado en las posibles causas del mal estado de las casas de Yagüe. Porque sepan ustedes que son muchos los tejados inclinados hacia adentro, y no sorprendería nada que cualquier día nos avisaran que se ha hundido otro u otro... Como detalles a tener en cuenta, puntualizaremos que el número nueve de Manresa y el cuarenta y cinco de Valdegastea están, hace mucho tiempo, apuntalados.

Nos dicen también que buena culpa de estos pequeños descabros se deben a la madera empleada en la construcción. Procede, según nuestra fuente informativa, de los árboles arrastrados por una gran riada. Se colocó en mal estado y ahora no hay modo de sacar provecho de ella. Las termitas andan también cerca y complican el cuadro. Total: que los buenos vecinos de Yagüe están preocupadísimos y quieren una solución rápida y definitiva. Sus pretensiones no pueden estar más justificadas.



(Foto HERCE)

DE ACTUALIDAD

ENSEÑAR A NADAR, UNA OBLIGACION

Una de las obligaciones que todos los padres deberían imponerse es el conseguir que aprendieran a nadar sus hijos.

La natación puede que no sea el deporte predilecto de un niño. Puede que incluso, de primeras, hasta le tenga repulsión al agua. Pero al margen de los fines deportivos, sin pensar en que sea el camino deportivo del niño, todos los padres deben procurar dotar a sus hijos de esa elemental enseñanza.

Un niño que no sabe nadar, llegado el verano, tendrá que preocupar a la familia al aumentar los peligros que pueden acecharle. En el verano el peligro que puede hacernos perder un hijo es el agua. Sin saber nadar también se va al río o al mar o a la piscina. Si es bien cierto que el peligro en este último sitio es mínimo, obvio es recordar el que encierran los otros dos lugares, tan frecuentados en el verano, aun por personas que no saben nadar. Es enorme. Diganlo, si no, las notas luctuosas tan frecuentes en esta época. Hace unos días —muy pocos— tres jóvenes se ahogaron en Valtierra, cercana localidad navarra a orillas del Ebro. El flotador que sostenía a dos chicas dio la vuelta, un muchacho quiso salvarlas y los tres perecieron ahogados. Triste. ¡Y pensar que todo esto es fácilmente evitable!

Para ello bastaría que los padres se impusieran la norma de enviar a los chiquillos a realizar un cursillo de natación. Cierto que en algunos casos cuesta un dinero. Cien o doscientas pesetas, pero... ¡es mucho dinero si evita la pérdida de una vida!

Los chicos, ya iniciados en los cursillos de natación, sabiendo nadar los primeros 25 metros, están ya en el camino de convertirse en excelentes deportistas y, sobre todo, tienen en sus manos una póliza de seguro que vale por todo.

Si no se puede asistir a un cursillo, preocupémonos de que aprendan a nadar. Pero no regateen esfuerzos para ello, como cuando se ocuparon diariamente de enseñarles a andar.

De nada sirve pretender evitar el peligro eludiendo los lugares donde hay agua. Siempre ha sido difícil, pero más hoy, con tantos lugares de grata estancia, con tantas excursiones, a orillas de ríos, lagos, mar...

Piénselo el padre responsable.

ESTILOS

LAS GAUNAS: AFORO PARA SIETE MIL PERSONAS MAS



La general,
lista dentro
de 4 meses

El día 28, con «La Reab», se inaugura la nueva tribuna cubierta



La excavadora trabaja en los cimientos de las columnas que sostendrán la visera de la nueva tribuna. (Foto HERGÉ)

Si todavía no ha
aprovechado las
ventajas de nuestra
LIQUIDACIÓN
está a tiempo.

LA IDEAL

NUEVA RIOJA 8 de agosto de 1971.

Quienes presenciaron el entrenamiento del Logroñés ayer por la mañana pudieron percibirse de la presencia de una inmensa pala mecánica que trabajaba bajo la nueva tribuna construida a finales de la pasada campaña. Aquellos hoyos son los cimientos de las columnas que sostendrán la visera, el techo, de la nueva tribuna.

PARTIDO DE INAUGURACION

El partido programado para el día 28 de los corrientes, en que juegan en Las Gaunas el Logroñés contra la Real Sociedad, servirá como acto inaugural de la nueva tribuna, completamente terminada, con su visera.

Ello quiere decir que las obras comenzadas marchan con celeridad y que antes de que concluya el mes, antes de iniciar la Liga, los aficionados y socios contarán y disfrutarán de las nuevas innovaciones.

Lo que se inaugurará el día 28 es la visera de que habíamos, un palco para las autoridades municipales, que estará situado en forma de puente entre las dos tribunas, y los servicios que se colocarán en las

bañeras de la nueva tribuna, lo que será la continuación de los actuales vestuarios. Estos servicios tendrán un bar, ocho metros de lavadero y una habitación de 5 por 4 metros de enfermería. Debido a la longitud de la nueva tribuna, quedará libre abajo el doble de lo construido, que está sujeto a los planes del nuevo polideportivo a construir en este recinto municipal de Las Gaunas. Podrán ser vestuarios para el campo anexo, o podrá destinarse a otra cosa.

De momento, los cimientos que realiza la pala son para colocar unas vigas de hierro que sostendrán la visera de la nueva tribuna. El presupuesto de estas obras se calcula en unas 340.000 pesetas.

MAÑANA COMIENZA LA TALA DE LOS ARBOLES DE GENERAL

Al mismo tiempo que se procede a las obras de la nueva tribuna, se abordan también las obras de general, situadas frente a ella. Ya informábamos en nuestro periódico sobre la decisión del Ayuntamiento en la tala de los árboles situados en el graderío de la general. Pues

bien, nos informan que dicha tala dará comienzo mañana, lunes, para no demorar el acometer las obras de general.

Derrribados los árboles y recibida la orden oficial del Ayuntamiento para proceder a los trabajos, la empresa Construcciones León construirá un graderío escalonado con nueve gradas.

TAMBIEN CON PREMURA

Este graderío de la general tendrá dos huecos para entrada y dos para salida de los espectadores. Siendo el presupuesto de esta fase de unos tres millones de pesetas.

Con el fin de llevar a cabo esta zona con rapidez, se procederá, inmediatamente recibida la orden oficial, a acometer con las obras.

El comienzo, derribo de los árboles y cimientos, será lo más costoso en cuanto a tiempo. Luego, contando con que se instalarán escaleras prefabricadas, se terminará pronto, calculándose que antes de cuatro meses esté todo listo.

Bajo los graderíos de la general se construirán servicios y algún bar.

UNA GRAN OBRA EN MUY POCO TIEMPO

Como habrán advertido nuestros lectores, las obras que el club va a acometer en Las Gaunas, en preferencia y en general, son enormes, y su terminación es inmediata. Queda para una fase posterior el recubrimiento de la general con otra visera. De momento es suficiente. Lo importante es que con ello las instalaciones de Las Gaunas contarán con un aforo de seis o siete mil personas más de las que actualmente caben.

Las instalaciones se renuevan al alimón que el equipo... ¿Viviremos una gran campaña?

JORGE SAULEDA



autorradios

SABA
gral. mola, 36

« GARCIA »
ACADEMIA DE CONDUCTORES
EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VIA N.º 16. VISITE LA MAS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA
TELEFONO 22-07-00

Club Deportivo Logroñés - Renovación y admisión socios

Temporada 1971-72

Se comunica a los señores socios de este Club de todas las categorías que, a partir del día 12 del mes de julio, hasta el 15 de agosto inclusive, excepto sábados, podrán renovar los carnets en el domicilio provisional del Club, calle Bretón Herberos, 9, 1.º, de 7,30 a 9,30 horas, con sólo presentar el carnet de la temporada anterior.

LOS PRECIOS QUE REGIRAN para la temporada 1971-72 serán los mismos que en la temporada pasada.

Se comunica asimismo que se admiten socios nuevos hasta el día 15 de agosto inclusive, teniendo que llevar dos fotografías tamaño carnet.

Asimismo se comunica que a los señores comprendidos entre los 15 y 18 años, ambos inclusive, se les hará SOCIOS-CADETES.

CLASE		PRECIO PTAS.
Socio Anual	Preferencia CABALLERO	2.000
Socio Anual	Preferencia SEÑORA	1.000
Socio Anual	Preferencia CADETE	750
Socio Anual	Preferencia INFANTIL	500
Socio Anual	General CABALLERO	1.350
Socio Anual	General SEÑORA	500
Socio Anual	General CADETE	550
Socio Anual	General INFANTIL	350
Socio Mensual	Preferencia CABALLERO	200
Socio Mensual	Preferencia SEÑORA	100
Socio Mensual	Preferencia CADETE	75
Socio Mensual	Preferencia INFANTIL	50
Socio Mensual	General CABALLERO	130
Socio Mensual	General SEÑORA	75
Socio Mensual	General CADETE	55
Socio Mensual	General INFANTIL	30

ASIENTOS

Delantera de Tribuna	1.500
Primera Fila Tribuna Central	800
Resto Tribuna Central	700
Gradas Preferencia	400
Tribuna de Gol	700
Vallas de Preferencia	400
Vallas de General	300

CUOTAS DE ENTRADA

Para Socio Mensual de Preferencia	800
Para Socio Mensual de General	400

deportes

CICLISMO

HOY SE CELEBRA EL III MEMORIAL NESTOR RUIZ

Se celebra hoy la anunciada prueba ciclista de carácter nacional denominada "III Memorial Néstor Ruiz", patrocinada por Muebles San Miguel y organizada por el Club Ciclista Logroñés. En la carrera intervendrán juveniles de las categorías A y B, que recorrerán 55 kilómetros.

A las diez de la mañana se dará la salida con el siguiente recorrido: Ausejo, contra reloj individual, a las 11, Ausejo, sector en línea, pasando por Coreña y El Redal, tres veces.

Entre los muchos trofeos que se repartirán en esta importante prueba figura el de NUEVA RIOJA, que permanece atenta a premiar cuantas manifestaciones deportivas importantes se celebren en la Rioja.

En cuanto al aspecto técnico de la prueba diremos que ha sido programada para ciclistas de valía. El recorrido es esencialmente destinado a escaladores y sólo será ganada por quien domine esta faceta del deporte del pedal. Por ello, los cálculos están previstos de forma en que los ganadores habrán merecido el premio con su esfuerzo, a la vez que se cuenta con retirados que no habrán podido superar esta dura prueba que hoy se celebra.

COMPETICIONES MAS REÑIDAS

HA NACIDO UN NUEVO EQUIPO DE ATLETISMO: EL CANTABRIA



Angel Salinas, miembro de la Junta Directiva de Cantabria en la faceta de atletismo (derecha) junto con Iluminado Corcuera, nuevo entrenador del equipo recién estrenado de la Sociedad Recreativa (izquierda).

(Foto HERCE)

En el deporte riojano no todo es fútbol y las ascensas y reformas no sólo afectan a este deporte. También se prosiguen en otras actividades. Como el atletismo, por ejemplo, donde estamos viviendo estos días el nacimiento y expansión de un nuevo equipo que se suma a los ya existentes: el equipo de la Sociedad Recreativa Cantabria.

Desde hace unos 15 días ya está en marcha el equipo de Cantabria, que reaparece con nuevos bríos y con ánimo de crear un sólido conjunto que promocióne atletas de la so-

ciudad y de la provincia. La iniciativa parece va muy en serio y a través de ella se pretende llegar a conseguir un sólido conjunto de muchachos amantes del deporte.

UN FOGO DE HISTORIA
La Sociedad Recreativa Cantabria, recordarán nuestros lectores, ya tuvo su grupo de atletas que intervenían en las competiciones de la Federación Provincial. Después de desaparecer este grupo, ahora, al cabo de tres años, nace nuevamente con fuerza y con ganas de ocupar los primeros puestos y de superar marcas. Des-

de hace poco vuelven las actividades de atletismo en la Sociedad y se participa en sus pistas de Cantabria junto con los demás equipos.

HABLANDO CON ANGEL SALINAS

Quien nos podía informar mejor sobre este equipo es Angel Salinas, miembro de la Junta directiva de Cantabria encargado de la faceta de atletismo.

—Nuestro objetivo es crear el equipo con socios de Cantabria, aunque ello no excluya la posibilidad de que realicemos algún fichaje de atletas de otros clubs. De hacerlo,

procederíamos a una selección de solicitudes entre aquellos deportistas que quisieran formar parte de nuestro equipo.

—¿Tienen entrenador?

—Sí. Se trata de Iluminado Corcuera, entrenador nacional y gran atleta. Sobre él hemos puesto nuestra confianza y estamos seguros de que sabrá llevar muy lejos a nuestro conjunto.

OBJETIVO A LARGO PLAZO

—¿Se podrá contar pronto con nuevos valores?

—Pensemos, sobre todo, con fomentar el atletismo con ale-

vines y benjamines de ambos sexos. Con ello buscamos nuevas figuras. De aquí que la meta sea a largo plazo. Lo importante es consolidar una base de atletas jóvenes que constituyan una auténtica cantera. De su progreso dependerá el número de deportistas consolidados que salgan.

LAS INSTALACIONES

El nuevo equipo que acaba de nacer ya cuenta de antemano con unas maravillosas instalaciones para practicar su especialidad deportiva. De todas son conocidas las pistas de Cantabria, las mejores de la provincia en la modalidad de atletismo.

—¿Habrá reformas en estas instalaciones?

—Sí. Estamos acondicionando las pistas. Por ahora se habrá gastado unos 50.000 pesetas. Esto es una primera fase. En octubre se continuará construyendo bordillos y rematando lo que falte.

—Actualmente, ¿qué deportes fomenta Cantabria?

—Estamos federados en pelota, tenis, natación y atletismo.

—¿Ilusión por el nuevo equipo de atletismo?

—Mucha; no sólo por parte de los directivos de la Sociedad, sino por los propios padres de los niños, que se interesan vivamente por las pruebas que venimos celebrando.

—¿Problemas?

—Los propios de estas circunstancias. En el aspecto económico contamos, además, con la promesa de la Federación Provincial de Atletismo de ayudarnos para amortizar en parte los gastos de acondicionamiento de las pistas. Es un bonito detalle.

JORGE SAULEDA

Blowtherm



ECONOMIA, RENDIMIENTO, ASISTENCIA TECNICA, CON GARANTIA INTERNACIONAL

Quemadores y generadores de aire caliente para combustibles líquidos. Relación directa de fábrica con el cliente. Consúltenos sin compromiso. ¡Gustosamente le atenderemos!

Fábrica: Blowtherm Española, S. A.
Burgos. Cra. Madrid-Irún.

Apartado de Correos, 307. Telf. 201406-07.

Servicio de Asistencia Técnica S. A. T.

LOGROÑO: Gregorio Beni. Jorge Vigón, 38.

Teléfono 228775

Importante empresa de automoción

precisa para LOGROÑO y PROVINCIA. PROMOTOR DE VENTAS

Deberá reunir las siguientes condiciones:

CULTURA: A NIVEL BACHILLER ELEMENTAL.

EXPERIENCIA EN VENTAS: 2 AÑOS MÍNIMO.

VEHICULO: PREFERIBLE PROPIO.

SE OFRECE: SUELDO FIJO Y COMISIONES, SEGUN VENTAS

Interesados, enviar «currículum vitae» a mano, a la siguiente dirección, antes del día 14 del actual:

D. CARLOS RUIZ ALARIO.

C/ Zapatería, 99, 3.º izqda.

VITORIA

Oficina de Colocación. Ref. 238/871

VENTA DE PISOS

Empresa constructora: Inmobiliaria Jiresa
Promotor: J. Jiménez

Inf. Marqués de Murrieta núm. 16, 1.º A.
Pisos construidos y en construcción, de 4, 5 y 6 hab., con y sin calefacción. Con y sin portero; régimen legal acogido a G.I.; las viviendas se dedicarán a domicilio permanente.

Expte.: 6.004/68 Fecha Calificación Provisional: 31-12-1968.

16 viviendas emplazadas en C/ Canalejas número 2.

Expte.: 6.024/68 Fecha Calificación Provisional: 20-12-1968.

29 viviendas emplazadas en C/ Marqués de Murrieta núm. 18

Precios: Desde 450.000 pesetas

CONSULTENOS SUS NECESIDADES Y GUSTOSAMENTE LE COMPLACEREMOS
Reg. en el Ministerio de la Vivienda con el núm. 20.

Aquí le instalaremos el Calor Roca.

Aquí, en Logroño, también instalamos el Calor Roca con la máxima economía. Garantizándole un mínimo gasto de mantenimiento. Ud. disfrutará su vida de familia en un hogar feliz y cálido. Consúltenos.

calefacción **Roca**

SOCIEDAD ANONIMA CAR

CALEFACCION POR AGUA, AIRE Y VAPOR
QUEMADORES GAS-OIL Y FUEL-OIL

Calvo Sotelo, 5 - Tel. 21 22 03 LOGROÑO



PELOTA

Sacristán y Del Pozo contra Arroyo e Iruzubieta, en Oyón

Esta tarde se ofrece un interesante programa en Oyón. Comienzan a las cinco y me Ruiz Carrillo y Andollo frente a Del Pozo y Colate, los primeros de Oyón y los segundos representantes de la Agrupación de Oyón, por lo que mediará el "cátedra" de la rivalidad, además de la enorme ilusión de totalitari que empieza.

En el segundo partido se enfrentan Sacristán y Del Pozo frente a Arroyo e Iruzubieta. Esta ocasión para ver de nuevo a frente a frente, a Domingo Sacristán y Arroyo, los dos mejores más en juego en la actualidad. Además, jugando Arroyo sus paisanos, quedará a relucir todas sus grandes habilidades.

Como ambos están bien resados, es de esperar una lucha completa. No puede extrañar, por lo tanto, que los aficionados locales han puesto los ojos en este

festival que, por otra parte, está "a tiro de piedra".

LA FERIA DE VITORIA

Va transcurriendo la feria de Vitoria con buenas entradas en el recinto y con variedad en su aspecto artístico.

El día de la inauguración realizó Nalda II una soberbia actuación. Como su compañero Oguetta no jugó lo suficiente —escuchó una enorme bronca al retirarse—, acabarían perdiendo ante Vergara y Soroa por 22-14.

El jueves jugaron Retegui y Aldazábal frente a García Arriño I y Andueza III, obteniendo los primeros el mismo resultado de 22-14, tras buenas intervenciones de Retegui. Confianza ciega, en todo momento, de la "cátedra" hacia los ganadores, con 200 a 70 en el 11-11 y 1.000 a 100 en el 14-11.

El viernes, los hermanos Te-

plia, muy superiores en todo momento, vencieron por 22-12 a Piérola y Azcarate, desbordado el voleista y flojito el zaguero de Elorrio.

RESULTADOS DE ANOCHÉ

Vergara y Arriño II, 15; Berasaluce IV y Andueza, 22.

EDUARDO

Tenis: Gran interés por el IV campeonato provincial

Nunca se había visto tal afluencia de espectadores en el acto del sorteo para este campeonato. La sala de Juntas de la Casa del Deporte resultó insuficiente. Jugadores de todos los clubs de la provincia se dieron cita en la misma. Como novedad de este año, la presencia de Calahorra y Nájera. Para todos, pero especialmente para los de estos dos equipos, debutantes en la provincial, mucha euforia.

De la evolución de este deporte en Logroño nos puede dar idea el número de inscripciones: 47 jugadores, todos ellos federados, en individuales y 22 parejas dobles. "Cruzarán" sus raquetas en las dos pistas de la S. R. Cantabria. Problema grande para esta sociedad, que esperaba inaugurar las tres pistas que tiene en construcción, pero los famosos imponderables lo han impedido.

Si añadimos los partidos de "juveniles", los de "damas" y los cursillos de tenis que em-

MADRID, 7. (Pyresa). — Esta mañana, a las nueve, ha llegado a Madrid el cadáver del montañero José Andrés Gertrudis Alvarez, de 18 años de edad, perteneciente a la OJE de Vallecas, que murió a consecuencia de una caída en el descenso del Naranjo de Bulnes, en los Picos de Europa.

El joven Gertrudis Alvarez formaba parte del grupo de doce montañeros vallecianos que dirigía Agustín Carmona. Los cuatro más expertos montañeros del grupo realizaron con buen tiempo la escalada del Naranjo de Bulnes por la vertiente Norte, la de más difícil acceso. Fue en el descenso, que se realizó por la cara Sur,

sus bancos de niebla, cuando José Andrés Gertrudis se despenó al desprenderse la roca en la que había apoyado el pie y caer a un barranco desde quince o veinte metros de altura, arrastrando en su caída a otro montañero.

El parte facultativo facilitado tras la autopsia señala que el joven Gertrudis Alvarez sufrió la fractura de las dos piernas y de la pelvis, lo que le originó una hemorragia interna y la muerte. El compañero al que arrastró en la caída, apenas sufrió erosiones y magulladuras.

La operación de rescate del accidentado se organizó a partir de la llamada telefónica que, desde el refugio de Urriello, lu-

gar a donde fue trasladado por sus compañeros a hombros, estableció el jefe del grupo, Agustín Carmona, con la Delegación Provincial de Juventudes de Madrid.

La Delegación Provincial se puso al habla inmediatamente con los Gobiernos Civiles de Madrid, Santander y Asturias. El Gobierno Civil de Santander cursó la solicitud para que saliera de Madrid un helicóptero de rescate, y desde Oviedo partió hacia Arenas de Cabrales una ambulancia de la Cruz Roja, en la que se trasladaron solamente el delegado nacional de Juventudes, don Gabriel Cisneros, y el delegado provincial, don Calixto Fernández.

El helicóptero, que despegó de Getafe al mando del teniente coronel Alonso Vega con destino al refugio de Urriello, se vio obligado por las malas condiciones atmosféricas a tomar tierra en Arenas de Cabrales, en donde aguardó por espacio de una hora con la esperanza de que mejorase el tiempo. Los bancos de niebla, finalmente, impidieron que el helicóptero llevase a cabo el rescate.

El cadáver fue trasladado a hombros de sus compañeros hasta la localidad de Poncebos, y desde allí, en ambulancia, a Oviedo y posteriormente a Madrid. Por el momento se desconoce dónde y a qué hora será inhumado el cadáver.

RINCON DE NOTICIAS

EL CALAHORRA A POR MARIO

El presidente del C. D. Calahorra ha establecido contacto con el ariete Mario, que en la pasada temporada jugó con el

Tudelano, cedido por el Logroñés. Por cierto que el Calahorra quiere seguir con el concurso de Pirulo.

ENHORABUENA, ERNESTO GORDO

Mañana contra matrimonial hace el ya popular comentarista radiofónico en los espa-

cios de deportes Ernesto Gordo. Vaya nuestra enhorabuena anticipada.

EL HARO COMIENZA HOY

El Haro comienza, a las diez y media, sus entrenamientos a órdenes de Grijuela. Los juveniles serán dirigidos por Alia-

ro ha estado en Logroño entrevistándose con Fausti, con el que habrán de arreglarse económicamente para saldar diferencias procedentes de la pasada temporada.

AYER COMENZO EN SANTANDER EL CRITERIUM DE NATACION

En la tarde de ayer comenzó en la piscina olímpica del Club Parayas el criterium nacional de Federaciones B, con participación de las Federaciones Andaluza, Aragonesa, Sud-

se, Ceuti y Asturias-Leonesa, así como, claro, de la Castellano-Riojana, donde están integrados los riojanos Miguel Ángel Gómez y Eugenio Pascual, enclavados ahora en un equipo soriano.

PLANTILLA DEL VILLARREAL

El Villarreal ha presentado la siguiente plantilla en su primer entrenamiento: Porteros: Feliciano, Javier y

Barnal y Marzal. Medios: Folch, Planes, Eusebio, Linares y Pedro. Delanteros: Juan Ramón, Hidalgo, Jorge, Polo, José Julio, Casco, Buguete y Ureña.

VITIN, DEL VAREA, HA FIRMADO POR EL BERCEO

El jugador Vitin, del C. D. Varea, donde figuraba indistintamente como interior o medio

volante, siempre en el lado izquierdo, ha firmado por el Club Deportivo Berceo.

QUICO, EXTREMO DEL ALBELDA, AL YAGÜE

El extremo izquierdo que en pasada temporada defendió los colores del Albelda ha sus-

crito compromiso con el Yagüe.

Para cerrar sus SACOS



CIERRA HASTA 300 SACOS HORA
COSIDO SEGURO PERFECTO
MANEJO SENCILLO
AHORRA TIEMPO TRABAJO DINERO

EQUIPOS Y MAQUINAS PORTATILES Y FIJAS PARA CERRAR SACOS LLENOS
Máquinas para reparar sacos
MANUEL ROMERO
Doctor Arellano, 7, Tel. 412330
BILBAO

HAGA SU AGOSTO!

EN LA MAS FABULOSA

TRILLA DE PRECIOS/ 1971

SEÑORA		CABALLERO		NIÑOS	
Vestido	95 Pts.	Pantalón	195 Pts.	Vestidito	75 Pts.
Blusa	50 "	Camisas	95 "	Faldita	100 "
Falda	95 "	Nickys	125 "	Polos	50 "
Bañador	150 "	Bañador	95 "	Pantalón	25 "
Pantalón	50 "	Americana	450 "	Trajecito	100 "
Abrigo verano	295 "	Cardigan	295 "	Cazadora	150 "
Traje de chaqueta	100 "				
Nickys	50 "				
Shorts	195 "				
Chaquetas	195 "				

ALMACENES **SAN BERNABE**

SUPERMERCADO SABECO

Especialistas en alimentación

SI LE FALTA ALGUNA CARTA PARA CONSEGUIR UN BUEN PREMIO, RECUERDE QUE LA TENDRA OTRA SEÑORA. ¡CAMBIESELA! GANARA UNA AMIGA Y UN NUEVO PREMIO CON LA "ESCALERA DE COLOR" DE "SABECO"

Confie en la garantía de SABECO, su supermercado

Muerte sentida

AGUILAR DEL RIO ALHAMA. (De nuestro corresponsal, Domingo Laiinde).

Se celebraron en este templo parroquial funerales en sufragio del alma del infortunado y estimado convecino Aquilino Bozal Jiménez, fallecido en accidente el miércoles, cuando conducía un tractor con remolque por la carretera, en las inmediaciones de Cabretón, del Ayuntamiento de Cervera. Debido a caso a una falsa maniobra volcó el vehículo, aprisionando a su conductor, que murió instantáneamente. Contaba 49 años de edad y deja viuda y tres hijos. En su entierro fue acompañado por todo el vecindario y gran número de amigos de Cervera e Inestrillas. Descanse en paz.

A todos sus familiares el sentido pésame, acompañados en su justo dolor.

OBITO

Recibió cristiana sepultura nuestro apreciado convecino Eusebio Mayor Lafuente, de 77 años de edad, fallecido el jueves, después de sufrir con gran resignación una larga y cruel

enfermedad. A sus funerales, así como a la conducción del cadáver al cementerio, han asistido numerosos vecinos para testimoniar a sus deudos el afecto que profesaban al difunto. En paz descanse. Reiteramos a sus apenados familiares la más sincera condolencia.

BODA

Se ha celebrado la de la joven aguilareña Marilis Vera Barranco con el joven extremeño Juan Martín Fernández. Fueron apadrinados por sus padres, Eugenio Vera y María Fernández. El banquete nupcial se celebró un restaurante de Arnedo, a donde se trasladaron en sendos autocares el nuevo matrimonio y sus invitados. Enhorabuena a los contrayentes y a sus familiares.

TRILLA

Se está en plena faena de la trilla, con buenos resultados. Funcionan aquí dos máquinas trilladoras y una en Inestrillas, a buen ritmo.

«VISITAS DE SIEMPRE»

En los pocos días transcurridos y dada la existencia de dos días festivos por estas tierras el campamento señaló entre sus actividades unas salidas: marcha y paseo cultural.

Entre los lugares visitados, como siempre, no podía faltar el maravilloso pueblo pesquero de Elanchove, Ibarranguelúa y la pequeña pero archiconocida por los campamentales de Laga, de todos los tiempos. La Playa de los Carabineros.

El paso de nuestros muchachos tan bien aleccionados

antes de estas salidas, tan atentos a la pitada, a la indicación y, sobre todo a la hora de la concentración que precede a la vuelta.

El conocimiento de estos lugares, desde sus puntos histórico y geográfico lo han tenido en el momento oportuno los acampados en las charlas culturales programadas.

Los muchachos con sus canciones - marchas y con las de humor llevaron la señal firme y clara de su paso. "Los de Logroño están por aquí". Esa es la frase

simpática que se oye un día y otro de esta alegre andadura.

Unida a esta información de actividades llegue la más interesante, la que se refiere al estado de nuestros muchachos. Los habitantes de esta ciudad de Lona se encuentran perfectamente y el sol los puso morenos sin que tengamos que lamentarnos de contratiempos de los que el sol es tan acostumbrado a hacer con los "no ennegrecidos".

Hasta una nueva crónica.

Javier RAMOS

BUEN TIEMPO EN ESPAÑA

Tiempo previsto para hoy: Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el anticiclón de las Azores más reforzado, trasladándose por el Golfo de Vizcaya hasta Francia, donde hay otro núcleo que, a su vez, se proyecta hacia el Nordeste y llega hasta Levante. Los vientos en la Península soplarán de componente Este, más templados, con lo cual, además de contribuir de com-Este, más templados, con lo cual, además de contribuir a mejorar el tiempo, servirán para que se inicie una subida leve de temperatura para hoy, pero que se acentuará en los próximos días. Con esta situación tendremos para hoy predominio de buen tiempo en toda España, con algunas nubes de estancamiento en el Estrecho y litoral murciano, y cielo parcialmente nuboso en la meseta inferior, con riesgos de algún chubasco de inestabilidad a última hora.

EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 24,3 grados, a las 17 horas. Mínima, 10 grados, a las 5,5 horas. Media, 17,1 grados. Presión atmosférica, 732,2, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 83 por 100, a las 8 horas, y mínima, 42 por 100, a las 14 horas. Lució el Sol 10 horas. Lluvia, 2,6 litros por metro cuadrado. Sale el Sol a las 4,52 horas y se pone a las 7.

HAGASE SOCIO DE LA CRUZ ROJA

Los hijos y familiares de

Doña Saturnina Heras Mazo

Viuda de D. Esteban Ochoa

nos encargan que por mediación de nuestras columnas demos las gracias a cuantos asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.



LA SEÑORA

Doña Braulia Marquina González

FALLECIO EN EL DIA DE AYER. A LOS 71 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados sobrinos, don Juan-Cruz Marquina y doña Della de Torre; hermanas, doña Amparo y doña Gabina; hermanos políticos y demás familiares, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de agosto de 1971.

Iglesia parroquial.—Santa María de la Redonda.
Funeral y misa de réquiem.—MAÑANA, LUNES, a las ONCE
Casa mortuoria.—Calvo Sotelo, 3.



Segundo Aniversario LA SEÑORA

Doña Daniela Velasco Carvalledo

QUE FALLECIO EL DIA 8 DE AGOSTO DE 1969, A LOS 63 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, Rafael, María Rocio (ausente) y Amado Rodríguez Velasco; hijos políticos, María Montserrat Beruete, Lucas Hidalgo (ausente) y Juanita Fernández; nietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las MISAS que se celebrarán MAÑANA, LUNES, a las ocho de la mañana, en la Redonda, y a las 7,30 en Santa María de Valvanera, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de agosto de 1971.

Primer Aniversario LA SEÑORA

Doña María Cruz Roldán Rodríguez

Viuda de don Saturnino Marín QUE FALLECIO EL DIA 9 DE AGOSTO DE 1970, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su apenada hija, doña Juana; hijo político, don Víctor Orío (Fontanero); nietos, S. Octavio y Maribel Orío; nieta política, Emilia Díaz; biznietos, S. Octavio y Alfredo Orío; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 9, a las DOCE, en la Catedral de Santa María de la Redonda, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de agosto de 1971.



LA SEÑORA

Doña Ursula Martínez Martínez

Viuda de don Máximo Esquibel FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

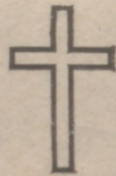
R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Aurora y don Emilio; hija política, doña Amelia Ortega; hermanas, doña Martina, doña Filomena y doña Petra; nieta, Rosa-María Esquibel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de agosto de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Corazón de María.
CONDUCCION DEL CADAVER. HOY, DOMINGO, a las DOCE.
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, LUNES, a las DOCE.
CASA MORTUORIA. — Beatos Mena y Navarrete, 9.

A las once de la mañana saldrá un coche de Murillo, de la Empresa Federico del Campo, para los que deseen asistir a los actos



Segundo Aniversario

EL SEÑOR

Don Florencio Sarasúa García

Médico

QUE FALLECIO EL DIA 10 DE AGOSTO DE 1969, A LOS 70 AÑOS DE EDAD

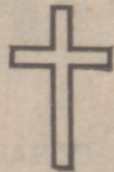
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su viuda, doña María de los Angeles González Medina; hijos, don Leonardo y don Luis; hija política, doña Carmina García; nietos, Mari Carmen, Paloma, Leonardo y Luis; hermanos, don Leonardo y doña Rosario; hermano político, don Javier Delpón; tía, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de agosto de 1971.

El martes día 10 se celebrará una misa de cabo de año, a las nueve y media, en la Parroquia de Santiago, en sufragio de su alma, así como las que se celebren en Madrid.



Primer Aniversario

EL SEÑOR

Don Pedro Fernández Solozábal

QUE FALLECIO EN BAÑOS DE RIO TOBÍA EL DIA 9 DE AGOSTO DE 1970, A LOS 83 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su viuda, doña Indalecia Alonso Grijalba; hijos, don Juan José, don Casildo y don Pedro; hijas políticas, doña Milagros Olarte y doña Esther San Juan; hermanos, don Lázaro y don Benito; hermanas políticas, doña Casilda Alonso y doña Juliana Fernández; nietos, Pedro-Mario y Francisco-Javier Fernández San Juan, y demás familia, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Baños de Río Tobía, 8 de agosto de 1971.

Dos aportaciones para una nueva filosofía de la belleza femenina

«Es necesario que en un ser humano todo sea hermoso: el rostro y el vestido, el alma y los pensamientos»...

Una frase de Antón Chejov que resume una hermosa idea, hecha realidad en el mundo de hoy, donde la belleza y la estética se manifiestan en todos los dominios.

En esta nueva sociedad, la mujer tiene un importante papel, muy diferente sin duda al que tuvo hace cincuenta años apenas. Su promoción social, su liberación moral y su independencia económica, multiplican sus contactos con un mundo en perpetua evolución. Ha sido siempre su vocación esencial humanizar y embellecer el universo cotidiano, y en esta nueva actitud que le cabe de contactos permanentes con actividades que la integran al progreso apoyándose en sus facultades intelectuales, se le exige asimismo que desarrolle al máximo su condición femenina, apareciendo siempre bella y atractiva...

Paralelamente a la promoción social que experimenta la mujer, se desarrollan cada día nuevos métodos de embellecimiento, nuevas posibilidades de atractivo a través de la moda

y la cosmética, apoyadas por el arte y la ciencia, porque quienes dedican a ello sus esfuerzos saben que la belleza se ha transformado en un factor social trascendente. Es la puerta abierta a todas las esperanzas tanto en el terreno profesional como en el humano.

Existe hoy una nueva filosofía relativa a la belleza, como existe una nueva filosofía social relativa a la mujer. Quienes conocen a fondo esta filosofía parten de ella para poner a su servicio los elementos necesarios para respaldarla. En el campo de lo intangible, el perfume expresa el último refinamiento de la mujer, que espera de él la ratificación de su personalidad. Esta razón ha hecho que una marca de gran prestigio y antigüedad en Europa, dedicada hasta el presente casi exclusivamente al hombre, haya decidido entrar en el tocador de la mujer, y ofrecerle dos nuevas fragancias muy a tono con los tiempos y con esa nueva filosofía de que hablamos.

Los sugestivos nombres de «Jeux d'Eau» y «Shendy» definen estos perfumes, que son sin duda la última consecuencia de los estudios de hombres de ciencia dedicados a tan de-

licado menester. «Jeux d'Eau» está destinado a esas mujeres vanguardistas y al mismo tiempo tradicionales que desean estar a «la última» adoran el refinamiento de lo clásico. Es un perfume que parte de una nota dada por una asociación de hespérides en las que dominan la lima y el limón de Sicilia, sostenidas por notas agrestes de tamiño, romero, nisopo de Asia Menor, etc.

«Shendy» es ideal para personalidades jóvenes, modernas, ávidas de libertad. Parte de una nota florida por las esencias de la rosa y el jazmín, fresca como una mañana de mayo, desarrollada sobre un fondo de madera de Chiore, en el que intervienen sutilmente los olores suaves del musgo, el vetiver de Java y el helecho, con notas discretas de cuero apenas almizclado.

Alguien, aspirando con deleite estos perfumes, durante su presentación en sociedad en París, recordó versos románticos que valen también para estos tiempos mecanizados: «Perfumada dama, reyeta su belleza, ausente su presencia, presente su fragancia.»

E. L. U.



ESTA ES LA MODA INGLESA

En la Feria de la Moda recientemente celebrada en Londres y organizada por el Consejo de Exportación de Trajes, tuvimos una panorámica de lo que serán las tendencias del pre-a-porter inglés para la próxima temporada otoño-invierno.

La línea se mantendrá larga, con cierta abstracción según los creadores, pero siempre por debajo de la rodilla, es evidente que la línea juvenil y lisa propuesta por Landy Street ha prevalecido a la rústica y se vuelve a la normalidad. La mujer elegante vuelve a ser el centro de la atención de los creadores, e incluso en los trajes para jovencitas se aplican los mismos principios de sencillez.

Los mini-short habrán cesado de ser el favorito del verano y el pantalón largo volverá por sus fueros, cada vez más elegante en el corte y acompañado algunas veces. Una novedad se impondrán los tejidos acolchados y estampados, muy alegres y arrojados, especiales para la montaña, pero también para la ciudad.

Para las últimas horas de la tarde volverá la mujer sofisticada con falda pisada, trajes de chaqueta marino con vaporosas blusas blancas, trajes de coctel negros, con drapados, grandes sombreros, tacones más altos y más finos y los zapatos de horma más alargada y estrecha.

Para la calle, conjuntos de vestido y abrigo en la misma tela, a menudo estampada, a rayas o lunares o cuadros, e incluso flores. La austeridad de la línea queda disimulada por los colores alegres, donde el amarillo tiene un lugar de privilegio.

La fantasía se apodera de la noche, en trajes que recuerdan a veces la época victoriana, como uno creado por John Bates, uno de los más jóvenes diseñadores ingleses. Realizado en lana gris elefante, con talle alto y doble falda, se adorna con cuello-gorguera de algodón blanco y bajo de mangas y puño del mismo material. Trenzilla negra en el borde de las faldas, en las mangas y la blusa, hacen de este modelo algo insólito y original, que parece surgido de una pieza de teatro de Shakespeare. Franca, una de las más prestigiosas firmas de Londres en pre-a-porter, prefiere para la noche los estilos vaporosos, realizados en crepe-gorgette a cuadros de tonos elegantes, anchas mangas ajustadas al puño y cinturones en forma de faja, que dan dos veces la vuelta a la cintura.

En la colección Mattli lo más destacado son los tejidos utilizados: lanas delicadamente estampadas y puntos con dibujos en relieve que parecen bordados. En cambio la línea, y quizás por la belleza del tejido, es muy sobria y lisa, con ausencia total de cortes o adornos, pespunte y botones. Estos últimos sólo aparecen cuando es absolutamente necesario por las características del modelo.

Lachasse acoge el estilo español en su trajes de noche, ceñidos al cuerpo, con amplios volantes en el bajo, generosos escotes y mangas con frunces.

En general, una vuelta atrás evidente en la moda, pero no demasiado atrás, como para que darse en los años cuarenta y... Reacción es la primera palabra que nos viene a la mente ante estas colecciones. Reacción a la locura a la anti-moda que venía predominando.

EDITH TEAGLE

AL SOL, AL SOL



Después de una primavera lluviosa, hasta conseguir batir la marca de todo el siglo, el sol ha llegado por fin con toda su fuerza al filo ya del verano oficial. Del blanco riguroso de la piel se empieza a pasar con todas las precauciones de rigor, al más favorecedor tostado. Y para aprovechar este racionado sol que no se presentó en la convocatoria habitual hay quien corre así, como esta joven y ofrece su estampa de moderna adoradora del astro, en actitud de éxtasis. En realidad sólo es un pretexto para mostrar un nuevo modelo de bikini —el que, como a la minifalda, ninguna moda posterior ha sido capaz de destronar totalmente, principalmente entre las «teen» o las que lo parecen, que son la mejor propaganda de los dos piezas—. Sucinto bikini, al que se le pueden aplicar también los adjetivos de joven, chic y sexy. Está realizado en fibra, concretamente en vestán, que a nada le van mejor estos tejidos sintéticos, inencogibles, inarrugables y de rápido secado que a los trajes de baño, y tiene un estampado en marrón y blanco. (PYRESA)

Estée Lauder

Tiene un regalo para usted

FRAGRANCE DUO. La exclusiva fragancia Youth Dew, en dos de sus famosos productos: Eau de Parfum, en precioso atomizador de bolso, y Body Satinée, la más exquisita crema para su cuerpo. Estée Lauder le ofrece este elegante obsequio con cualquier compra de sus productos que realice durante los días

DEL 9 AL 14 DE AGOSTO

EN LA PERFUMERIA

PILY

MIGUEL VILLANUEVA, 10.

LOGROÑO



TRESILLOS CAMA desde 5.600 pesetas. TRESILLOS, DOS Y TRES PLAZAS, DESDE 4.000 PTAS.

LIBRERIAS

todos precios y medidas

DORMITORIOS

MUEBLES DE ENCARGO CABEZALES TAPIZADOS

MUEBLES MARTINEZ

HUESCA, 23. TELFNO. 21-49-22.

Talleres

Juan José Cabezón

Reparación de tractores y cosechadoras de todas las marcas VELEZ DE GUEVARA 17



RADIO RIOJA

8,00: Cadena SER.
8,15: Charla del reverendo Padre Angulo.
9,30: Santa misa para enfermos.
10,10: Hoy domingo.
12,00: El gran musical.
13,30: La ciudad despierta.
14,30: Radio Nacional.
15,00: Café, copa y puro.
15,20: Discos dedicados.
16,00: Tiempo de verano.
18,00: Carrousel taurino.
20,00: Santo Rosario.
20,15: Variedad en la tardecita del domingo.
22,00: Radio Nacional.
23,00: Teatro del aire presenta: "El último mono o el chico de la tienda".
24,00: Buenas noches, Logroño.
1,00: Noche de concierto.

Radio Calahorra

DOMINGO
9,05 Primera hora.
10,00 De todo un poco
11,30 Hermana Radio.
12,00 Angelus
12,05 Programa musical
12,30 Ofrenda musical
Discos dedicados
13,00 Aperitivo musical.
13,30 Deportes
13,40 Boletín de información
14,15 Compás de espera con la orquesta de...
14,30 Diario hablado de Radio Nacional.
15,00 Tarde de fiesta
16,00 Domingo deportivo español.
18,30 Voces que triunfan.
19,00 Balle usted con nosotros
19,30 Tablaeo flamenco.
20,00 Santo Rosario
20,20 Una orquesta famosa.

Amparo Rivelles quiere volver a nuestro teatro

No es del signo del zodiaco Géminis, pero merecía serlo. En ocasiones parece una mujer tremendamente escéptica, de vuelta de todo. Otras veces, parece que todo lo está estrenando. La vida incluso. Pone más ilusión en el futuro que nostalgia en el pasado. "¡Cuidado que yo era una mala actriz entonces!", ahora que estoy en mi mejor momento, me gustaría venir con un gran espectáculo. ¡Aunque fuese para perder dinero!"

Está guapa, tremendamente guapa esta Amparo Rivelles a la que, ni mexicanos ni españoles han perdido la costumbre de llamar Amparito. Hija de dos monstruos sagrados, Rafael Rivelles y María Fernanda Ladrón de Guevara, nada más pisar su tierra española tuvo que escuchar la primera impertinencia. En un programa de TVE. Quizás

ignorancia más que impertinencia. Pero la falta de documentación es impertinente a veces.

—¿Es usted hija de actores? Y todavía más: "¿A usted la conocen en España?" "Todo lo que sabe ahora lo ha aprendido en México?"

CATORCE AÑOS

La historia es conocida de todos. Hace catorce años Amparito Rivelles se fue a trabajar, por dos o tres semanas, a México. Y se quedó como gran señora del arte escénico y cinematográfico de aquel país. Mimada y pagado el cariño en moneda muy fuerte. En cantidades que no podía reunir aquí con toda una vida de trabajo. Ese afecto, esas monedas de oro, el que su hija se vaya a casar allí han hecho que la capital mejicana sea su residencia.

—Voveré, ya lo creo que volveré... Pero por una temporada y con un gran espectáculo realmente importante, montado totalmente allí. Para que España conozca los nuevos valores mexicanos. Todos los años llevo en mi compañía de teatro dos o tres jóvenes desconocidos. Pero inmediatamente después se hacen populares. Es difícil que pase un año sin que yo haga mis temporadas teatrales. ¿Repertorio? Casi el mismo que llevaba mi madre: "La mujer X", "La madre guapa", "la entrega". Es lo que exigen que haga. No me permiten que interprete un papel en el que mi personaje no sea limpio, correcto. No me lo perdonarían jamás. Y, aunque estas limitaciones que me impone el público puedan frustrarme algunos deseos de hacer otro tipo de

teatro, le debo todo al público. Y he de corresponderle presentándome tal y como me quieren ver. Yo sabía que me conocían, cuando llegué a Méjico. Pero no esperaba la ovación que me dieron al aparecer en escena. ¡Me ganaron para siempre! Ya soy una mexicana más. Hablo hasta con el acento mexicano.

Cuenta anécdotas de una tremenda ingenuidad por parte de su público, pero llenas de contenido humano: "Padece una enfermedad de los ojos. Cualquier ruido me molestaba. Pero no podía interrumpir mi gira teatral. En una ciudad del interior se enteraron, ignoró cómo, de lo que me pasaba. Me aplaudían; pero simplemente haciendo chocar sus manos y sin ruido. Sabían que me molestaba. Bueno, y si go siendo Amparito, aunque me vean convertida en abuelita. En los carteles me anuncio como Amparito, pero no lo quieren leer y me llaman Amparito".

SIN AMARGURA

Amparo Rivelles marchó de España en pleno éxito. No se quedó en otro país, a despecho de no encontrar eco aquí. Sencillamente, las semanas de contrato se ampliaron hasta hoy.

—Que nadie piense que me fui con amargura. Me marché en uno de los momentos de mayor éxito mio. ¡Si no, no me habrían llamado! Creo que en España era la niña mimada. No tengo queja de nada. Seguramente, de seguir aquí, continuaría ocupando un primer puesto. Lo que dudo es que, en lo económico, pudiese equipararme a lo que gano

ahora.

La edad está como un fantasma, entre el diálogo. Ignoro por qué le obsesiona.

—Estoy preparada para envejecer, palabra. Mi madre tuvo la inteligencia de advertirme, cuando yo estaba más guapa "Amparo, vas a envejecer. Hoy dicen que eres guapísima. Van a decir, dentro de unos años, que fuiste guapísima". Comprendí lo que me quería decir. Por eso tengo la suerte de vivir en mi edad. Si quisiera vivir en otra edad estaría haciendo el ridículo. Las ilusiones deben ir cambiando con la edad. Yo ya estoy pensando en mis futuros nietos, que no tardarán en venir si mi hija se casa dentro de unos meses.

En México vive cómodamente. No le falta nada. No aspira a nada que no tiene:

—Jamás sentí envidia. Y si hice daño a alguien en mi vida ha sido inconscientemente. Soy muy feliz con lo que tengo. Y cada año doy gracias a Dios por lo que tengo. No conformarme con eso sería no alcanzar la felicidad que disfruto. No envidio a nadie. Y creo que en México no me envidian, me quieren. Eso es muy importante.

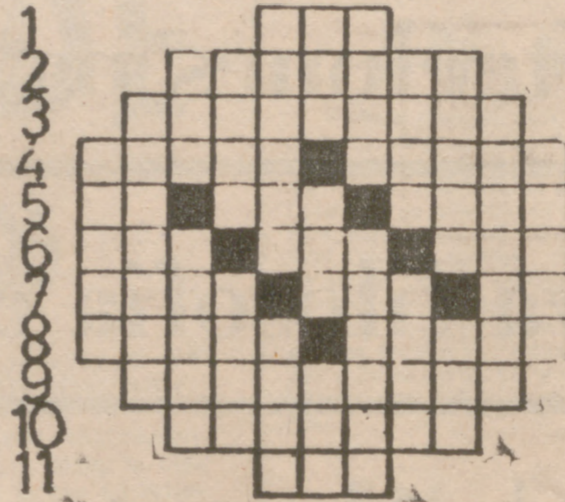
Amparo habla de los españoles que hacen teatro allí.

—Casi todos han triunfado. Hay nombres muy importantes, como el de Enrique Rambal, ese tampoco volverá aquí. Tiene su vida, su éxito, su familia constituida en México. (Pyresa).

Antonio de OLANO

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Preposición. — 2: Pieza cómica latina parecida al salmón. — 3: Liga. Animal protozoario, rizópodo, unicelular casi microscópico. Apunta. — 5: Pronombre personal. Río italiano que desemboca en el Pó. Consonante, en plural. — 6: Anillo. Al revés, animal salvaje parecido al bisonte. Constelación austral, debajo del Escorpión. — 7: Carcajada. Agarradero. Marchad. — 8: Conturba. Tostado. — 9: Adquirido o retenido. — 10: Aprieta. — 11: Apócope.

VERTICALES. — 1: Querrá. — 2: Posa sobre el agua. — 3: Una. Al revés, quizá. — 4: Astrágal. Impedimento. — 5: Culpa. Al revés, conozca. — 6: Fenómeno marino. Remueve la tierra. Nombre de mujer. — 7: Bahía. Utilizarán. — 8: Niño pequeño. Harto. — 9: Al revés, recuerda. Río italiano de Lombardia. — 10: Pasmado. — 11: Tostado.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Asa. — 2: Roturas. — 3: Regatones. — 4: Pesad. Salir. — 5: IV. Voz. Sola. — 6: Ser. saC. Mal. — 7: olaM. saR. Bo. — 8: Nasas. Nenas. — 9: Rigodones. — 10: Saleros. — 11: Ola.

VERTICALES. — 1: Pison. — 2: Revelar. — 3: Res. rasiS. — 4: ogaV. Maga. — 5: Atados. Sólo. — 6: suT. Zás. Del. — 7: Arós. Garona. — 8: Anas. Reno. — 9: seloM. — 10: Silabas. — 11: Ralos.

PARA SU CHALET *forlady* PARA SU PISO



DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 17.**

R. E. N. F. E.

«Línea de viajeros Logroño a Zaragoza»

Pone en conocimiento del público en general que a partir del día 10 de agosto implantará nuevo servicio de viajeros por carretera entre ZARAGOZA Y LOGROÑO y viceversa, saliendo del primer punto a las 8 de la mañana, y de Logroño para Zaragoza a las cuatro de la tarde, quedando el total de los servicios por carretera de la siguiente forma:
SALIDAS DE ZARAGOZA.—8 de la mañana y 3 de la tarde. C/ Bilbao, 7.
SALIDAS DE LOGROÑO.—8 de la mañana y 4 de la tarde. E. de Autobuses.

R. E. N. F. E.

¡¡HOY!! Teatro Bretón de los Herreros

En funciones de despedida de la Compañía, en pleno éxito
TARDE, a las 7,45, y NOCHE, a las 11.



PABLO SANZ
CARMEN DE LA MAZA
en

DON JOSE, PEPE Y PEPITO

DE
JUAN IGNACIO LUCA DE TENA

con
ASUNCION VILLAMIL
la presentación de
JUAN RAMON TORREMOCHA
y la colaboración de
MARIA AMPARO SOTO
y

Manuel Dicenta

en «PEPE»

DIRECCION
CAYETANO LUCA DE TENA

Advertencia: Taquilla abierta de once de la mañana a 1,30, y desde las cuatro de la tarde en adelante.

(AUT. MAYORES DE 18 AÑOS)

(DIAS 11 y 12 AGOSTO 1971)
MIÉRCOLES y JUEVES

Tarde, 7,45 - Noche, a las 11

Compañía

Paco Martínez Soria

Con el ESTRENO

JUAN JUBILADO

original de Alfonso Paso

con

MERCEDES BRUQUETAS,

RAFAEL LOPEZ SOMOZA,

CARMEN ALONSO DE LOS RIOS

y un reparto de 15 figuras

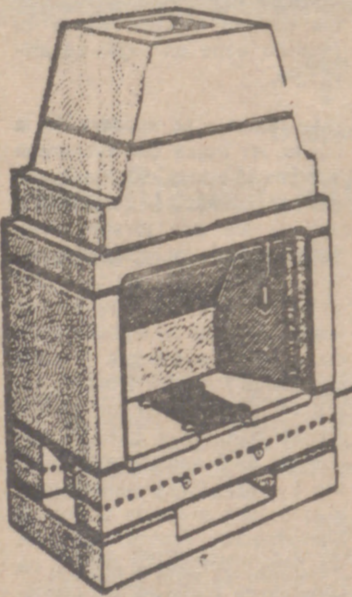
¡GRACIOSAI ¡HUMANAI

¡ACTUALI

Muebles en escena: ORUE



CHIMANGO



La chimenea prefabricada que **GARANTIZA** un funcionamiento perfecto

El secreto de su buen tiro se esconde detrás de la decoración

FABRICADAS POR
CHIMENEAS PREFABRICADAS
CHIMANGO

Ilamediana, 15 - Telef. 21539
LOGROÑO

CARTELERIA

ASTORIA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
(SALON REFRIGERADO)
EXITO INMENSO
El cenit de la acción y la violencia
LOS FORAJIDOS DE RIO BRAVO
TECHNICOLOR. Lee Van Cleef
Warren Oates, Forrest Tucker
Marianne Hartley
Un sensacional western made in USA
Pasos aprox., a las 4,40-6,40-8,40 y 10,45

AVENIDA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
(SALON REFRIGERADO)
MARAVILLOSO ESTRENO
Lo más bello y delicioso de cine de dibujos animados
EL MUNDO MARAVILLOSO DEL PEQUEÑO ANDERSEN
Technicolor - Cinemascope
Y el esperado reestreno
CHITTY, CHITTY BANG BANG
Technicolor - Cinemascope
Con Dick Van Dyke y Sally Ann Howes
Pasos aprox.: Estreno, 4,30-7,45 y 11. Reestreno, 5,45 y 9,45

¡HOY! T. BRETON

Tarde, 7,45. Noche, a las 11

Compañía de Comedia y Con

PABLO SANZ, CARMEN DE LA MAZA, Asunción Villamil, Julián Ramón Torreño y la colaboración de María Amparo Soto
MANUEL DICENTA, en la obra

DON JOSE, PEPE Y PEPITO

de Juan Ignacio Luca de Tena

De 4,30 a 12,30

Mayores 18 años

Temperatura ideal

No se pierda este divertido y alegre, desternillante, pícaro pecaminoso film...

"POR QUE PECAMOS A LOS CUARENTA"

(Color) F. Fernán Gómez, J. L. López Vázquez, Juanjo Menéndez, Esperanza Roy, Elvira Baeza, Rosana Yari, Tip y Colita y Manuel Gómez Bur

P. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,50

MODERNO (18 años)

De 4,30 a 12,30

¡Programa doble!

¡El excepcional film en TODD-AO en 70 mm. en Technicolor!

¡Fascinante! ¡Espectacular!

¡Espectacular!

GENGIS KHAN

Con Omar Sharif, Stephen Boyd, James Mason, Eli Wallach

2.—El extraordinario film en Technicolor

SIN BALAS Y DISPARANDO

Con Tom Courtenay-Romy Schneider

OLYMPIA De 4,30 a 12,30

Mayores 18 años

Violencia, acción, aventuras, luchas y ráfagas de ametralladora entre los gangsters y la Policía: América de los años 30

«LA BANDA DE LOS TRES CRISANTEMOS»

(Technicolor) Dean Reed, Daniel Martín y Krista Nell

Y el arrollador «WESTERN»

«REQUIEM PARA EL GRINGO»

(Cinemascope - Technicolor) Lang Jeffries y Aldo Sambrell

Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00

Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

SAHOR De 4,30 a 12,30

Mayores 18 años

(SALON REFRIGERADO)

CLAMOROSO EXITO

Un film rabiosamente divertido

CRIMEN IMPERFECTO

TECHNICOLOR. Fernando Fernán Gómez, José Luis López Vázquez y Rosana Yari

Y el sensacional reestreno

LA PLAYA

Technicolor - Cinemascope

Con Tony Franciosa, Michael Sarracin y Jacqueline Bisset

Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45 y 11. Reestreno, 6,05 y 9,15

OLYMPIA

HOY, a las DOCE, ESPECIAL para MENORES

Diversión, risas y jolgorio

«LA HERENCIA DE LOS MUNSTER»

(COLOR) Ivonne De CARLO

OLYMPIA

Anúnciese en NUEVA RIOJA

ANUNCIOS POR PALABRAS

TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra - - - - - 2,00 pta.
Se admiten solamente en ventanilla.

ALQUILERES

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

ALQUILAR GARAJE en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
Plaza: 120.
Lavado.
Engrase.
Venta accesorios.
Cada directo con Sr. Solozábal, Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

AUTOMOVILES RIOJA. El salón del automóvil en Logroño.

Todas marcas nacionales.
MINI-MORRIS 1.000 semiestructurado, 5 meses, 6.000 Kms., muchos extras, garantizado, 600 D. varios.
850 COUPE, garantizado, 650, Inmejorable.
1.500 extraordinario.
SIMCA GL.
4F.
4L, 4 velocidades Super.
RENAULT 6, garantizado.
CITROEN Berlina.
CITROEN furgoneta.
Todos procedentes de cambio. Compra-venta-cambio. Compra el suyo a más alto precio.
PEUGEOT 404, garantizado.
AUTOMOVILES RIOJA, Unico en Logroño en facilidades a 18 meses. Jorge Vigón, 36, Teléfono 224990.

GORDINI, como nuevo, ocasión. Telf. 212864. DKW, turismo F-11. Telf. 213740.

COLOCACIONES

PINTOR para maquinaria, se necesita. O. Colocación 18.367.

PEONES para especializar, se necesitan. O. Colocación 143.771.

PEONES y oficiales para obras en Logroño, necesita Construcciones León, Avda. Colón, 53, primero. O. Colocación 137.771.

SOLDADORES, se necesitan. Informes, 211107. O. Colocación 193.771.

AJUSTADORES, se necesitan. O. Colocación 142.771.

PARA Industria de confección, se precisa personal femenino y masculino con buena retribución. O. Colocación 207.771.

GANANCIA, premios. Pueden ser suyos con Avon. Llame ahora, señora, mientras existen oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al teléfono 215003 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

SE NECESITA aprendiz bien retribuido. Gallarza, 9. O. Colocación 224.771.

AJUSTADORES con servicio militar cumplido, se precisan en Talleres Gaba. Vélez de Guevara, 15. O. Colocación 167.771.

CHOFER, carnet de primera, necesita Maderas Vargas, Haro. O. C. Ref. núm. 299.

OPERARIOS se necesitan para fábrica de calzado. Informes: Telf. 222300. O. Col. 222.771.

PELUQUERIA Apellániz necesita oficial o medio oficial. Razón, calle Pérez Galdós, 42, primero, I. Telf. 222738. O. Col. 224.771.

ENCUFRADOR y peones precisa Edificios y Terrenos, S. A. Obra: C/ Gran Vía, 59. O. Col. 228.871.

MESON Pepa necesita camarera o camarero restaurante, para temporada de verano o fijas. Condiciones muy interesantes. Telf. 220750. O. Col. 227.871.

BARNIZADORES y ebanistas se necesitan, Muebles «Rodovis». Yagüe. Telf. 224641. O. Col. 231.871.

AUMENTE sus ingresos colaborando ventas a plazos con Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

APRENDIZ de barman. Bretón de los Herreros, 32, bajo. Teléfono 221089. O. Col. núm. 190.771.

SE NECESITA ayudante de dependiente, con carnet de segunda clase y libre del servicio militar, para repuestos de automóviles, en Pérez, Repuestos y T. S. A., M. Murrieta, número 52, Logroño.

CHICAS se necesitan para fábrica de calzado. Informes: Teléfono 222300. O. Col. 225.871.

REPARTIDOR de pan a despachos precisa Panaderías Unidas. Imprescindible conozca manejo de motocarro. Razón: Panaderías Unidas. P. Galdós, 31. O. Col. 239.871.

NECESITAMOS aprendiz, buen sueldo, 3.000 pts. mensuales. Razón: Telf. 213783. O. Col. 229.871.

SE NECESITA ayudante de barman. Teléfono 224045. O. Col. 230.871.

FACILITAMOS labor para tener a domicilio. Informes, Luña, Murrieta, 3.

SE NECESITAN terminadores an confecciones Olloqui. Jorge Vigón, 19. O. Col. 225.771.

CRISTERIA San Mateo necesita dos obreros con servicio militar cumplido y remuneración interesante. Somosierra, 49. O. Col. 232.871.

SE PRECISAN aprendices adelantados de ebanistería en Muebles Blanco. Ronda Cuarteles, 14. O. Col. 213.871.

SOLDADOR de eléctrica o autógena se precisa en Ibalra. Manzanera, 12. O. Colocación 247.871.

SE PRECISA señorita para oficina, preferible si posee experiencia. Razón: Santa Isabel, 16, bajos. O. Col. 248.871.

PINTORES y empapeladores necesitan. Razón: Droguería Rubio, frente Residencia. O. Col. 249.871.

SE PRECISA personal para fábrica de calzados. Oficiales, cortadores, montadores, peones y aprendices. Interesados, presentarse en General Franco, 64, séptimo C., de 12,30 a 1 de la tarde. O. Colocación 250.871.

SERVICIO DOMESTICO

MUCHACHA, se necesita. Pío XII, 13, tercero.

ENSEÑANZA

FRANCES, profesor nativo, todos cursos, Inclusiono universitario Santos Ascarza, 3, 1.º PROFESORA: Clases bachiller Santos Ascarza, 3, primero.

INGLES, profesora titulada por Cambridge y Escuela Oficial de Idiomas de Madrid. Muro Mata, 12, tercero derecha.

ESTUDIANTE de económicas de las clases de Matemáticas, Física y Química. Especialidad en reválidas. Telf. 225745.

CLASES particulares taquigrafía. Telf. 212751.

FINCAS

SE VENDEN pisos a todo confort y lonjas y oficinas. Teléfono 222476. Informes, calle Oviedo, 18. Portería.

SE VENDE lonja 130 m2 con dos alturas y a dos calles, barato y facilidades. Calle Chile, 28. Información, en el tercer piso del mismo número.

PISO, vando. Calle Chile, 16, quinto izquierda.

VENDO terreno para edificar, superficie 7.000 m2, frente carretera Logroño-Albarito. Interesados, dirigirse al Apartado de Correos núm. 150. Referencia «Terreno», o al teléfono 220892.

VENDO piso pequeño. Informes: Vara de Rey, 52, segundo derecha.

PISO en calle Oviedo, 18, se vende en 375.000 pts., empapelado y calefacción central. Razón: Telf. 222476.

SE VENDE piso 6 hab. sitio céntrico, calefacción individual, ascensor subida y bajada, pocos gastos. Telf. 215039.

VENDO piso, calefacción central, 6 hab., servicios y trastero, exento. Razón: Calvo Sotelo, 23, segundo.

PISO tercero dcha., en Rey Pastor, 3 hab., cocina, baño y trastero. Razón: Belchite, 17, bajo (almacén).

SE VENDEN 2.000 m2. de huerta en zona industrial, carretera Burgos, detrás estación gasolina. Joaquín López.

PISO céntrico, 5 hab., completamente decorado, parquet, vando. Razón: Duquesa Victoria, 38, cuarto, de 12 a 2.

PISO 5 hab. vando, 237.500 pts. Telf. 214398.

PISOS 3, 4, 5, 6 habitaciones, con y sin calefacción, céntricos. Informes, Solozábal, Muro de la Mata, 6. Telf. 215007.

SE VENDE hermoso local para oficina o pequeño negocio, en la mejor de República Argentina. Razón: República Argentina, 20. Portería.

SE VENDE piso octavo, 3 habitaciones, barato y facilidades Calle Chile, 28. Razón, en el tercer del mismo número.

SE VENDE o se cede planta baja de 450 m2 y pisos Razón, Manzanera, 11, cuarto B

PISO, vando. General Franco, 52, cuarto derecha. Razón, teléfono 213008.

VENDO piso a estrenar, exento, con calefacción. Razón, Labradorés, 18, sexto «D».

CHICA de servicio, se necesita en Carnicería La Cecilia, sin niños. Plaza del Corredor núms. 52 y 53.

NECESITASE chica e interina. Gran Vía, 16, quinto «A».

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

SE NECESITA chica mes agosta. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañanas. Teléfono 221300.

SE NECESITA chica para dos de familia, buen sueldo. Santa Isabel, 8, primero d.

CHICA fija se necesita. Muro de la Mata, 6, octavo dcha.

ASISTENTA con informes se necesita para piso y tienda independientemente. Tif. 213398.

PRECISO chica o señora. Carretera Villamediana, 13, primero izda., y Colón, 53. Bar.

ASISTENTA necesario, días alternos, 9,30-11,30. Vara de Rey, 73, sexto G., mañanas.

MUCHACHA se necesita. Bretón, 10, entlo.

MUCHACHA para Madrid, con veraneo en Logroño, necesito. Sueldo, 4.000 ó 4.500 pts. Telf. 213147.

SE NECESITA chica o señora para fragar. San Agustín, 11. EN BRETON, 58, entresuelo libre, restaurado, 5 habitaciones, cocina y baño, precio interesante. Telf. 211376.

COMPRAS

MUEBLES en buen uso. Telf. 215392.

SE VENDE lonja 130 m2 con dos alturas y a dos calles, barato y facilidades. Calle Chile, 28. Información, en el tercer piso del mismo número.

PISO, vando. Calle Chile, 16, quinto izquierda.

VENDO terreno para edificar, superficie 7.000 m2, frente carretera Logroño-Albarito. Interesados, dirigirse al Apartado de Correos núm. 150. Referencia «Terreno», o al teléfono 220892.

VENDO piso pequeño. Informes: Vara de Rey, 52, segundo derecha.

PISO en calle Oviedo, 18, se vende en 375.000 pts., empapelado y calefacción central. Razón: Telf. 222476.

SE VENDE piso 6 hab. sitio céntrico, calefacción individual, ascensor subida y bajada, pocos gastos. Telf. 215039.

VENDO piso, calefacción central, 6 hab., servicios y trastero, exento. Razón: Calvo Sotelo, 23, segundo.

PISO tercero dcha., en Rey Pastor, 3 hab., cocina, baño y trastero. Razón: Belchite, 17, bajo (almacén).

Además de ser matrimonio forman pareja artística desde hace ya algún tiempo. cosa bastante corriente entre actores, aunque no sea precisamente fácil el llevar bien ambos cometidos a la vez. Pero ellos se llevan a la perfección en todos los órdenes. Se trata de Fernando Guillén y Gemma Cuervo, casados hace once años y padres de tres hijos que se encuentran actualmente de gira por el Norte de España representando con su propia compañía la obra "Todo en el jardín", de Edward Albe.

VACACIONES DE TRABAJO

Gemma y Fernando han obtenido en La Coruña un rotundo éxito con "Todo en el jardín", éxito que esperan conseguir también en el resto de su gira por el Norte de España.

«Lo curioso del caso —dice Gemma— es que esta gira con la compañía supone unas vacaciones para nosotros, aunque tengamos que trabajar. Normalmente, las funciones dan comienzo a las ocho de la tarde y finalizan a la una de la madrugada. A continuación nos acostamos, ya que esta obra supone un esfuerzo considerable para ambos. Por las mañanas solemos ir a la playa o bien recorremos los pueblos de la comarca, aprovechando así para comer en alguno de ellos. Por la tarde dormimos la siesta durante un par de horas y luego vamos al teatro. Ese es nuestro programa diario».

¿Cómo responde el público de provincias a "Todo en el jardín"?

«Muy bien —afirma Fernando Guillén—. En este momento el público responde con nuestra obra más que con algunos otros espectáculos con los que coincidimos en estas ciudades».

«Hemos descubierto —sigue diciendo— que en estos últimos años el público de las ciudades de provincias, especialmente en aquellas donde hay cierta tradición teatral, como La Coruña, Bilbao, San Sebastián, Pamplona, está mejor preparado para asistir y comprender a obras teatrales complicadas, como es ésta que representamos nosotros ahora».

«TODO EN EL JARDÍN» ES UN PASO TRASCENDENTAL EN NUESTRA CARRERA»

—¿Qué ha supuesto esta obra en vuestra carrera artística? Fernando Guillén y Gemma Cuervo, unidos matrimonial y profesionalmente, afirman sin vacilar:

«"Todo en el jardín" es un paso trascendental en nuestra carrera. Trascendental en dos sentidos. El primero de orden profesional, ya que es una obra difícilísima, muy dura, de implacable crítica a la sociedad, que supone un esfuerzo constante al representarla. Por otra parte es la primera vez que representamos formando compañía propia y esto es un paso importante en la carrera de todo actor».

El matrimonio Guillén-Cuervo dará por terminada su gira por el Norte de la Península en el próximo mes de septiembre; a continuación acudirán a Madrid y de allí pasarán a Andalucía para, a primeros de año, según sus proyectos, estrenar en el madrileño Teatro Figaro una comedia musical, cuyo autor será Ana Diosdado.

«Posiblemente —afirma Gemma— colaboraremos también con Televisión en alguna obra de teatro o novela. Esta última temporada no hemos podido prodigarnos mucho en la pequeña pantalla debido a "Todo en el jardín».

«SOMOS POPULARES GRACIAS A LA TELEVISION»

Tanto Fernando Guillén como Gemma Cuervo son actores que se han asomado infinidad de veces a la pequeña pantalla. Su popularidad en Televisión es inmensa. Fernando es uno de los actores pioneros de Televisión Española, ya que lleva once años colaborando en los estudios. Asimismo, Gemma ha representado gran número de papeles desde el año 1961, en que dio comienzo su colaboración con los estudios de Prado del Rey.

«Sí, es cierto —afirman ambos—; nuestra popularidad se debe principalmente a la Televisión. Más en mi caso —figura Fernando—, ya que Gemma era destacada actriz de teatro cuando comenzó en Televisión».

—Fernando, ¿qué realizadores de TV consideras claves en obras de teatro?

—Hay bastantes, pero por dar algunos nombres citaré a Pedro Amalio López, Pérez Puig, Guerrero Zamora, Cayetano Luca de Tena. Me refiero a realizadores de obras dramáticas».

«Todos los actores jóvenes que han ratificado su trabajo en Televisión pienso que la totalidad de ellos son excelentes profesionales que dan prestigio a Televisión Española», responde ahora Gemma Cuervo.

—¿Qué autores extranjeros escogeríais para representar obras suyas?

—Nos gustaría —afirman ambos totalmente de acuerdo— representar a Harold Pinter, Peter Weiss, Beckett y, por supuesto, más obras de Edward Albe».

LA FUNCION ÚNICA EN EL TEATRO

Mucho se ha hablado sobre la posible realidad de la función única en el teatro español. Últimamente, diversos actores se manifestaron en contra de las dos funciones.

—¿Qué piensan sobre esto Fernando y Gemma?

—Creo que sería ideal la función única. A los actores dramáticos nos favorecería muchísimo, ya que el esfuerzo que realizamos todos los días al representar casi sin parar desde las siete



Gemma Cuervo y Fernando Guillén, unidos profesional y sentimentalmente

LA VIDA Y EL ARTE



de la tarde hasta la una de la madrugada nos deja extenuados.

—¿Cuál es el principal problema para conseguir esa tan ansiada función única?

—Nosotros pensamos que son dos los problemas, uno de tipo económico y otro una dificultad estructural de la sociedad española. Si en España se cenase a las ocho de la tarde en vez de a las diez de la noche, la gente acudiría perfectamente al teatro a las nueve y media, y tendría aún tiempo de acostarse temprano. Otro es el económico. Hoy día, con una sola función diaria, el teatro no es rentable, ya que los gastos son enormes en cada compañía».

—¿Cambiarías el teatro por la televisión o el cine?

—Jamás —afirma Fernando por los dos—. Si bien la Televisión nos ha dado popularidad, el teatro nos ha dado formación y calidad. Ambos somos actores natos de teatro. Yo, al igual que Gemma, comencé a representar teatro hace ya muchos años. Pese a todas las dificultades que entraña el teatro, no lo cambiamos».

FERNANDO Y GEMMA, MATRIMONIO FELIZ

Del terreno profesional pasamos al sentimental. El matrimonio Fernando Guillén-Gemma Cuervo está considerado como modelo de matrimonio de unión duradera. Tras once años de casados y padres de tres hijos, nada ha enturbiado su vida privada. Comparten el trabajo y la convivencia privada maravillosamente bien. Ambos son inteligentes y saben afrontar las vicisitudes de la vida diaria».

—¿En qué basáis vuestra felicidad?

—En la unión en todos los órdenes, tanto el matrimonial como el profesional. Compartimos todos y consideramos juntos los pros y los contras de cada cosa. Además, el estar siempre juntos nos ayuda muchísimo».

—¿No hay celos profesionales?

—Rotundamente no. Ambos nos alegramos por partida doble de los éxitos de cada uno. Yo admiro a Gemma como actriz —afirma Fernando—, y ella me admira a mí como actor. Además, cuando existe amor de verdad, lo demás cuenta muy poco, no puede existir rivalidad ni celos de ningún tipo».

Así son de sinceros, sencillos y felices el matrimonio Fernando Guillén y Gemma Cuervo. Un matrimonio de actores, excelentes profesionales y excelentes personas. Una pareja que vive para su profesión y para sus tres hijos, formando un matrimonio mo-

dado en medio de un ambiente como es el artístico profesional nada favorable para la felicidad sentimental.

A. OSABA

(Fotos: LAVANDEIRA)

(Servicios especiales de «Efe»)

